



REFORMA SOCIALNE DRŽAVE / DANES NOVA SREČANJA

Še težave v pogovorih za pokojninsko reformo

Premier Prodi na Kvirinalu in na razgovoru z vodjo NZ

RIM - Romano Prodi je, kljub težavam, optimist ter prepričan, da bodo vlada, delodajalci in sindikati dosegli sporazum o reformi socialne države in da bo Italiji uspelo sanirati državne blagajne. Premier se je o tem včeraj pogovarjal s predsednikom republike Oscarjem Luigiem Scalfarom (na fotografiji), kateremu je tudi orisal temeljne smernice novega finančnega zakona, s katerim se bo v kratkem ukvarjal parlament.

Previdnejši od Prodi je glede pokojninske reforme pa je generalni tajnik CISL Sergio D'Antoni, po katerem se ni pogojev za dogovor med vlado, Confindustrio in sindikati. D'Antoni ni hotel komentirati govoric o



splosni stavki v primeru propada pogajanj; po njegovem je vse odvisno od vlade in od njenih

predlogov, ki se ne zadovoljujejo predstavnikov delavcev. Težave torej obstajajo, a tudi volja za sporazum, kot prica današnja ločena srečanja, ki jih bodo zastopniki vlade imeli s sindikati ter z industriji.

Pogajanja za socialno državo se tesno prepletajo s političnimi vprašanji, v prvi vrsti pa z odnosi med Oljko in Stranko komunistične prenoje. Podpredsednik vlade Walter Veltroni ob vsakem koraku ponavlja, da krize ne bo in da bo na koncu prišlo do sporazuma z Bertinottijevo stranko. V primeru krize pa ne bo Oljka sklenila zavezništva z desničarskim Kartelom svoboscin, ampak bo pospešila korak k predčasnim volitvam. Da ostaja situacija napeta pa je prepričan Fausto Bertinotti, ki ne izključuje možnosti vladne krize.

Finančni zakon je bil v središču pozornosti

Scalfaro: »Ne bodo me ustavili žvižgi Severne lige«

RIM - Predsednik države Scalfaro nikakor ne namerava odpovedati se predvidenih srečanj v severni Italiji, pa čeprav so pripadniki Severne lige napovedali, da ga bodo »primerno« sprejeli. Jutri bo nekako merjenje moči med Scalfarom in Bossijem: predsednik države se bo v Brescii udeležil slovesnosti v počastitev na papeža Pavla VI., lider Lige pa bo govoril v kraju Lumezzane, ki je približno 20 kilometrov daleč.

V torko pričakujejo Scalfara v Mestrah in ligasi so že povedali, da bodo tudi oni tam, naslednji dan pa se bo predsednik države mudil v videmski pokrajini. V soboto je Scalfaro v Tarantu izjavil, da je v demokraciji dovoljeno izražati svoje nasprotovanje, vendar pa je odločilnega pomena to, koliko ljudi zagovarja določeno stališče ali dejanje.

včerašnjega pogovora med Prodiem in predsednikom Nacionalnega zavezništva Gianfrancu Finijem, ki je po srečanju izrazil prepričanje, da krize ne bo in da se bodo Oljka in komunisti na koncu vendarle sporazumeli. Fini je tudi povedal, da se je srečanje s Prodiem sodilo v potrditev bipolarnega političnega sistema, v katerem se vidni predstavnik opozicije pogovarja z predsednikom vlade. To vsekakor ne pomeni, je dodal vodja desnice, da bo opozicija kakorkoli podprla vladno politiko. Premier je na srečanju obljubil, da bo vlada pravočasno predstavila parlamentu vse finančne in proračunske dokumente ter da bo tako omogočila opoziciji, da pravočasno izdela svoje protipredloge.

Pozornost političnega življenja je uprta torej v pogajanja o reformi pokojnin, nihče pa ne zanemara soočanja o ustavnih reformah in usode dvodomne komisije za ustavne reforme. Komisija je včeraj razpravljala o vlogi zasebnikov v novi državni ureditvi, med razpravo je prišlo do precej živahnih polemik v Prodijevem zavezništvu, a tudi v desnosredinski koaliciji. Razočaran nad nekaterimi sklepi komisije je Berlusconi, po katerem se je sleđnja odpovedala aktivni vlogi privatnikov v novi federalistični ureditvi, nezadovoljen pa je tudi Bertinotti, ki meni, da nekatere kompromisne rešitve peljejo le vodo na mlinu Polu svoboscin.

POLITIKA / PO SPORU OKROG PALERMSKIH VOLITEV

Berlusconi in Fini sta se pobotala

V desnosredinski koaliciji pa kljub vsemu še vedno ostaja marsikaj nerazčiščenega

RIM - Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini sta se pobotala po razhajanj, do katerega je med njima prišlo predvčerajšnjim okrog vprašanja zupanskega kandidata v Palermu oziroma zaradi vnovičnega napada, ki si ga je voditelj gibanja Forza Italia privoščil na rovaš sodnikov. Za pravni stisk roke sta izbrala kar predverje poslanske zbornice, kjer sta se snidla včeraj dopoldne pred kopico casnikarjev. Kljub tej dokaj teatralčni gesti pa nad celotno zadevo ostaja še marsikatera senca, in tudi odnosi znotraj desnosredinske koalicije niso še povsem razčiščeni. A pojdemo po vrsti.

Berlusconi je v torko presenetil politične kroge in sirso javnost, rekoc, da v Italiji in se posebej v Palermu se pojavlja prava strahovlada sodnikov. To naj bi dokazovalo dejstvo, čes da je prof. Gianni Puglisi, preden bi sprejel kandidaturu na listah desne sredine za palermskega župana, čutil potrebo, da vpraša palermskega državnega pravdnika Giancarlo Casellija, ali bi imel k takšni kandidaturi kaj pripomniti. Berlusconi je izjave so takoj demantirali na palermskem državnem pravdnistvu, od njih pa so se ogradili številni politični predstavniki, med njimi tudi Fini, ki je dejal, da je voditelj Forza Italia »nepreviden«. Seveda je vse to takoj močno odjeknilo v tisku.

Berlusconi je včeraj na javnem srečanju s Finijem v predverju poslanske zbornice celotno zadevo označil kot »vihar v



Gianfranco Fini se je pobotal z Berlusconijem, toda... (AP)

kozarcu vode«. Zadevo naj bi nakuhal potencialni (in zdaj že bivši) zupanski kandidat Puglisi, ki naj bi mu posredoval netočne informacije. Tudi voditelj NZ je bil nadvse spravljiv. Strinjal se je, da vlada v Palermu vsekakor »težko ozračje«, kot sladkorček Berlusconi pa je pristavil predlog, da bi lahko za novega palermskega župana v imenu celotnega kartela svoboscin kandidiral kar nacelnik skupine Forza Italia v senatu Enrico La Loggia.

Tako se je srečanje med Berlusconijem in Finijem tudi končalo, navidez v najlepšem redu. A da je resnica nekoliko drugačna, se je kmalu izkazalo. Iz Palerma se je kmalu potem oglašil prof. Puglisi, rekoc, da se Berlusconi preprosto laže. Sam da mu ni nikdar delal, da je sel vprašat Ca-

sellija, kaj misli o njegovi morebitni zupanski kandidaturi. A oglašil se je tudi La Loggia in dejal, da se nima najmanjšega namena pomeriti v Palermu z županom Oljke Leolucom Orlandom za zupansko mesto. Koristnejši naj bi bil v Rimu, čeprav je na Palermo kot Sicilijane posebno navezan.

Toda oglašil se je tudi »manjši brat« desnosredinskega zavezništva, tajnik CCD Pierferdinando Casini, do katerega je Berlusconi poseben hladen, odkar si je drznil postaviti v dvom njegovo vodstvo Kartela svoboscin. Casini je bil uzaljen, ker Berlusconi ni čutil za potrebno, da bi se tudi z njim posvetoval o zadevi skupnega interesa, kot so občinske volitve v Palermu, in potrdil kritiko, čes da Berlusconi daja nepri- merne izjave.

SEVERNA LIGA / NOVO ŽARIŠČE NAPETOSTI

Trije generali za »padansko vojsko«?

Politiki ogorčeno odgovorili na domnevne izjave poslanca Severne lige Paola Bampa

RIM - Vse kaže, da so se po trobojnici in himni ligasi lotili tudi italijanske vojske. Poslanec Severne lige Paolo Bampo naj bi izjavil, da trije generali italijanske vojske »pripravljajo padansko vojsko«. Izjava je izzvala takoj oster protest italijanskega obrambnega ministra Beniamina Andreatte, včeraj pa je »padanski premier« Roberto Maroni skusal vso zadevo nekoliko omiliti.

V radijskem intervjuju je izjavil, da gre za... kozlarijo, ki naj bi si jo izmislil eden od novinarjev. Ta naj bi jo povedal ministru Andreatti, ki je protestiral, ne da bi prej sploh preveril, ali je novica resnična ali izmisljena. Vso stvar naj bi sam se napisal, čes da naj bi Bampo pripravil nacrt za padansko vojsko.

Paolo Bampo je ime, ki ga je do včeraj poznal v Italiji le malokdo. In vendar je nacelnik parlamentarne skupine severne lige v obrambni komisiji poslanske zbornice, vse kaže, pa da se že dalj časa zanima za vojaške zadeve, sicer bi ga Bossi gotovo ne postavil na »odgovorno mesto obrambnega ministra zacasne pa-

danske vlade.« Po izjavah Roberta Maronija se Bampo že več let zanima za alpine in je verjetno le govoril o reorganizaciji italijanske vojske v Padaniji. Nekdanji notranji minister je tudi povedal, da se ni govoril z Bampom o tem novem zariisu napetosti v italijansko-padanskih stikih, ker se nahaja pač v Kijevu.

Njegov obisk je prav paradoksalen. V Kijevu se bo danes začelo medparlamentarno srečanje NATO, Bampo, »padanski minister«, pa bo v ukrajinskem glavnem mestu uradno zastopal... Italijo.

Njegovo potovanje v Kijev je - potem ko se je razplamtela ta najnovejša polemika s Severno ligo - izzvalo v italijanskih parlamentarnih krogih ogorčenost. Predsednik poslanske komisije za obrambo Valdo Spini je takoj zahteval, naj predsednik poslanske zbornice Luciano Violante preklic Bampu mandat in naj ga takoj odpokliče v (italijansko) domovino. Novinarjem je pojasnil, da komisija, ki ji predseduje ni pristojna za imenovanje italijanskih predstavnikov na medparla-

mentarnih srečanjih organizacije NATO, pač pa je to v pristojnosti predsednika poslanske zbornice. Dodal je, da bi bilo »neodgovorno, ko bi Bampo v tujini zastopal druge združbe, ne pa Italije,« in zaključil, da je morda le željan reklame.

Vse kaže, da je bil ta tip reklame vsaj v nečem učinkovit. Zamikal je rimskega vojaškega tožilca Antonina Intelisana, ki je začel preverjati, ali pri tem obstaja možnost za uvedbo sodnega postopka. Doslej se je o treh generalih, ki naj bi pripravljali nacrt za ustanovitev padanske vojske, razpisal le vsedržavni tisk, treba pa je ugotoviti, ali novice odgovarjajo resnici. Ko bi to bilo res, bi moralo tožilstvo začeti preiskavo, da bi ugotovilo, kateri generali naj bi bili vpleteni v vojaško afero.

O zadevi je spregovoril tudi podtajnik pri obrambnem ministru Massimo Brutti. Podvomil je v resničnost Bampove sporne izjave, in povabil Severno ligo, naj se spet loti političnega delovanja, saj je zadnje case le v središču crne kronike.

NOVICE

Zaradi Gladia pred sodniki

RIM - Obramba bivšega nacelnika Sismija, admirala Fulvia Martinija, bivšega nacelnika generalstaba Paola Inzerillija ter bivšega direktorja VII. divizije, odgovorne za Gladio, Giovannija Invernizzija, je zahtevala, da se s trojico ukvarja vojaški sodniki in ne civilni. Temu nasprotujeta javna tožilca, ki pravita, da je od ustanovitve do leta 1972 Gladio bil organizacija, ki ni imela zgolj nalogo, da se upre morebitni zunanji agresiji, temveč je bila tudi zadolžena, da vpliva na politično dogajanje v državi, čes bi se opozicijske stranke prebile na oblast. Poleg tega naj bi Martinij in Inzerilli bivšemu ministrskemu predsedniku Andreottiju (leta 1990) in sodstvu dajala lažne podatke, čes da so bili vsi pripadniki poimensko navedeni na seznamih, kar ni odgovarjalo resnici. Invernizzi pa mora odgovarjati tudi zaradi izkoriščanja uradne funkcije, čes da se je drzal protizakonitega ukaza, da mora uničiti nekatere dokumente.

Proces proti trojici, ki se je pričel včeraj, se nanaša na delovanje tako imenovane strukture »Stay behind«, ki je bila ustanovljena v petdesetih letih v okviru Nata. V ospredju pa je uničevanje in skrivanje mikrofilmov ter drugega dokumentacijskega materiala ter uničenje nekaterih spiskov, ki so jih pripravili posamezni »gladiatorji« med urjenjem v oporišču Capo Marrargiu na Sardiniji.

Previti se pritožuje

RIM - Cesare Previti se pritožuje, čes da mu časopisje dela krivico, »proces naj bi delalo glede na interese velikih založniških hiš.« Previti pravi nadalje, da je tudi predsednik vlade Romano Prodi zaradi odnosov, ki jih je imel z Nomismo in z Irijem, pri katerem je zasedal predsedniško mesto, obtožen stvari, ki so v kricecem nasprotju s funkcijo, ki jo opravlja. Tudi za Prodi je v teku sodna preiskava, tako kot proti meni, trdi Previti, in zahteva, da se na za sodbo počaka do konca. Nadalje omenja De Benedettija, čes da v Milanu se štiri leta cakajo na razsodbo, tako da bo vse zastarelo, in trdi, da milanski sodniki zanj niso pristojni, sodili bi mu morali v Perugii.

Mafija se je polastila radioaktivnih odpadkov

RIM - Pri Greenpeaceju so prisli do prepričanja, da ima pri odstranjevanju radioaktivnih in drugih strupenih odpadkov prste vmes tudi mafija. Včeraj so začeli pravi spopad z družbo ODM (Oceanic Disposal Management), ki ima sedež v Svici, vendar je razvejana tudi po Italiji. Greenpeace naj bi razpolagal z dokumenti, ki naj bi dokazovali, da je družba sklenila dogovor z organiziranim kriminalom za odstranjevanje odpadkov (odlagali naj bi jih v morje). To naj bi potrjevale tudi italijanske sodne oblasti. Obstajala naj bi dobro organizirana in koordinirana mednarodna mreža, ki naj bi svoje baze imela v Italiji, a tudi v Avstriji, Franciji, Nemčiji in Rusiji, finančno središče pa naj bi bilo v Svici in Angliji.



OPČINE / OGLED NOVE STRUKTURE

Kraška arhitektura občinske izpostave

Poslopje bo postalo pravcato družbeno središče

Na Opcinah nasproti pokopališča je zrastle novo družbeno poslopje. S svojimi lesenimi tramovi in ganjkom ter marmornatimi oblogami vrat in oken se povsem vklaplja v krasko arhitekturo tamkajšnjega območja, pa tudi notranjost z lesenim stropom spominja na nekdanje domače gradnje. V tem velikem posloppu bo imela svoj novi sedež openska občinska izpostava.

Stavba stoji na zemljišču v osrcju vasi, ki so ga že pred dvema desetletjema namenili družbeno koristnim dejavnostim. Zgradili so jo na podlagi deželnega zakona iz leta 1992 o protivrednostih za izgubljene bazovske pašnike (na katerih so zgradili svetlobni pospeševalnik). S pripevkom milijarde 600 milijonov lir so odkupili del zemljišča in zgradili del poslopja, saj ne gre pozabiti, da prvotni načrt predvideva se odkup preostalega dela zemljišča in gradnjo nekaterih drugih objektov, kot je na primer rekreacijsko središče.

Novo poslopje so si včeraj ogledali občinski odbornik za decentralizacijo Mauro Tommasini, odbornik za gradnjo Umberto Fortuna Drossi, predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Zoran Sosič, sedem rajonskih svetovalcev in predsednik domačega jurskega odbora Pavel Milič, da bi preverili, ali potekajo dela v skladu z načrtom. Ugotovili so, da bo poslopje dokončno čez poldrugi mesec, vseljivo pa naj bi bilo



Odbornika in krajevni svetovalci med ogledom novega poslopja (f. Krizmančič)

čez tri do štiri mesece. V spodnjih prostorih je velika dvorana za razstave in druge dejavnosti ter sobe za urade občinske izpostave, za socialne asistentke, knjižnico in arhiv. V prven nadstropju bo velika sejna dvorana za delovanje rajonskega sveta, tu pa bo tudi sedež domačega jurskega odbora. Spodaj in zgoraj je za kakih 400 kvadratnih metrov pokritih prostorov, ob stavbi pa bodo po načrtu uredili tudi parkirna in vrt z igriščem za otroke, semkaj pa bodo preselili tudi rajonski sejem.

V drugi fazi naj bi ob tem posloppu zgradili še drugega z manjšo telovadnico in prostori za postni urad in urade zdravstvenega podjetja. Ko bodo dela dokončana, bodo imele tako Opčine res funkcionalno družbeno središče, ki bo pa služilo celotnemu območju trzaskega vzhod-

nega Krasa.

Občinska odbornika in domači krajevni predstavniki so si zatem ogledali tudi telovadnico za motorične dejavnosti, ki so jo zgradili za poslopjem slovenske osnovne šole Franceta Bevka in italijanske osnovne šole A. Degrassi. Struktura je že nared, saj naj bi jo že

tekem tega leta izročili namenu. Vecnamensko stavbo, ki bo služila ne le slovenski in italijanski soli ter obema vrtcem, pač pa tudi drugim koristnikom v vasi, so zgradili s prispevkom jurskega odbora (600 milijonov lir in Trzasko občine (dodatnih 200 milijonov lir).

Zasedanje o Krasu brez Kraševcev...

V soboto bo trzaska sekcija Svetovnega sklada za naravo (WWF) v dvorani Prosvetnega doma na Opcinah priredila zasedanje o kraski gmajni kot kraju, kjer se srečujejo narava, kultura in gospodarstvo. V zvezi z organizacijo zasedanja so predstavniki zahodnokraških združenj in organizacij naslovili pismo na deželnega odbornika za urbanistiko Maria Puiattija, v katerem so iznesli svoj protest, ker niso bili povabljeni na prireditev, pa čeprav predstavljajo tiste, ki se vsakodnevno srečujejo s kraskim okoljem. Puiattiju so pisali zato, ker naj bi bila pokrovitelj posveta prav dežela Furlanija-Juljska krajina. Napovedali so tudi, da iz protesta se zasedanja ne bodo udeležili.

ŽELEZARNA / SKRB ZARADI ONESNAŽENOSTI

Delo da, a ne za ceno zdravja

Bo predsednik rajona Sluga odstopil?

Problem onesnaževanja skedenjske železarne bo očitno še naprej v ospredju krajevne politične in upravne pozornosti. Vodstvo tamkajšnjega rajonskega sveta je v teh dneh razposlalo predstavnika krajevnih oblasti resolucijo, ki jo je bil svet o tej pereci problematiki odobril 18. t.m. Medtem pa se je pojavila neuradna vest, da bo predsednik rajonskega sveta Fulvio Sluga po vsej verjetnosti v kratkem prisiljen odstopiti, in vse kaže, da zamenjava ne bo tako preprosta. A pojdimo po vrsti.

Kot smo že poročali, je rajonski svet 18. t.m. odobril resolucijo, v kateri je zahteval, naj Trzasko zdravstveno podjetje znova preveri stopnjo onesnaženosti zraka v Skednju zaradi obratovanja železarne in naj celotno zadevo skupno obravnava predstavniki Prefekture, Dezele, Pokrajine, Občine in samega rajonskega sveta, kakor tudi predstavniki sindikatov in skoraj 800 krajanov, ki so podpisali petico, ki je problem ponovno sprožila v javnosti. Podpisniki peticije zatrjujejo, da iz dimnikov železarne uhajajo delci premoga in grafita, občasno pa tudi zvepleni hlapi, ki krajevno prebivalstvo posebno zaskrbijo, poleg tega pa tudi opozarjajo na zvono onesnaženja, saj hrup obrata resno moti nočni počitek v Skednju in v se širsi soseski.

Gori navedenim javnim upravam in ustanovam je vodstvo rajonskega sveta vse to pisno posredovalo in zdaj pričakuje, da bo cim prej prišlo do pozitiv-

nega odziva. Posebno sodelovanje pričakujejo od Prefekture, ki se je za problem v minulih mesecih že pozanimala. Zadeva je seveda delikatna, saj se vsi zavedajo, da železarna nudi dragocena delovna mesta, po drugi strani pa seveda nihče ne more zahtevati, da bi za ta delovna mesta placevalo krajevno prebivalstvo s svojim zdravjem.

Kot uvodoma rečeno, pa vse kaže, da bo v kratkem prišlo do zamenjave v vodstvu rajonskega sveta za Skedenj, Sv. Ano in Sv. Sergij. Sedanji predsednik Fulvio Sluga (NZ) bo najbrž moral v kratkem odstopiti, in sicer iz osebnih razlogov. Iz neuradnega, a dobro obveščenega vira smo namreč zvedeli, da bo Sluga

postal uslužbenec trzaskе občine (mestni redar), kar pa ni uskladjeno s predsedstvom rajonskega sveta. To bi utegnili precej zaplesti razmere v samem rajonskem svetu, saj desnica, kateri sedanji predsednik pripada, razpolaga z natanko polovico sedežev, tako da je bil Sluga izvoljen z odločilnim glasom prostega strelca iz vrst levsredinske koalicije. A nikjer ni rečeno, da se bo to ponovilo. Bolj verjetno je, da se bo okrog vprašanja novega predsednika razvilo merjenje moči z nepredvidljivim razpleom.

Vse to bi seveda utegnili precej zaplesti razmere v samem rajonskem svetu ter se posredno odraziti tudi v reševanju problema onesnaženosti zaradi obratovanja železarne.

NOVICE

Zdravniška pomoč na domu

Služba za zdravniško pomoč na domu (guardia medica) bo na podlagi sklepa deželne uprave ta teden delovala že od petka ob 14. uri - in ne od sobote ob isti uri kot deluje sicer - vse do ponedeljka zjutraj. To pa zato, ker bo v petek in v soboto v Gradežu deželni kongres družinskih zdravnikov in pediatrov: zaradi tega bo več zdravnikov odsotnih in bodo ojačili javno službo za zdravniško pomoč na domu.

Razpis delovnih mest

Urad za delo sporoča, da bodo prihodnji ponedeljek in torek 29. in 30. septembra v sedežu v Ul. F. Severo 46/1 zbirali prošnje za naslednja delovna mesta: 2 upravna sodelavca z izkušnjami na področju narkomanij in umskega zdravja za obdobje 6 mesecev pri Zdravstveni ustanovi; 1 voznik za obdobje treh mesecev pri Vsedržavnem zavodu za jedrsko energijo; 1 uslužbenec z znanjem slovenscine, strojepisja in informatike ter vozniškim dovoljenjem za obdobje treh mesecev pri zgonski občini; 1 strojepisec/ka (180 crk na minuto) sposoben za delo pri terminalu za obdobje 6 mesecev, 27 ur tedensko, pri Trzaskem Zavodu za socialne pobude. Izide razpisa bodo objavili 3. oktobra.

Tovornjak proti mučenju živali

Danes bo na ogled v Trstu 20 metrski tovornjak, v katerem je potujoča razstava, ki so jo priredile organizacije proti mučenju živali. Na ogled so strahoviti pogoji prevoza živali od rejcev do klavnic. Razstava bo na ogled na Borznem trgu, jutri pa bo ob 17. uri v prostorih jadranskega kluba na pomolu za pokritim bazenom konferenca o nevarnostih intenzivne zivinoreje.

Novi sedeži zdravstvene ustanove

Trzaska zdravstvena ustanova sporoča, da premešcajo iz dosedanjega sedeža v Ul. Farnetto na Trg Giotti 6 urade služb za legalno medicino, zdravstvene konzilije, komisijo za vozniska dovoljenja, civilne invalide in potrdila, medtem ko bodo pregledi za civilne invalide se vedno v Ul. Nordio 15, služba za publiko v zvezi s civilnimi invalidi pa v Valmauri 65.

Razstava kraških gob

V ponedeljek, 29. septembra bodo odprli 22. razstavo kraških gob, ki jo prireja gobarsko združenje Bressadola v sodelovanju z mestnim naravoslovnim muzejem. Razstava bo na ogled v komercialnem centru Giulia do 4. oktobra od 10. ure do 19.30. Rezervacije vodenih obiskov solarjev in dijakov sprejemajo od 10. do 13. ure na telefonski številki 301821.

Mittelevropski antikvariat

Od 26. oktobra do 2. novembra bo v Kongresnem centru pomorske postaje 15. prodajni sejem antikvariata, ki ga prireja Promotrieste v sodelovanju s Trgovinsko zbornico. Organizatorji napovedujejo udeležbo pomembnih prodajalcev specializiranih predvsem za umetniške predmete iz prejšnjega stoletja in začetka tega stoletja. Vstopnica bo stala 9 tisoč lir, z izkaznico »T for you« pa samo 6 tisoč lir.

PODROČJE UL. COMMERCIALE

Mamilo kar v vrtu

Bil je v skritem, gozdnatem kotičku na področju Ul. Commerciala. Iskal je ljubega miru, posvečal se je »vrtnarstvu«. Vendar se v naravo ni zatekal, da bi si odpočil od vsakodnevnih stresov, njegovo vrtnarstvo je bilo posebne vrste, tako da jo je ob pogledu na agente urno pobrisal. Dalec pa ni prišel, ali bolje, prišel je do Ul. Coroneo, kjer pa nekaj časa ne bo mogel uživati ob pogledu na zelenje.

Letecemu oddelku kvesture, ki se ukvarja z razpečevanjem mamila, je prišlo na uho, da je na področju Ul. Commerciala pravi nasad indijske konoplje (»cannabis indica«). Zaceli so s preiskavo in v visini hišne stevalke 182 so res opazili nasad, ki ga je drugače zakrivalo gosto rastlinje. V nasadu je bil tedaj tudi razmeroma mlad možki, ves zato pljen v svoje delo: dnevi



so susni in je skrbno zalival sadike. Ko je zagledal policijo, je sicer zbežal, vendar so ga kmalu prijeli. Ugotovili so, da se imenuje Paolo Ceconello, star je 31 let, prebiva pa na Opcinah, Narodna ulica 24. Na svoj posel se je očitno dobro razumel in je za rastline tudi precej skrbel, saj so bujno rastle:

skupno jih je bilo 31, visoke so bile od 70 do 280 cm. Škoda le, da je šlo za prepevane sorte, za indijsko konopljo, iz katere pridelujejo marihuano in hasiš. Pri nadaljnji preiskavi so v nekaterih prostorih, s katerimi je Ceconello razpolagal, odkrili še 450 gramov marihuane, bila je že pripravljena za prodajo.

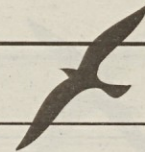
PO NEDAVNEM SPOPADU

Agenti preiskali tudi stanovanja desničarjev

Agenti Digosa in karabinjerji iz Ul. Hermet so pri včerajšnjih hišnih preiskavah našli in zaplenili številno »orodje«, ki je primerno za pretepe in napade, od palic do angleskih ključev, od nožev do okovanih usnjenih predmetov, ki si jih nadenejo na roko, tako da so udarci s pestjo težji in bolj boleči. Poleg tega so našli tudi številne razprsilce, ki običajno služijo za napise in sporocila po zidovih.

Do preiskave na domovih nekaterih oseb, ki so osumljeni, da so sodelovali pri pretepu, ki je izbruhnil v torek, 16. t.m. na Drevoredu XX. septembra med desničarji in skupino anarhistov, zanj pa naj bi se odločili pri okrajni preturi, kjer skušajo ugotoviti, kdo je odgovoren za spopad. Tedaj sta se po zdravniško pomoč zatekla 22-letni Alessandro Ferrara in neki mladoletnik, oba naj bi sodila v skrajno levicarske kroge, ranili so ju z nožem: prognoza za prvega je bila deset dni, za drugega teden dni. Kasneje se jima je pridružil še desničar Alessandro Villanovich, ki pa je na oddelek za prvo pomoč v katarski bolnišnici prišel sele naslednje jutro, imel je rano na glavi. To pa se ni bilo vse. Agenti so ugotovili, da se nekateri niso zatekli v bolnišniške ustanove, temveč so si skušali pomagati drugače: to sta bila desničarja Denis Conte in Massimo De Luca.

Po spopadu na Drevoredu XX. septembra ni manjkalo obtožb, med drugimi sta se oglašili SKP in Združenje za mir, ki sta zahtevali, da sile javnega reda preprečijo nemoteno divjanje fašistov na nekaterih mestnih področjih in zaprejo sedeže nacističnih skupin.



TISKOVNA KONFERENCA

Pri poštni upravi zadovoljni z rezultati dela

Poročilo ravnatelja Losita

Lansko leto je zapečatilo kakovosten preobrat v uslugah, ki jih opravlja italijanska pošta. Postarji iz naše dežele pa so si prislužili naslov najhitrejših na državnem teritoriju. Tako je na včerajšnji konferenci povedal deželni ravnatelj poštne uprave Michele Losito, ki je spregovoril tudi o novih pobudah in naglasil predvsem težnje po kakovosti in funkcionalnosti poštne službe. Na včerajšnji tiskovni konferenci so predstavili tudi analize rezultatov triletja 94-96, v katerem so stekle nove pobude, ter orisali načrt za informatizacijo poštne službe.

Število poštne službe v naši deželi se postopno veča. Istocasno se vse več ljudi poslužuje pošte za razne finančne operacije, čeprav je na teritoriju vse več bančnih uradov, tako da prideta na vsako pošto okence po dve bančni. Dejansko je pošto varčevanje v letu 1995 v primerjavi z letom 1994 naraslo za 21,3 odstotkov, v naslednjem letu pa je porast znašal 7,6 odstotkov. Nasprotno je bančno varčevanje leta 1995 naraslo le za 3,4 odstotke in komaj za odstotek leto kasneje. Pri tem ne gre prezreti, je poudaril Losito, da je poštne tekoči račun najbolj priljubljen način plačevanja. Seveda se novih časovnih terminov

posodobljenja poštne službe ne drzijo povsod v Italiji. Se zlasti v Rimu, Milanu in Neaplju se načrt težko uresničuje, Triveneto in predvsem Furlanija-Juljska krajina pa se lahko pohvalita z boljso in bolj urejeno pošto službo. Pošta, ki krozi izključno v mestu, doseže v 95 odstotkih primerov svoj cilj v 24 urah, kar ni primerljivo s stanjem, ki je na tem področju vladalo sele pred tremi ali štirimi leti. Nedvomno gre zasluga za uspešnejše delovanje italijanskih pošt tudi novim sodobnejšim službam, kot sta javna elektronska pošta PT Postel in Postacelere (mednarodna služba EMS skrbi za hiter prejem dokumentov in blaga v 24/72 urah v Evropski uniji in v 73/120 urah v drugih izvenevropskih državah). Slednji bo v bližnji prihodnosti konkurenčen cenejši hitri poštni servis »Corriere Prioritario-Prednostni kurir«, namenjen kilogramski pošiljki maksimalnega formata A4. Italijanska pošta preurejuje torej svoje urade in usposablja kadre za nove delovne naloge. Za osem projektov posodobljenja, ki naj bi jih izpeljali v vseh 14.500 italijanskih poštah, so nakazali 1725 milijard lir. Najpomembnejši načrt pa zadeva največjo evropsko mrežo za prenašanje podatkov.

NOVICE

Devinsko-nabrežinska SSK o regulacijskem načrtu in o volitvah

V torek, 23. t.m., se je sestalo tajništvo devinsko-nabrežinske sekcije SSK, da bi obravnavalo razmere v občini v luci sklepov, ki jih je sprejel razširjeni sekcijski odbor na svojem javnem zasedanju z dne 17. t.m. v Medji vasi. Tajništvo je z zadovoljstvom ugotovilo, da je z bistvenim doprinosom izvoljenih predstavnikov SSK v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu prišlo v okviru upravne večine do dogovora o novem regulacijskem načrtu, ki gre v smer načelnih stališč, za katere se je opredelila skupščina v Medji vasi. Temeljni urbanistični dokument bi moral omejiti rezidenčne gradnje, zlasti industrijskega značaja, spodbujati gospodarske dejavnosti, še posebej kmetijske, Sosljanski zaliv pa nameniti izključno turizmu. Kar zadeva priprave na volitve, se bo devinsko-nabrežinska SSK v pogovorih s strankami leve sredine še naprej zavzemala za to, da bi kandidat za župana obvladal oba jezika ter od blizu poznal potrebe teritorija. Ker vse kaže, da se bodo posamezne stranke predstavile s ločenimi kandidatskimi listami, je tudi SSK začela pripravljati svojo. Da bi njeni kandidati čim bolj ustrezali željam domačinov, se je SSK odločila, da odpre svoj telefon. Kdor bi želel koga predlagati za kandidata v novi občinski svet, se lahko vsak delavnik obrne na telefon 639126 od 9. do 12. ure.

Pozor na oljčno muho!

Služba za monitoražo pri Opazovalnici rastlinskih bolezni sporoča, da so metereološki pogoji zadnjih dni omogočili nenavadno velik razvoj oljne muhe. Zaradi tega svetujejo, da poskropijo oljke, predvsem lokalne vrste belica in crnica, z dimeotatom, in to pred 30. 9. Pri tem je treba spoštovati normo, po kateri potem ne smejo nabirati oljk 20 dni po skropljenju. Služba za monitoražo opozarja oljkarje, ki so vpisani v register CE 2078/92 in so že skropili, da ne smejo ponovno skropiti.

KULTURA / V REVOLTELLI

Pristanišča in privezi kulture Sredozemlja

Na tridnevnem zasedanju tudi C. Zlobec in M. Kravos

»Sredozemska kulturna pristanišča in pristani« je naslov tridnevnega mednarodnega kongresa, ki bo prihodnjega 29. in 30. septembra ter 1. oktobra v prostorih muzeja Revoltelle. Vrsta intelektualcev bo soočala svoja gledanja na vprašanja sodobne sredozemske kulture in na življenje nasploh, tudi z vidika prometa in komercialnih stikov, njihove posege pa bodo objavili v reviji »Littérature frontalières«, ki bo izšla prihodnje leto.

Zasedanje je pripravil odbor univerzitetnih profesorjev iz Trsta in Benetk, med katerimi je tudi prof. Jože Pirjevec, organizira pa ga oddelek za sredozemsko jezike in

književnosti trzasko univerze; pokrovitelji srečanja so italijansko zunanje ministrstvo, Vse državni svet za raziskave, skupnost sredozemskih univerz, trzaska občinska in pokrajinska, dežela Furlanija-Juljska krajina, trzaska univerza in pristaniška oblast.

Nekaj več kot 40 profesorjev s številnih univerz večine sredozemskih držav ter nekateri visoki predstavniki mednarodnih ustanov. Med drugimi bosta nastopila tudi Ciril Zlobec, ki bo govoril na temo »Veliko privezov, malo zasedra-nih«, in Marko Kravos, ki bo predaval o Trstu in slovenski literaturi tega stoletja.

KNJIGARNA BORSATTI / DANES POPOLDNE

Predstavitev Tomizzove Franziske

Srečanja, ki se bo začelo ob 17.30, se bo udeležil tudi avtor

Danes popoldne bodo v knjižarni Borsatti (na vogalu med ulicama Ponchielli in Santa Caterina) predstavili zadnji roman Fulvia Tomizze Franziska. O avtorju in njegovi Franziski bo zbranim v konferenčni dvorani knjižarne spregovoril Luciano Comida, srečanje, ki se bo začelo ob 17.30, se bo udeležil tudi priznani romanopisec. S tem romanom se Tomizza vrača k temi, ki mu je se posebej pri srcu in ki jo tudi dobro pozna: gre za stik med slovenskim in italijanskim svetom na našem narodnostno mešanem območju. Kot že naslov romana izdaja, je glavna junakinja zenska, Franziska, rojena v Stanjelu v prvih urah tega stoletja, Slovenka, ki se zaljubila v italijanskega inženirja. Danasnja je prva trzaska predstavitev tega novega Tomizzovega romana.

Libriamo ponuja vrsto srečanj z avtorji

Jutri popoldne se bodo na trzaskem sejmišču spet odprla vrata prireditve, namenjene knjigam innajrazličnejšim igram. Pod naslovom Libriamo prireditelji, družba Exposervice v sodelovanju s Publimate, ponujajo širok izbor knjig v zepni izdaji, ob tem pa pripravljajo srečanja z znanimi italijanskimi avtorji. Jutri zvečer ob 21.15 bo Roberto Armenia predstavil sodnika Carla Nordia in njegovo knjigo Giustizia (Pravica). V soboto sta predvidena kar dva gosta: popoldne ob 17.30 komik Gene Gnocchi, zvečer ob 21.15 pa Vittorio Sgarbi. Zadnji gost pa bo znani novinar Enzo Biagi, ki bo v nedeljo ob 17. uri predstavil svojo knjigo Sogni perduti (Izgubljene sanje). Sejem knjige in igre bo odprt jutri in v soboto od 15. do 24., v nedeljo pa od 10. do 24. ure.

TRGOVINSTVO

Sporočilo Kraške gorske skupnosti

Kraška gorska skupnost sporoča, da lahko lastniki malih trgovinskih podjetij, ki so vodena družinsko ali osebno, dejanske družbe, osebne družbe in zadržne oblike z največ dvema nameščencema in ki delujejo na ozemlju Kraške gorske skupnosti v okrožju, ki dne 20.10.1991 niso presegla 500 prebivalcev, lahko predstavijo prošnje za prispevek, ki znaša največ 80 % za porabljena sredstva, in vsekakor za najvišjo vsoto L. 2.000.000 lir za znižanje stroškov tehnično-gospodarske konzulentne službe s posebnim ozirom na vodenje knjigovodstva za leto 1996.

Prošnje na kolkovanem papirju je treba predstaviti v tajništvu Kraške gorske skupnosti v Sosljanu 54/D do 12. ure dne 17. oktobra 1997.

Prošnji, ki ne bodo priložene pravočasno in/ali ne bodo popolne, ne bodo upoštevali.

Prošnje morajo vsebovati sledečo dokumentacijo: a) upravno dovoljenje za prodajo; b) potrdilo o vpisu v Seznam podjetij, ki je bil ustanovljen pri pristojni Zbornici za trgovino, industrijo, obrt in kmetijstvo;

c) nadomestno izjavo izpričevalne listine, izdano na podlagi 4. člena zakona st. 15 z dne 4.1.1968, ki potrjuje pravno naravo trgovskega obrata, odnosno število nameščencev;

d) izjavo župana občine, v kateri deluje mali trgovski obrat, ki potrjuje delovanje slednjega v kraju, ki dne 21.10.1991 ni presegel 500 prebivalcev;

e) izplačane fakture stroškov za tehnično-gospodarsko konzulentno službo za leto 1996 s posebnim ozirom na vodenje knjigovodstva.

SLOVENSKI KLUB / OTVORITEV NOVE SEZONE

Svet Razinih drobnih nemirov

Že naslednji torek drugi klubski večer



Jesen je poleg zrelih grozdnih jagod in jutranje burje pripeljala se nekaj posebnega: torkove večere. In torkovi večeri so

privedli v Gregorčičevo dvorano Claudio Razo. Lahko bi nadaljevali in rekli, da je Claudia Raza s seboj pripeljala deset akvarelov in pastelov. A Claudia Raza ni prinesla s seboj le svojih slik, temveč nezen, nemiren, nadčutni svet, v katerega se vsi, v svoji intimnosti, skrivoma zatekamo. Mor-da se tega prepotrebne-ga sveta navsezadnje bojimo in se zato nismo polno-stevilno udeležili prvega uvodnega večera Sloven-skega kluba. Sicer je klub sele otvoril svojo sezono in priložnosti za srečanje z našo realnostjo bo se ve-liko. Toda s Paganinijem na violini Mateja Santija, gojenca Glasbene matice, s tekoco, občuteno bese-do prof. Jasne Merku o Claudi Razi in predvsem z umetnico samo, njenimi diapozitivi, z osebnimi pesniškimi in slikarskimi »drobnimi nemiri«, se je res izplačalo srečati. Raza vsekakor od danes raz-stavlja v goriski Katoliški knjižarni in od 1. oktobra

se v Trzaski knjižarni, ki je dejansko sodelovala pri priredbi torkove pobude.

V Slovenskem klubu, kjer se vlada sveže vz-dusje aprilskega občnega zbora, medtem že kujejo prihodnost naslednjim torkovim večerom. Da bi dejavnost zrcalila »vsaj senco tega, kar je klub bil«, bo Slovenski klub že naslednji torek segel v zi-vo vsakodnevni stvarno-sti in medse povabil dr. Danila Sedmaka in ravnateljico Slovenskega di-jaskega doma v Trstu Sonjo Babič. O mladih, vzgoji, odzivih, o medse-bojni strpnosti, o iskrah in požarih v našem ozjem krogu, naravnost v srž ra-ne. Na tretjem klubskem večeru pa o našem gleda-liscu. O SSG v Trstu. Ravnatelj in predsednik upravnega sveta bosta orisala brezna težav, nakazala letosnji reper-toar, mi jim bomo izrazili zelje in pričakovanja. Tako nekako. S tihim upanjem, da ne bo praz-nih sedežev. JPC

STALNO GLEDALIŠČE FJK / IZVENABONMAJSKA PONUDBA

Oktobra Mihail Barišnikov

Gledališka sezona se bo začela že naslednji ponedeljek

V gledališču Rossetti se ze mrzlično pripravljajo na začetek sezone, ki bo letos neobčajno že sep-tembra in povsem ne-občajno na ponedeljek, pravzaprav je tudi izbira dela neobčajna. V pone-deljek, 29. septembra bo Vittorio Gassman z Ro-bertom Herlitzko, Ugom Pagliaiem in hčerko Pao-lo ob spremljavi Komor-nega orkestra FJK začel sezono Stalnega gleda-lišča FJK z Dantem, se pravi z izborom poezij iz Dantejeve Bozanske ko-medije. Tik pred začet-kom pa je vodstvo teatra sporočilo, da bo lahko z izvenabonmajsko ponud-bo osrečilo vse ljubitelje ples: 12. in 14. oktobra bo v Rossettiju s solistič-no predstavo nastopil slo-viti ruski baletnik Mihail Barišnikov. Predstavo, s katero bo priljubljeni Misa nastopil najprej v Benetkah, nato v Trstu, nakar se v Milanu, Firen-cah in Rimu, sestavlja se-

st solističnih točk. Gre za šest zanimivih plesnih točk, ki so jih sestavili so-dobni koreografi, baris-nikov pa jih bo odplesal ob glasbeni spremljavi (v živo) ansambla White Oak Chamber. Nedeljska predstava 12. oktobra sovpada z Barcolano, abonenti bodo za to pred-stavo imeli velik popust pri nakupu vstopnic, dru-ga predstava pa bo v to-rek, 14. oktobra.

ProvinciAssieme: vrsta prireditev

Niz najrazličnejših do-godkov, ki jih za trzasko pokrajinsko upravo izbral Odbor Trieste Contempo-ranea (Sodobni Trst), se počasi izteka. Kot ponava-di se bo ob koncu tedna zvrstilo največ prireditev: drevi ob 20.30 bodo v Do-mu v Brisčikih predvajali televizijsko oddajo La classe di Stuparich (Stu-parichev razred), ki jo je pripravil deželni sedež

Rai. Od petka do nedelje pa bodo v Presernovem gledališču v Boljuncu kar trije glasbeni večeri, vsi se bodo začeli ob 21. uri: ju-tri bosta nastopila zbora Hrast iz Doberdoba, ki bo pod vodstvom Hilarija La-vrencica izvedel širok iz-bor slovenskih ljudskih pesmi, in Piccolboni iz Meduna, ki se bo predsta-vil z italijanskimi in fur-lanskimi ljudskimi moti-vi. V soboto se bosta pred-stavila dva trzaska zbora, s slovenskimi ljudskimi vokalna skupina Resonet, ki jo vodi Aleksandra Per-tot, z izborom mednarod-nih napevov pa zbor Clara Schumann, vodi ga Chia-ra Moro. Nedeljski kon-cert bo v celoti oblikoval zbor Obala iz Kopra, ki ga vodi Walter Lonigro, tok-rat pa bo izvedel nekoliko neobičajen program, in si-cer priredbe sklad lahke glasbe in musicala. Zadnji koncert niza bo v nedeljo, 5. oktobra.



KD IVAN GRBEC
vabi na predstavitev knjige MARTE KOŠUTA
TRŽAŠKA NOŠA IN NJENA VEZENINA
danes, 25. septembra '97, ob 20.30
Sodeluje ŽPZ IVAN GRBEC pod vodstvom KSENJE KOS

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
25. septembra 1997
ZORA

Sonce vziđe ob 6.59
in zatone ob 18.53 -
Dolžina dneva 11.54 -
Luna vziđe ob 1.10 in
zatone ob 16.04

Jutri, PETEK,
26. septembra 1997
DAMIJAN

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 22,4 stopinje,
zračni tlak 1026,1 mb
narasča, veter 24 km na
uro vzhodnik seve-
rovzhodnik, burja, vla-
ga 45-odstotna, nebo ja-
sno, morje rahlo razgi-
bano, temperatura
morja 19 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILA SE JE: Mar-
tina Modica.

UMRLA STA: 87-let-
ni Bruno Vecchiet, 80-
letni Pasquale Carbone,
70-letna Alberta Peter-
lini, 67-letni Franco
Gabrieli, 88-letna Pri-
ma Cazzanti, 91-letna
Giovanna Sporchia Bat-
tistina, 71-letni Mario
Turchi, 92-letna Mela-
nia Vasari.

LEKARNE

Od PONEDELJKA,
22. do SOBOTE, 27.
septembra 1997

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (tel.
764441), Barkovlje -
Miramarski drevored
117 (tel. 410928).

Boljunec (tel.
228124) - s predhod-
nim telefonskim pozi-
vom in z nujnim recep-
tom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2,
Barkovlje - Miramarski
drevored 117, Trg Ca-
vana 1.

Boljunec (tel.
228124) - s predhod-
nim telefonskim pozi-
vom in z nujnim recep-
tom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 (tel.
300940).

NORI POPUSTI PRI
SV. IVANU!

Velike prilike v zelo
kratkem času

samo do 18. oktobra

pri pohaštvu **Koriste**

POPUSTI DO 80%

Loterija		24. SEPTEMBRA 1997									
BARI	48	81	39	77	82						
CAGLIARI	42	3	11	87	50						
FIRENCE	62	16	80	35	46						
GENOVA	64	39	49	37	10						
MILANO	32	62	13	25	68						
NEAPELJ	69	88	2	60	12						
PALERMO	14	65	44	6	23						
RIM	74	41	35	24	40						
TURIN	86	34	40	45	11						
BENETKE	22	87	64	5	28						
ENALOTTO	X X 2	2 X 2	1 2 2	1 2 X							
KVOTE	12	76.138.500,-									
	11	2.196.300,-									
	10	187.800,-									

SLOVENSKI KUL-
TURNI KLUB (Ul. Do-
nizetti st.3) vabi v sobo-
to, 27. t. m., ob 18.30 na
večer z naslovom MLA-
DI NA POTEPU PO
AMERIKI. Diapozitive
in film o svojem poto-
vanju po ZDA bodo
prikazali Francesca,
Breda, Martin, Ales in
Stefan. Vabljeni vsi
mladi!

POLETNI VECERI V
ZGONISKI OBCINI -
KD RDECA ZVEZDA v so-
delovanju z Župnijsko
skupnostjo in pod pok-
roviteljstvom Občine
Zgonik vabi na koncert
Godalnega kvarteta Gla-
sbene matice in kitarista
Marka Ferija, ki bo v ne-
deljo, 28. t. m., ob 19.
uri v župnijski cerkvi v
Zgoniku ob prazno-
vanju občinskega zavet-
nika sv. Mihaela. Ob tej
priliki bo ob 10.30 slo-
vesna sveta masa.

GLASBENA MATICA
v sodelovanju z OBCI-
NO TRST - Odbornstvo
za kulturo priredi v so-
boto, 4. oktobra ob
20.30 v dvorani Tripco-
vich na Trgu Libertà 11,
koncert PEVSKEGA
ZBORA CAPELLA M. I.
GLINKA iz St. Peter-
sburga. Dirigent Vladi-
slav Cernusenko. Na
sporedu P. I. Cajkovski,
P. G. Cesnokov - Pravo-
slavna liturgija. Pred-
prodaja od 24. 9. 97 pri
blagajni gledaliska Ver-
di od 9. do 12. ter od
16. do 19. ure.

OBVESTILA

SKD VIGRED vabi
vse, ki bi radi pripomo-
gli k uspehu II.
KRASKEGA OKTOBER-
FESTA, ki bo v Prapro-
tu od 9. do 13. oktobra
na sestanku danes, 25.
septembra ob 20.30 v
društvenih prostorih v
Sempolaju.

KRD DOM BRISCIKI
prireja tečaj vezenja
(stikanja). Informativni
sestane bo danes, 25.
t. m., ob 17.30 v druš-
tenih prostorih. More-
bitne informacije do-
bite tudi po telefonu st.
327062 (Norma) od 19.
do 20. ure.

PRO LOCO, PRIJA-
TELJI RAJONA SV.
IVANA IN KOLONJE v
sodelovanju z javnimi
ustanovami organizirata
danes, 25. septembra,
na trgu Rotonda del Bo-
schetto RAJONSKI
PRAZNIK TRGATVE. Ob
9.30 zbor učencev
rajonjskih sol, ob 10. uri
pozdrav oblastem
prikaz vinarjskih po-
stopkov ter razne zabav-
ne točke. Popoldan in
zvečer glasba, anima-
cija, igre in predstave za
otroke, mlade in odrasle.

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE pri-
reja praznik in Ljudskem
domu v Naselju Sv. Ser-
gija. Jutri, 26. septem-
bra, ob 19. uri, okrogla
miza Che Guevara - lik
revolucionarja, zvečer
ples z Maria de Carmen
y Su Son; 27. septem-
bra, predstavitev knjige
Giovannija Pesceja
»Spanija v našem srcu«,
zvečer ples z ansam-
blom I muli de una vol-
ta; 28. septembra, ob 19.
uri utrinki iz 14. svetov-
nega festivala mladine
na Kubi, nato ples z
Alexom.

GODBENO DRUST-
VO »V. PARMA«
Trebce obvešča, da bo
sestane o godbeniški
soli v soboto, 27. t. m.,
ob 16. uri v prostorih
Ljudskega doma v
Trebcah. Zanimati so
tudi vabljeni!

SLOVENSKA ZA-
MEJSKA SKAVTSKA
ORGANIZACIJA - 4.
steg iz Trsta vabi v
svoje vrste nove člane.
Za otroke od 7. do 10.

leta, volčice in veverice,
bo prvo informativno
srečanje v soboto, 27.
septembra, ob 15. uri v
Marijinem domu pri sv.
Ivanu (ul. Brandesia,
27). Za nekoliko starejše
(od 11. do 16. leta) se
bo srečanje vsilo isti
dan in v istem kraju z
začetkom ob 15.30. Po-
drobnejše informacije
dobite pri Katji Volpi
(tel. 314748) in Jordanu
Pisani (tel. 398597).

Z D R U Ž E N J E
»STARSI SKUPAJ« vabi
člane in prijatelje na
družabnost, ki bo v so-
boto, 27. t. m., ob 16.
ure dalje pri skupnosti
»Družina« na Božjem
polju. Prisrčno vabljeni!
OTROSKI P. Z.
FRAN VENTURINI -
Domjo sporoča, da bo
prva vaja v soboto, 27.
septembra 1997, ob
14.30 v kulturnem cen-
tru A. Ukmar-Miro pri
Domju. Vabljeni stari in
novi pevci in pevke od
3. do 11. leta.

SKD PRIMOREC -
TREBCE vabi na razsta-
vo likovnika Milana
Bizjaka iz Repna v Kul-
turnem domu v Trebcah
in sicer do 28. 9. vsak
dan od 18. do 20. ure.
Na ogled bodo tudi na-
rodne vezenine in gobe-
lini Veronike Bizjak.
Toplo vabljeni!

UPRAVA OBCINE
ZGONIK sporoča, da v
ponedeljek, 29. t. m., ob
priliki Sv. Mihaela -
zgoniskega patrona, ne
bodo delovali občinski
uradi in sledeče občin-
ske storitve: občinski
otroski vrtec, služba za
prevoz učencev, solska
kuhinja, čiščenje sol,
delavska in smetarska
služba.

PEVSKO DRUSTVO
VESELA POMLAD vabi
ob začetku pevskega le-
ta starše pevcev vseh
pevskih skupin na se-
stane, ki bo v poned-
eljek, 29. t. m., ob
20.30 v prostorih Ma-
rijaniša - Finzgarjevega
doma na Opcinah, Na-
rodna, 89.

SKD VIGRED prireja
tečaj vezenja »Stikanja«
- inofmativni setanek
in vpisovanje v poned-
eljek, 29. septembra,
ob 18. uri v društvenih
prostorih v Sempolaju.

OTROSKI PEVSKI
ZBOR VIGRED obvešča,
da bodo pevske vaje v
ponedeljkih, v društv-
nih prostorih v Sempol-
aju za otroke od 4. do
8. leta, od 16. ure do
16.45, za večje, do 14.
leta, od 16.30 do 17.30.

DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO V NA-
BREZINI prireja tečaj
angleškega jezika za
odrasle v sklopu Ljud-
ske univerze. Tečaj se
bo odvijal v prostorih
nabrežinske osnovne
sole Virgila Scka. Za
informacije poklicati st.
200136.

PLAVALNI KLUB
BOR obvešča, da so se
začela vpisovanja v
začetniški plavalni tečaj
(od 4. leta dalje), osnov-
no in nadaljevalno solo
plavanja za otroke in
mladino, sportno solo
plavanja, tekmovalno
skupino ter rekreacijsko
za odrasle vsak dan od
ponedeljka do petka, do
konca meseca od 11. do
13.30 na tel. 51377.

KD RDECA ZVEZDA
prireja trimesečni eks-
perimentalni tečaj zbo-
rovskega petja s spiri-
tualskimi skladbami.

Pevki in pevke, ki bi se
radi pomerili v tej zvrsti
so vlijudno vabljeni na
prvo vajo, ki bo 30. sep-
tembra, ob 20.30 v
društvenih prostorih v
Salezu.

OTROSKI ZBOR
SLOMSEK iz BAZOVI-
CE bo začel z vajami v
sredo, 1. oktobra. Letos
bo pevski zbor vodila
gospa Zdenka Kriz-
mančič. Vabljeni otroci
od 5. do 14. leta staro-
sti. Peli bosta dve sku-
pini, mlajša in starejša,
vsako sredo, od 18. do
19. ure v Slomskem
Domu.

KRUT obvešča, da se
začnejo 1. oktobra te-
danske plavalne ure v
termalnih bazenih. Vpi-
sovanje in informacije
na sedežu krožka, tel.
360072 v uradnih urah.

OBCINA REPENTA-
BOR obvešča, da bo
steklo popisovanje psov
za vpis v deželni ana-
grfski seznam psov, ki
ga predvideva d. z.
39/90. Zivnozdravnik
podjetja za zdravstvene
storitve bo popisoval
pse v mesecu oktobru t.
l. ob torkih in četrtkih
od 11. do 12. ure pred
občinskim sedežem, ka-
mor naj v omenjenem
obdobju lastniki pri-
peljejo pse.

SKLAD MITJA CUK
priredi tudi letos tečaj
ROCNEGA TKANJA, ki
ga bo vodila Magda
Tavcar. Začetek tečaja
(22 ur) bo 1. oktobra
1997. Stevilo vpisov je
omejeno. Informacije
pri Skladu Mitja Cuk
(Narodna ulica 126,
Opcine, tel. 212289).

SLOVENSKI VI-
SOKOSOLSKI SKLAD
SERGIJ TONCIC v Tr-
stu obnavlja letne na-
grade »dr. Frane
Toncic«, ki ima namen
vzpodbuditi visokosol-
ske pripadnike sloven-
ske narodnostne sku-
pnosti v Italiji k razi-
skovalnemu in ust-
varjalnemu delu. Nagra-
da, v znesku dva milio-
na lir, je namenjena di-
plomski studiji s po-
dročja humanističnih
oz. eksaktnih ved, ki
pomeni obogatitev slo-
venske kulture, zgodo-
vine ali znanosti in ki je
sklenila univerzitetni
studij v enem od rokov
akademskega leta
1995/96. Zanimati so
naj dostavijo izvod
svoje studije do 31. ok-
tobra 1997 Narodni in
studijski knjižnici v Tr-
stu, ulica Sv. Franciska
20/I. Prejeta dela bo
ocenjevala komisija, ki
jo bo imeloval upravni
odbor sklada, nakar bo
februarja prihodnjega
leta sledila nagraditev.

SD MLADINA - balet-
ni odsek - obvešča svoje
gojenke, da se bodo
začeli treningi v torkih
in petkih ob 16.30 od 3.
oktobra dalje v prostori-
h osnovne sole Albert
Sirk v Krizu. Za nove
upise naj se zainteresi
zglasijo na licu mesta.
Za informacije tel.
220222 po 14.30.

S PRICETKOM nove-
ga solskega leta **SKLAD**
MITJA CUK ponovno
nudi dopolnilni pouk in
individualne lekcije.
Informacije na sedežu
Sklada (Narodna ulica
126, Opcine, tel.
212289).

SKLAD MITJA CUK
sporoča, da je po polet-
nem premoru ponovno
na razpolago otrokom in

odraslim logopedinja.
Informacije na sedežu
Sklada (Narodna ulica
126, Opcine, tel.
212289).

KRUT prireja 10-
dnevno zdravljenje v
Smarjskih toplicah od
13. do 23. oktobra. Vpi-
sovanje in informacije
na sedežu krožka, tel.
360072 v uradnih urah.

TAMBURASKI AN-
SAMBEL »France
Prešeren« iz Boljunca
prireja tečaj mandoline
za začetnike z diplomir-
anim profesorjem. Za
informacije telefonirati
od 17.00 do 20.00 ure
na tel. 228781 (Pavel).

ČESTITKE

Odbornici ELETTI
DEL MESTRE, ki praz-
nuje danes svoj rojstni
dan čestitamo, želimo
vse najboljše in da bi se
naprej sodelovala pri
društvu - odborniki **KD**
Rovte-Kolonkovec.

Te dni je praznovala
okroglo obletnico
CILKA BIAGI. Iskreno
ji čestitajo in ji želijo,
da bi se dolgo glasno
prepevala, cerkvene
pevke iz Ricmanj in Lo-
ga z organistko Marijo.

IZLETI

SLOVENSKA SKU-
PNOST - Sekcija Devin-
Nabrežina - prireja 11.
in 12. oktobra dvodnev-
ni izlet na Stajersko.
Odhod v soboto, 11. ok-
tobra, ob 12.30 iz na-
brežinskega trga. Cena
150.000 lir. Vpisovanje
in informacije: Mario
Kralj (9. - 12.) tel.
639126, Antek Tercon
(v večernih urah) tel.
299509. Ne pozabite
veljavne osebne izkaz-
nice ali veljavnega pot-
nega lista!

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO PRI SV.
JAKOBU sporoča, da or-
ganizira v sklopu Ljud-
ske univerze tečaj slo-
venskega jezika za odras-
le na osnovni soli Ma-
rica Gregoric Stepančič.
Tečaj bi se odvijal od
13. oktobra dalje v
večernih urah. Prijave
in naknadne informa-
cije nudimo v tajnistvu
vsak dan od 9. do 11.
ure, tel. 040/773411.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, posluje vsak
torek in cetrtek, od 16.
do 17.30.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

ISCEN KNJIGO iz
matematike Grusovnik
»Presecišce 6«, knjigo
B. Novak »Razbojniški
brlog« in knjigo K. Fro-
lich »Ping pong Italija
1«. Tel. 910140.

FRIZERSKI SALON
isce vjenko, po možno-
sti s prakso, ali delavko.
Tel. 229435 ob uri obe-
dov.

AVON - SVETOVNO
ZNANA KOZMETICNA
FIRMA obvešča, da raz-
stavlja kozmetiko in no-
va modna oblačila je-
sen-zima v petek, 26.
septembra v dvorani RI-
VIERA HOTELA SA-
VOIA v Trstu, od 10.30
do 19.30. Vabljeni vsi v
družbi sorodnikov,

prijateljev in znancev.
Vstop brezplačen. Po-
drobnejše informacije
dobite na tel. st. 416879
(Valentina).

ISCENO NATAKA-
RICO, od 19 do 30 let
staro za delo ob vikendih.
Tel. 229253 ob
urah obedov.

PODJETJE IZ MILA-
NA isce predstavnika za
slovensko tržišče. Po-
trebno lastno prevozno
sredstvo in znanje slo-
venskega in italijanske-
ga jezika. Interesenti naj
posljejo pismene po-
nudbe in Curriculum
vitae na Primorski
dnevnik, ul. Montecchi
6, 34137 - Trst, pod si-
fro »Predstavnik«.

NA OPCINAH nudim
varstvo otroku par ur
dnevno. Tel. 213518.

JESEN vas vabi na iz-
let v naravo, zato pridite
v DOBERDOB, kjer se
na agriturizmu PRI CI-
RILI naučijete domačih
dobrot.

TRGOVINA JESTVIN
isce skladiščnika, po
možnosti s prakso. Pi-
smene ponudbe na Pri-
morski dnevnik, ul.
Montecchi 6, 34137 -
Trst, pod sifro »Jestvi-
ne«.

KRASKI OVCARJI,
dve samici cepljeni z
rodovnikom prodamo.
Tel. 226207.

PRODAM enosobno
stanovanje v Pevmi. Te-
lefonirati od 19. do 20.
ure na st. 0481/21193.

GOSPA NUDI pomoč
v restavraciji, večša
kuhinja, znanje ita-
lijanscine ali pa za oskr-
bo ostarelih. Tel.
00386/6732334.

PRODAJAMO 228-li-
terske lesene sode (bari-
que) za crno vino. Za
informacije tel. st.
(0481) 884097.

FIORINO 1700 diesel
letnik '94 prodam. Tel.
040/200232.

OSMICO je odprl
Alojz Milic, Veliki Re-
pen 49.

V ZGONIKU je odprl
osmico Mario Milic.

OSMICO ima Alojz
Kante, Praprot st. 18.

PRISPEVKI

Ob 1. obletnici smrti
brata Vladimirja daruje-
ta Veno in Rado Sed-
mak 50.000 lir za vz-
drževanje spomenika
padlim v NOB v Krizu
in 50.000 lir za SD Ve-
sna.

Namesto cvetja na
grob drage gospe
Kukanja daruje Malka
Kosmina 50.000 lir za
Stadion 1. maj.

V spomin na Vido
Gerlanc vd. Mennucci
daruje Neda Ciani
40.000 lir za Kulturni
dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Ido Re-
bula por. Trampus daru-
jeta sin Livio in hči
Alma z družinama
200.000 lir za MoPZ Va-
silij Mirk.

V spomin na Milko
Scuka vd. Pipeschi da-
ruje Slava Sedmak
20.000 lir in Marica
Strekelj 20.000 lir za vz-
drževanje spomenika
padlim v NOB v Ga-
brovcu.

V spomin na Vido
Gerlanc Mennucci in na
Angela Grljanca daruje
Stanka Hrovatin 50.000
lir za sekcijo VZPI Pro-
sek-Kontovel.

Tiberio Mauri daruje
100.000 lir za Primorski
dnevnik.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajnistvu Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek **KRUT** - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel.
360072, s sledečim urnikom:
od 9. do 13. ure ter od 14.30 do
17.30, od ponedeljka do petka.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM
Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:
od ponedeljka
do sobote od **10.** do **15.** ure

GORICA / V OBČINSKEM SVETU KOMEMORIRALI SEN. DARKA BRATINO

Hvaležen spomin in žalovanje za človekom dialoga in sožitja

Komel in Špacapan: pozdrav v slovenščini - Priznanja političnih nasprotnikov

Seja goriskega občinskega sveta se je sinoci v začetnem delu sprevrgla v žalno sejo za senatorjem Darkom Bratino. Spominli so se ga župan in svetovalci vseh strank z izjemo fašistov MS-FT. Vsi, tudi politični nasprotniki so podčrtali veličino človeka, kulturnika in politika, ki pušča za sabo nezapolnljivo vrzel. V vseh posegih je bil pou-darek na njegovi strpnosti, odprtosti, spoštovanju sogovornika, s katerim je znal Darko Bratina vedno splesti odkrit in konstruktiven dialog, četudi so ju ločevali različni pogledi.

Te vrline je najprej podčrtal župan Valenti, ki je dejal, da mu idejna različnost ni preprečevala dialoga in sodelovanja s senatorjem Bratino. »Znal je presegati ideološke ovire in delati za dobrobit skupnosti«, je dejal in podčrtal zlasti tesno sodelovanje pri snovanju in uveljavljanju načrta za preustroj obmejnega gospodarstva obeh Goric.

Zelo občuteno je o Darku Bratini, njegovi življenjski poti, delovanju na kulturnem in znanstvenem ter političnem področju spregovoril Igor Komel. Poudaril je predvsem njegov neutrudni boj za sožitje, za strpnost in dialog med različnimi, za rast Gorice. Geslo, ki ga je venomer vodilo je bilo: Nikoli delati proti nekomu, vedno delati za nekaj. Komel je svoj poseg v poslednji pozdrav prijatelju in tovarisu sklenil v slovenščini z zahvalo za vse, kar je Darko Bratina naredil v korist Gorici, za go-

riske Slovence, za mir in sožitje.

Takoj za njim je načelnik DSL Furlan podčrtal se nekatere aspekte Bratinovega dela za rast filmske kulture, njegovo dragoceno delo v evropskih institucijah, njegove zamisli za cezmejni teritorialni pakt in vse, kar je koristnega naredil za Gorico. »Ciao, nasvidenje, mandi Darko! «je zaključil s pozdravom v treh jezikih.

Bernard Spacapan je v imenu SSk ocenil, da smo izgubili prijatelja, prodornega kulturnika, predvsem pa človeka, ki je bil sposoben dialoga in nas je vse, Slovence in Italijane, učil sožitja in strpnosti. Bil je levičar toda odprt, zato so ga podpirali domala vsi Slo-



ci, je zaključil Spacapan, ki je zadnje pozdravne besede izrekel v slovenščini.

Veliko spoštovanje in zahvalo so izrekli se Bel-

lini (CCD), Zanetti (LS), Zappalà (CDU), Tavagnutti (Liga). Posebej pa bi omenili tri posege. Coana (NZ) je namreč občuteno spregovoril o

»lojalnem nasprotniku«, ki je veliko naredil za Gorico, kar je dokaz izjemnega spoštovanja, ki ga je bil Darko Bratina deležen tudi na nasprotnem političnem bregu. Nicolò Fornasir je podčrtal, da je Bratina presegal raven vsakodnevne politike in ga po veličini, zvestobi goriski kulturi in svetovljanskem duhu označil za pravega naslednika msgr Faiduttija. Fiorelli ni trosil besed obvezal pa se je, da bodo Zelezi delali za uresničitev ciljev, ki jih je Bratina nakazal Gorici v zadnjem članku, ki bo objavljen v prihodnji številki revije »Iniziativa isontina«.

Na sliki (foto Bumbaca) Igor Komel med komemoracijo sen. Darka Bratine v občinskem svetu

Brandolin in Bevilacqua v Rimu srečala Borghinija

Predsednika Pokrajine Giorgio Brandolin in Trgovinske zbornice Enzo Bevilacqua sta pozitivno ocenjujeta srečanje, ki sta ga v Rimu imela z voditeljem vladne delovne skupine za problematiko zaposlovanja Borghinijem. V Rimu sta bila kot zastopnika Teritorialnega pakta za Gorisko, srečanje pa je sodilo v okvir priprav na celovito preverjanje vladnih obvez iz Goriske listine st. 2, ki naj bi ga opravili v prvih dneh oktobra s predstavniki pristojnih ministrstev.

Na srečanju z Borghinijem so razčlenili troje sklopov vprašanj: razvojne programe za tržisko pristanišče, načrte za ureditev avtocestnih in drugih prometnih zvez ter predstavitev ti. globalnega razvojnega načrta za Gorico. Teritorialni pakt bo ta načrt, s ka-

terim Gorica in Nova Gorica trkata tudi na vrata evropskega parlamenta za dodelitev financiranja za pravočasno pripravo na gospodarske pretrase v obmejnem območju ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo, predstavil tudi na srečanju z vladno delegacijo. Predlagali bodo, naj bi v skladu z obvezami iz Goriske listine, tudi v Rimu podprli predvidene posege in predvideli že v finančnem zakonu za leto 1998 zadevne finančne postavke. Prav zaradi tega bodo roki za preverjanje za vlado razmeroma kratki, predhodno pa naj bi z ministrom za javna dela Costo se podrobneje pregledali stanje in možnosti za izboljšanje prometnic, zlasti hitre zveze med italijanskim avtocestnim omrežjem in Slovenijo.

PROMET / SREČANJE NA OBČINI

Kompromis glede avtobusov v Ul. Angiolina

Začasno postajališče ostaja tam

Na goriskem zupanstvu je bil včeraj sestanek namenjen odpravljanju težav na območju Ul. Angiolina, ki jih je povzročila dokaj nerodna in premalo premisljena odločitev občinske uprave, da bodo medkrajevni avtobusi APT začasno uporabljali to mestno ulico kot končno postajališče pri prevozu dijakov. Stanovniki te in bližnjih ulic so se povezali v odbor in odločno protestirajo zaradi težav, ki jih ni bilo težko napovedati in do katerih je neizbežno prišlo, čim so avtobusi dobesedno zasedli razmeroma ozko ulico.

Včeraj so se člani protestnega odbora srečali z občinskim odbornikom za javna dela Bordinom, načelnikom občinskega

tehničnega urada inz. Spanojem, poveljnikom mestnih redarjev Paesinijem in ravnateljem APT Pascolijem. Občinski predstavniki so dejali, da je »resitev« v Ul. Angiolina edina možna vse do izvedbe del na parkirišču za avtobuse v Ul. Manzoni, prisluhnili pa so tudi protestu krajanov. Nazadnje so ponudili kompromis, ki naj bi nekoliko omilil nevšečnosti: prepoved parkiranja naj bi veljala samo med 7.30 in 9.00 ter 13.00 in 14.30; začasno bodo odpravili prepoved parkiranja zaradi strojnega čiščenja ulice, ki jo bodo do nadaljnjega čistili pometaci; promet bo enosmeren po vsej Ul. Angiolini in ne samo v prvem delu.

SEJEM / JUTRI ODPRTJE 14. MITTELMODA

V ospredju mladi ustvarjalci

Zvečer defile z natečaja za mlade stiliste iz 31 držav po svetu

Jutri ob 18. uri bodo na sejmišču v Ul. della Barca odprli 14. izvedbo modnega sejma Mittelmoda. Sejem modne ustvarjalnosti v Furlaniji - Julijski krajini in širšem prostoru sodi med najuspešnejše tovrstne prireditve.

Prvi dan bo v znamenju mednarodne prireditve »Mittelmoda premio«. Ob 20.30 bo defile kar 160 originalnih modelov, ki so jih realizirali študentje in mladi modni stilisti iz kar 31 držav sveta. Natečaj je pomemben ne le za uveljavljanje mlajših modnih ustvarjalcev pač pa tudi za

uveljavljanje mednarodne vloge Gorice, ki se tako kot na drugih kulturnih področjih ponuja tudi modnemu svetu kot stičišče različnih kultur, ustvarjalnih iz izraznih tokov.

Izdelke mladih ustvarjalcev bo ocenjevala strokovna žirija, ki ji bo predsedoval znani ustvarjalec Elio Fiorucci. Z njim bodo se antropolog in opazovalec modnih pojavov Ted Polhemus, Monica Galleri iz modne hiše Chiare Boni in stiri novinarke, ki se specifično ukvarjajo s področjem modne ustvarjalnosti:

Maria Vittoria Carloni (tednik »Panorama«), Eva Desiderio (dnevnik »La nazione« iz Firenc), Bianca Maria Piccinino (televizijska novinarka) in Paola Caccianti (tv dnevnik TG1). Jutrišnji defile bodo posnele televizijske ekipe številnih državnih mrež, med temi Rai 1, Canale 5 (za program »Non-solomoda«), Italia 1, MTV Italia.

Za občinstvo bo sejem odprt štiri dni, od jutri do vključno ponedeljka, 29. septembra. Ob delavnikih bo obisk možen med 18. in 24. uro, v nedeljo pa že od 14. ure dalje.

NOVICE

Turnir za balinarke v Sovodnjah

Društvo slovenskih upokojencev prireja jutri, 26. septembra, zenski društveni turnir v balinanju. Tekmovanje bo na balinarskih stezah blizu sovo-denjskega Kulturnega doma od 9. ure dalje. Sodelovalo bo šest ekip balinark-upokojenk: Kanal, Solkan, Nova Gorica, Danica-Vrh in dve ekipi društva upokojencev za Gorisko.

Gradež: rešili tri Avstrijce

Posadka motornega čolna finančne straže je v torek pod večer rešila iz zagate tri avstrijske turiste na jadnici, ki je zaradi močnega vetra nasedla na plitvini pri gradeski obali. Jadnico so privezali in jo potegnili do gradeskega pristanišča. Za tri Avstrijce na krovu se je tako zadeva iztekla srečno.

Težka nesreča pri Štarancanu

Na cesti ob kanalu Brancolo, na ozemlju občine Skocjan vendar nedaleč od štarancanske obale, se je včeraj malo pred 9. uro težko ponesrečil 67-letni Aldo Lepre iz Trzica. Z renaultovim espacem je zavozil s ceste in se prevrnil. S helikopterjem so ga prepeljali na Katinaro, kjer so ga sprejeli s pridržano prognozo.

Vljudno Vas vabimo na odprtje razstave slikarke
Claudie Raza
Umetnico bo predstavil Jurij Paljk.
Galerija Ars, Katoliška knjigarna na Travniku
Četrtek, 25. septembra, ob 17. uri

GORICA / PRED UVEDBO PARKIRNIN

Prve polemike o parkiriščih

Larise: brezplačno ob sobotah in brez privilegijev za »nekatere«

Delavci v teh dneh hitijo z risanjem modrih črt, ki bodo v mestnem središču Gorice označevale območja, kjer bo s 1. oktobrom parkiranje dovoljeno le proti plačilu. Kot smo že poročali bo v prvem obdobju to območje zajemalo ulice in trge strogega centra mesta, nekako v četverkotniku med Verdijevim Korzom, predelom vzdolž Ul. Saurro, Ul. Mazzini do Trga sv. Antona in v severni smeri Travnika do vključno Nadskofijske ulice. Ob delavnikih bo med 8. in 19. uro treba odšteti tisoč lir za vsako uro parkiranja (možen bo tudi polurni postanek za 500 lir). Na vetrobranu bo treba izpostaviti posebne odrezke (v prodaji bodo v trafikah in nekaterih drugih prodajalnah), na katerih bo treba »izpraskati« datum in uro prihoda. Vsak odrezek bo veljal za eno uro, v primeru daljšega postanka jih bo treba nakupiti več. Sta-

novanci na »modrem območju« si bodo za parkiranje na ulici morali priskrbeti mesečni abonma (30 tisoč lir).

O novosti, ki bo zelo verjetno precej spremenila navade goriskih avtomobilistov, bomo podrobneje se poročali. S tem v zvezi pa gre zabeležiti predlog in polemično stališče, ki ga je včeraj zavzel deželni svetovalec Mauro Larise. Njegov predlog je, naj bi parkiranje tudi na »modrem območju« bilo ob sobotah brezplačno, če že ne ves dan pa vsaj v popoldanskem urah, podobno kot se dogaja marsikje v Avstriji, to pa zato, ker je ob sobotah večina javnih uradov, bank, zavarovalnic in drugih uradov zaprtih in je torej »konkurentov« za parkirna mesta manj. Kot glasnik interesov trgovcev (kar je tudi sam) bi Larise želel, da bi bilo parkiranje za kupce, ki so ob sobotah številnejši, brez-

plačno. »Ce je glavni namen občinske uprave urediti promet, bo brez težav sprejela ta predlog, v nasprotnem primeru pa bo dokazala, da ji gre samo za to, da bi pobrala čim več denarja«, meni Larise.

Poleg tega deželni svetovalec protestira tudi zaradi prevelikega števila rezerviranih parkirnih mest za policiste, karabinjerje, finačne stražnike, osebje sodišča, vojske itd. Prav je, da se jim nameni določeno število parkirnih mest za poseganje v sili, ugotavlja, toda število teh mest je danes tako pretirano, da se zdi, da ne gre le za službene obveznosti pač pa le za komodnost osebja, da lahko parkira blizu delovnega mesta. To bi bilo vseh vsem drugim občanom, ugotavlja Larise, ki pa ne morejo računati na take neupravičene in anahronistične privilegije.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.50-20.10-22.30 »Air force one«. Harrison Ford.

VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Innamorati cronici«. Meg Ryan in Matthew Broderick.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »Il mondo perduto - Jurassic park«. Steven Spielberg.

PRIREDITVE

KLUB GORISKE MLADINE vabi mlade na občni zbor nocoj ob 20.30 v klubskih prostorih zraven Dijakega doma na Svetogorski. Pogovori bo zajel sledeče teme: KGM v Gorici, dosedanje delovanje, nove ideje, stanje blagajne, bodočnost, karkoli.

RAZSTAVE

V KULTURNEM DOMU bodo danes ob 18.30 na pobudo uprave doma, ZSKD in fotokluba Skupina 75 odprli fotografsko razstavo Valterja Nanuta na temo: Doberdobsko jezero. Na ogled bo do 12. oktobra (delavniki 9-13 in 16-18 ter med prireditvami).

OBVESTILA

UČITELJSKI ZBOR DID. RAVNATELJSTVA ul. Brolo Gorica vabi ustanove in društva, ki nameravajo sodelovati s solo, da posljejo ponudbo do 4. oktobra, tako da bodo solski organi o tem razpravljali in sklepali.

SOVODENJSKA DEKLETATA sporočajo, da bo radio Trst A jutri ob 16. uri prenašal slavnostni koncert ob 15-letnici delovanja skupine, ki je bil 30. maja. Ponovitev bo v soboto ob 14.10.

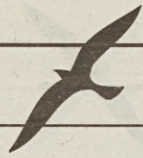
MePZ O. ŽUPANČIČ bo jutri, 26. t.m., ob 20.30 začel z vajami v novi sezoni na se-dežu v domu A. Budal.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL MORO, Carduccijska ul. 40, tel. 530268.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 9.30, Bernarda Reni (sestra Maria Maddalena) iz samostana uršulink (Ul. Palladio 6) na glavno pokopališče.



OB 18. URI V KULTURNEM DOMU

Popoldne žalna seja za pokojnim Bratino

Sejo prireja predstavništvo slovenske manjšine

Skupno predstavništvo Slovencev v Italiji se bo danes popoldne ob 18. uri v goriskem Kulturnem domu na žalni seja enotno spomnilo preminulega senatorja Darka Bratine. Krsto bodo pripeljali danes popoldne ob 13. uri na letališče v Ronke, od 15. ure pa bo ležala v cerkvi v Podturnu. Pogreb bo najbrž jutri ob 12. uri.

Kako je bil prezgodaj umrl parlamentarec priljubljen in cenjen v Furlaniji-Juljski krajini, v Sloveniji in sirom po Italiji pričajo res številne sozalne brzojavke in izjave, ki so jih včeraj dobili Bratinova družina, senatna skupina Oljke-Demokratske levice ter slovenska komponenta Demokratske stranke levice. Med prvimi, ki je izrekel sozalne družini, je bil slovenski predsednik Milan Kučan, spominu umrlega senatorja pa sta se poklonila tudi predsednik slovenskega parlamenta Janez Podobnik ter državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Mihaela Logar. Družini in slovenski komponenti Hrasta so izrekli sozalne predsednik ZLSD Borut Pahor ter poslanci LDS in SDS.

Predsednik senatorjev Demokratske levice Cesare Salvi je v brzojavki Bratinovi družini podčrtal, da je senat nenadoma izgubil uglednega in cenjenega predstavnika, ki je užival ugled ne samo med somislje-

niki, ampak tudi pri koleghih ostalih skupin. Posebno prizadeti nad Bratinovo smrtjo pa so kolegi zunanje-politične komisije Palace Madama. Brzojavko prizadeti družini je poslal tudi valdostanski poslanec Luciano Caveri, ki je izrazil sozalne tudi v imenu poslancev in senatorjev Južnotirolske ljudske stranke, s katerimi je Bratina tesno sodeloval pri reševanju številnih odprtih vprašanj narodnih ter jezikovnih manjšin.

Lika slovenskega goriskega senatorja se je spomnil tudi predsednik deželnega odbora FJK Giancarlo Cruder. V izjavi za tisk je izpostavil Bratinovo občutljivost do reševanja problemov deželne skupnosti ter posebno pozornost, ki jo je izkazal slovenski narodnostni skupnosti. Cruder se spominja tudi pozornosti, s katero je pokojnik vseskozi spremljal odnose med FJK in Slovenijo ter mednarodno vlogo deželne uprave. Bratino bo na današnji seja komemoriral tudi deželni svet.

Deželno vodstvo sindikalne zveze CGIL v tiskovni noti podčrtuje, da Bratina ni videl razlik med političnimi in državljanskimi prizadevanji. Gorica, slovenska manjšina in celotna deželna skupnost so izgubile predstavnika, ki se je odlikoval po resnosti, kulturi, angažiranosti in občutljivosti. Bratina, piše se v izjavi CGIL, je kazal veliko pozornost

tudi do socialnih in ekonomskih problemov ter je s svojim neumornim delom nudil velik prispevek k premoščanju ovir ter predsodkov med sosednjimi narodi.

Uprava Občine Devin-Nabrežina se pridružuje zalovanju ob smrti senatorja Bratine. Gre za hudo izgubo za vse demokrate, ki verjamejo v sožitje, mir in potrebo po pravičnem zaščitnem zakonu za slovensko manjšino. Devinsko-nabrežinska uprava izraža prizadetim svojcem globoko in iskreno sozalne. Tragična vest iz Strasbourga je globoko prizadela tudi slovenskega veleposlanika v Madridu Franca Jurija, kulturni krožek Istria pa z Marinom Voccijem zaluje za prijateljem in človekom, ki je vedno kazal zanimanje in radovednost za dialog in sožitje.

Zalovanju se pridružuje tudi dolgoletni poslanec in kasneje senator Komunistične prenovne Antonino Cuffaro, ki je sedel z Bratino v senatu po političnih volitvah leta 1992. Italijanski parlament, je v javnem sporočilu napisal Cuffaro, je izgubil pozornega in sposobnega predstavnika, slovenska narodnostna skupnost pa uglednega voditelja, osebo pa sem izgubil dobrega prijatelja, ki ga bom res zelo pogresal. Za Bratino zaluje tudi kraska sekcija Severne lige.

SMRT SENATORJA DARKA BRATINE BOLEČE ODJEKNILA

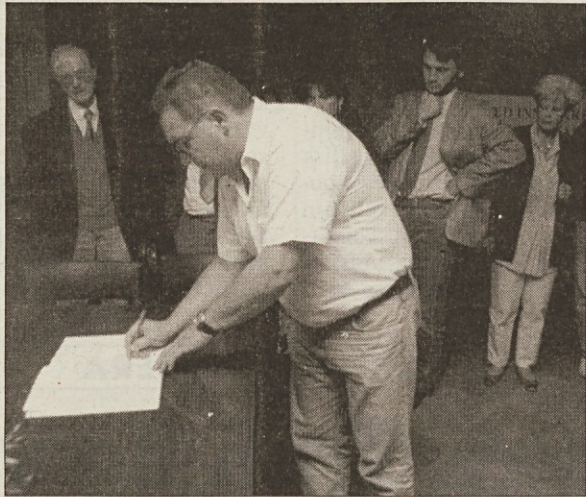
Gorica žaluje za politikom in kulturnikom

Vrsta pobud, da bi počastili njegov spomin - Vpisovanje v žalno knjigo na sedežu DSL

Fassino: Velika izguba za vso skupnost

»Z Darkom Bratino me je vezalo skoraj tridesetletno prijateljstvo. Spoznala sva se v Turinu, kjer naju je takoj vezala skupna ljubezen do filma. Potem so naju življenjske prigode locile, prijateljstvo pa je ostalo in se kasneje utrdilo v skupni politični angažiranosti«, je za naš dnevnik izjavil podtajnik v zunanjem ministrstvu Piero Fassino.

Pri Bratini je član Prodijeve vlade cenil veliko razgledanost in lucidnost pri obravnavi zunanje-političnih vprašanj. »Osebnost mi je zelo pomagal, da sem temeljiteje spoznal in razumel velike spremembe v vzhodni Evropi in zlasti na tleh nekdanje Jugoslavije. Bil je človek, ki je užival velik ugled vseh Slovencev. Bratinov odhod pomeni zelo veliko izgubo za DSL, za vso levico, za slovensko manjšino in nenazadnje za Italijo, saj je bil človek, ki je verjel v državne institucije in je imel velik državniški cut«, je povedal poslanec Fassino.



Gorica na vseh ravneh, od institucionalne pa do preprostih ljudi, zaluje za senatorjem Darkom Bratino. V trenutku, ko ga ni več, se vsi zavedajo njegovega dragocenega dela in mu tudi politični nasprotniki izrekajo prepričljiva priznanja. Tako je bilo sinoči v občinskem svetu, kot poročamo posebej. Bratinov spomin so sinoči počastili tudi na občinski seja v Sovodnjah, danes se ga bodo spomnili na Pokrajini.

Gibanje za Oljko zaluje za odprtim, dalekovidnim in široko razgledanim človekom, kakršen je bil Darko Bratina. Njegova izguba je boleča za gorisko politiko, saj je Oljka izgubila sposobnega voditelja in treznega načrtovalca, a tudi za kulturo, saj je utelešal najzlahtnejše prvine goriske kulture. Zalovanju se pridružuje tudi doberdobska sekcija DSL, ki ugotavlja, da smo Darka izgubili prav, ko bi ga najbolj potrebovali. Dosežki njegovega dela pa

bodo ostali in bodo se naprej rojevali sadove, saj nam je nakazal pot za preseganje svoje majhnosti in pogled v evropsko dimenzijo.

Na sedežu DSL v Ul. Locchi 2 so že včeraj številni tovariši in prijatelji podpisali žalno knjigo (na sliki foto Bumbaca). Podpisati bo mogoče tudi danes od 9. ure dalje.

Ljubitelji filma zalujejo za prijateljem, s katerim so tesno sodelovali pri nastanku Kinoateljeja, združenja Amidei, prenovi kina Vittoria. Družba Transmedia jih jutri po pogrebu vabi vse na srečanje v kinu na Travniku, za prihodnji teden pa načrtujejo poklon, kakršnega bi najbrž Darko imel najraje: predvajanje, njemu v spomin, enega od filmov, ki jih je imel najbolj rad.

Senatorja Bratine so se včeraj spomnili tudi na soolah, na primer na liceju Trubar, kjer je brat Ivan podpravljal in sta ga obiskovala dva senatorjeva otroka,

druge pa menda dijaki pripravljajo srečanja v njegov spomin.

Prav ta spontanost in resnična bolečina, ki jo je njegova izguba pustila v srcih ljudi, tako Slovencev kot Italijanov in Furlanov, je dokaz priljubljenosti Darka Bratine, s katerim je Gorica izgubila enega najzlahtnejših med svojimi sinovi.

Darko, hvala ti za vse kar si storil za našo manjšino. Ohranili te bomo vedno v spominu.

Društvo slovenskih upokojencev za Gorisko

Ravnateljica, učno in neučno osebje ter dijaki klasičnega liceja P. Trubar se klanjajo spominu senatorja Darka Bratine in izrekajo podpravnateljstvu prof. Ivanu Bratini, bivšima licejcem Vojku in Majdi ter vsej družini občuteno sozalne. Naj tisiina smrti ne zastre njegovega ustvarjalnega dialoga.

Pravno-politični informativni center sen. Vere Squarcialupi in sen. Antonia Duva ter Assinpol iz Milana izrekajo svojcem iskreno sozalne ob prerani izgubi sen. Darka Bratine.

Graziella, Sandro, Lella, Dina in Walter

Upravni odbor in osebje dijaskega doma Simon Gregorčič izrekajo družini občuteno sozalne ob prerani izgubi Darka Bratine

Ob nenadni smrti Darka Bratine izrekamo družini in svojcem občuteno sozalne

SSk - Pokrajinsko tajništvo Gorica

Dragi Darko, hudo bomo pogresali tvojo strpnost, zavzetost in človeško sirino. Izgubili smo velikega prijatelja.

Sindikata slovenske sole - tajništvi Gorica in Trst

Predsednik Goriske pokrajine Giorgio Brandolin in pokrajinski odbor se pridružujemo zalovanju celotne goriske skupnosti ob nenadni izgubi

sen. prof. Darka Bratine

Spominjamo se ga kot zgledega učenjaka in kulturnika, parlamentarja in politika in izrazamo najglobljo hvaležnost za njegovo neutrudno in konstruktivno prizadevanje za razvoj Goriske in za dialog med narodi.

Ob prerani izgubi

Darka Bratine,

dolgoletnega člana glavnega odbora in dragocenega sodelavca naše ljubiteljske kulturne stvarnosti se klanjamo njegovemu spominu in izrekamo družini svoje najiskrenejše sozalne

Zveza slovenskih kulturnih društev Trst - Gorica - Videm

Ob izgubi senatorja Darka Bratine se zalovanju pridružuje

Pokrajinsko tajništvo FISAC - CGIL in sindikalno predstavništvo FISAC - CGIL pri Novi trzaski kreditni banki

Odbor, igralci in igralke SZ Olympia izrekajo iskreno sozalne Mili Bratina in družini za prerano izgubo očeta Darka Bratine

Slovenski raziskovalni institut

SLORI

Trst, Gorica, Cedad in Kanalska dolina

zaluje ob prerani izgubi

Darka Bratine predsednika

raziskovalnega odbora instituta

Prizadetim svojcem in sorodnikom izreka občuteno sozalne

Se posebej boleče je odjeknila smrt senatorja Darka Bratine na Goriskem. Izgubili smo dragocenega sogovornika, ki je vedno na novo pronicljivo osvetljeval stanje naše manjšine in ponesel njen glas na državno in evropsko raven. Ob tem težkem trenutku izrekamo iskreno priznanje vsemu njegovemu delu ter izrazamo sozalne njegovi družini in njegovim brezštevilnim prijateljem.

SSO za Gorisko

Predsednik deželnega odbora Furlanije - Julijske krajine skupno z odborniki socustvuje z zeno in otroki ob nenadni izgubi

SENATORJA

Prof. Darka Bratine

ki bo ostal v spominu zaradi stalne angažiranosti v prid deželne in manjšinskih skupnosti, njegovih izrazitih moralnih in človeških vrednot, odprtosti za čezmejni dialog in zaradi izredne občutljivosti pri političnem in parlamentarnem delu.

S prerano izgubo senatorja Darka Bratine je Zadruga Primorski dnevnik izgubila zaslužnega člana in pomembno oporo za njeno delovanje.

Upravni odbor zadruge se klanja njegovemu spominu s hvaležnostjo ter izreka družini občuteno sozalne.

Upravni odbor Zadruga Primorski dnevnik

Založniško podjetje DZP-PRAE se klanja spominu senatorja Darka Bratine.

Globoko smo hvalezni za velik doprinos, ki ga je dal kot parlamentarec tudi za reševanje hudih stisk Primorskega dnevnika.

Svojcem naj gre nase občuteno sozalne.

Upravni odbor PRAE-DZP

Primorski dnevnik se pridružuje zalovanju ob prerani izgubi senatorja

Darka Bratine

Ob boleci izgubi Darka izrekamo Vojku, družini in svojcem občuteno sozalne

družina Colja

Sekcija DSL Zorko Kralj - Trebce, Padrice, Gropada, Bazovica izreka globoko sozalne ob izgubi tovarisa Darka

Prdsednik Roberto Antonione in deželni svet Furlanije - Julijske krajine izražajo iskreno sozalne družini ob nenadni izgubi

SENATORJA

Darka Bratine

s katero je celotna deželna skupnost izgubila izrednega človeka, ki ga je odlikovala stalna angažiranost na kulturnem, družbenem in političnem področju.

Nenadoma nas je zapustil nas

Darko Bratina

Za vse njegovo delo v prid naše narodnostne skupnosti se klanja njegovemu spominu in izreka svojcem iskreno sozalne

Slovenska kulturno gospodarska zveza

Trst, Gorica, Cedad, 25. septembra 1997

Tovarisice in tovariši Slovenske komponente DSL se klanjamo spominu Darka Bratine, človeka, ki si je vseskozi prizadeval za sožitje in pravice vseh nas ob vztrajnem poudarjanju moči dialoga in sodelovanja med ljudmi ter med tukaj živečimi narodi.

Zeni, otrokom, materi, bratu Ivanu in ostalim svojcem izrazamo najgloblji sozalne ob tej težki izgubi.

SK DSL

Zavod za slovensko izobraževanje se s hvaležnostjo poslavlja od senatorja

Darka Bratine

prijatelja, ki se je vedno aktivno zavzemal za beneske Slovence in našo dvojezično solo

S prerano izgubo senatorja Darka Bratine smo trzasko vzgojne ustanove izgubile velikega prijatelja.

Vsem njegovim dragim izrekamo iskreno sozalne in se spostljivo klanjamo njegovemu spominu.

Združenje slovenski dijaski dom Srečko Kosovel

Zadružni center za socialne dejavnosti

Sklad Mitja Cuk

Solske sestre Sv. Franciska Trst

Slovenci po svetu zadnjič pozdravljajo Darka Bratina, iskrene prijatelja in dragocenega sodelavca



REPENTABOR / GLASBENI POPOLDNEVI

Uvodni koncert v znamenju spomina

Prvič je bil izveden Poddov poklon Bellomiju

V repentabski cerkvi so se v nedeljo, 21. septembra, pričeli koncerti komorne glasbe, ki že šestnajsto leto zapored potekajo pod naslovom »Glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe«. Kot prejšnja leta jih tudi tokrat organizira tržaski komorni ansambel Gallus Consort v sodelovanju z Deželnim sedežem RAI - Trst in Trzasko pokrajino ter Avtonomno deželo Furlanija-Juljska krajina, letošnji otvoritveni pa je potekal tudi v okviru prireditve Provinciasieme.

Znano je, da je vsak koncert te glasbene prireditve oblikovan tako, da predstavlja smiselno celoto, ki sledi bodisi kompozicijskemu stilu, estetik ali vsebinski zasnovi glasbenih del. Tako je tudi prvi koncert letošnjih »Glasbenih popoldnevov« imel svojo tematsko zasnovo, in sicer je v svojem programu združil tiste skladbe slovenskih in tujih skladateljev, ki so jih posvetili spominu na svoje preminule prijatelje ter zanimive osebnosti iz umetniškega in družbenega življenja. Sest takih skladb so na koncertu predstavili člani ansambla Gallus Consort: flavtist Milos Pahor, organistka Dina Slama in Irena Pahor, ki je igrala na violo da gamba. Poleg njih pa se znani tržaski violinist Crtomir Sisković ter harfistka Simona Mallozzi (f. KROMA). Vokalna parta sta pela tenorist Ales Petaros in basist Tomaz Faganel.

Sporod skladb, ki jih

je povezovalo posebno custveno sporočilo in duh pietete spominov, sta uvedli skladbi sodobnih slovenskih skladateljev Iva Petrica in Lojzeta Lebica. Obe sta komponirani za violino in harfo. Skladba Iva Petrica In memoriam Gerhart Hetzel je sicer tretji stavek iz stiristavne Pieces d'ete in Petric jo je posvetil svojemu osebnemu prijatelju. Skladba Lojzeta Lebica z naslovom Epicedion za Rafaela Ajleca pa je bila izjemno subtilna izpoved spoštovanja do znanega slovenskega muzikologa, ki je bil pred dvajsetimi leti vodja komorno-glasbenega uredništva ljubljanskega radia. Obe sta izvajala violinist Crtomir Sisković in harfistka Simona Mallozzi.

Tretja skladba Recordare je izražala globok prijateljski odnos družine Pahor do odličnega ameriškega pedagoga in interpreta na violi da

gamba Jasona Perasa. Skladbo je v spomin na njegovo prerano smrt za ta koncert skomponirala Dina Slama, na violi da gamba jo je interpretirala Irena Pahor. Se ena skladba je na koncertu doživela prvo izvedbo, to je bila skladba Memini za solistično violo trzaskega skladatelja Marca Podde. Pravzaprav je skladba pred kratkim osvojila prvo nagrado na natečaju, ki ga je Gallus Consort pod pokroviteljstvom trzaskе Skofije razpisal v spomin na trzaskega škofa msgr. Lorenza Bellomija. Skladba je poleg prve izvedbe, v interpretaciji Crtomira Siskovića, na koncertu doživela tudi svojo notno izdajo.

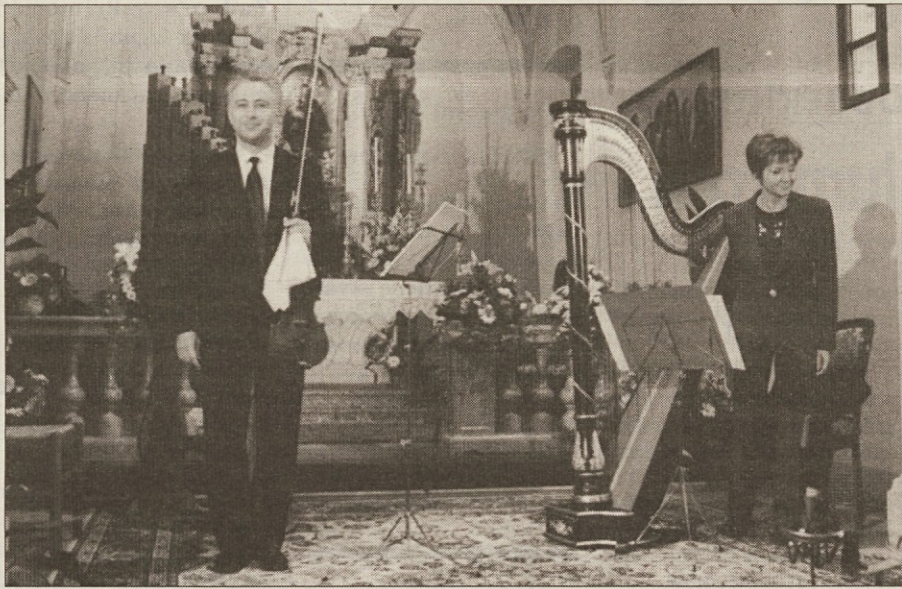
Vzdusje tovrstnega koncertnega sporeda sta dopolnili se dve partituri: Requiem za flavto sodobnega japonskega skladatelja Kezua Fukushima, ki jo je zaigral Milos Pahor, in Messa da Re-

quiem italijanskega baročnega skladatelja Bartolomea Cordansa. To zanimivo delo nekoč slovitega dirigenta katedrale v Vidmu so izvajali: vokalna parta Ales Petaros in Tomaz Faganel ob orgelski spremljavi Dine Slame in gambistke Irene Pahor.

Tako je potekal prvi koncert »Glasbenih popoldnevov stare in sodobne glasbe« v cerkvi na Tabru. V kakovostni izvedbi nastopajocih je posredoval tisto plat glasbene umetnosti, ki je s toplino tona zelega posredovati duhovno bogastvo izjemnih osebnosti, zlasti njihovo sirino medsebojnih cloveskih odnosov, ki so jo ustvarjali ob svoji visoki profesionalnosti.

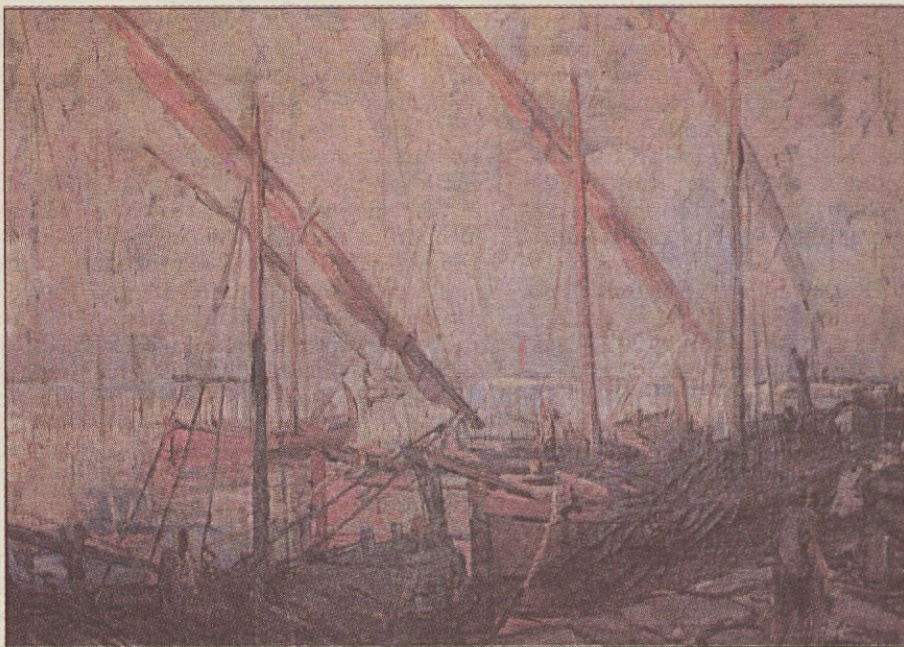
In kot je že navada na Repentabru, so tudi temu nadvse zanimivemu in lepemu koncertu prisluhnili številni poslušalci.

Anna Fink



ALBERT SIRK / 50-LETNICA SMRTI

Zapisan čaru jadranskih globin in morskega obzorja



Kriski umetnik Albert Sirk je izdihnil natanko v tistih dneh, ko so njegova ljubljena, rodna primorska tla zadihala ob priključitvi k takratni Jugoslaviji. Smrt šestdesetletnega slikarja 13. septembra 1947 se spaja s skoraj ironično usodo, saj je Sirk, za domace Berto Jožinova, v letih fašističnega strahu prekoracil meje in se podal ravno v Jugoslavijo. Dejansko pa ostaja tudi v Celju, kjer njegova umetnost dosega najvišje vrhove ustvarjalnosti, močno vezan na car jadranskih globin in morskega obzorja, ki ga tokrat obdružuje z dalmatinskih in makedonskih obal. Od morja se Sirk nikakor ne more oddaljiti, skoraj nagonsko sili k njemu in ga dojema s pozornim sestim cutom kraskega ribiča. Tematsko so Sirkove marine vroče, prežete s sto-

pnjujocim se hrepencejem po prvinah obstoja, ki jih je Sirk zaužil, ko je »v morju rasel in prezivljal svoja najlepša leta«, z njimi pa zazivel, ko je morje slikal na platno. »Z realistično svetlobno, barvno in kompozicijsko slikovitostjo« (Sijanec), občuteno podoživlja sveže in resnične pokrajine, ki s svojo izrazitostjo izstopajo posebno v akvarelu »s poudarkom na sproščeno gibanje« (Dobida). Sicer se uspešno preizkuša se v oljnatih slikah, motivno izstopa v občutenem podajanju portretov, kjer nakazuje poteze izrazite psihološke introspekcije. Sirkovo slikarstvo je zrastle v italijanskih umetniških solah, v svojem bistvu pa ohranja življenjsko navezanost na lasten narod, ki v svoji socialni stiski zapolnjuje slikarjeve ustvarjalne vzgibe.

Sirk se namreč ne prepusca umetnosti fin de siecla in avantgardnim gibanjem-nekako kot nabrežinski rojak Igo Gruden, obljublja zvestobo svojim ljudem prek realističnih upodobitev, ceprav sunki copica spominjajo na impresionistični navdih, ceprav so barve gorece in precej energične kakor v ekspresionističnem občutju stiske in more.

»Največ morja, tistega, kjer ni videti obale«, v primerjavi s Cernigojem in Spacalom »je v Sirkovih slikah« (Krecic). Dejansko je Sirk s svojo nostalgicno sproscenostjo, postavil nase morske valove, jadrnice in ribiske figure na blesce mesto v slovenskem slikarstvu in jih izrazil z zilavo tenkocutnostjo, ki v primorskem cloveku vzbudi radostno zavest pripadnosti najglobljim jadranskim cerem. JPC

VIDEM / BOGATEJŠA PONUDBA

Oktobra odprejo nov teater

CSS bo v njem vodil dve sezoni - »Klub« ostaja v Palamostre

Napoved, da se bo z odprtjem novega gledališča videmska kulturna ponudba zelo popestrila, ni bila tvegana, veliko bolj zaskrbljujoc je bil spor glede upravljanja Novega Teatra Giovanni di Udine. Videmska občinska uprava se je namreč odločila, da upravo zaupa uveljavljenemu centru CSS, ki vrsto let ponuja najbolj inovativen program, ob tem pa tudi poskrbi za lastne postavitev gledaliških del. S takšno odločitvijo nikakor ni soglasal videmski Gledališki klub (Teatro Club), ki pod okriljem deželne gledališke ustanove ERT sestavlja tradicionalnejši gledališki abonma. V spor so se vmesala se trzaska gledališča, v prvi vrsti Stalno gledališče FJK, ki se je zbal, da bo videmski center v primernejšem sedežu razvil njemu konkurenčno dejavnost. Spora niso povsem zgledili, vsekakor pa je rezultat predvsem v prid gledalcem, saj bodo lahko v Vidmu izbirali med gledališko sezono Kluba, ki bo se vedno domoval v stari dvorani Palamostre, in pa med glasbeno-gledališko sezono, ki bo v novem Giovanni di Udine.

Sezono v Palamostre sestavlja 14 predstav, zacela se bo 23. oktobra z »E ballando ... ballando«, komedija, ki jo je režiser Giancarlo Sepe povzel po

francoskem delu »Le bal«. Ob vrsti zanimivih predstav, ki pa si jih bo mogoče ogledati tudi v drugih mestih dezele (npr. v Trziću), bo se niz nastopov znanih interpretov, igralcev in pevcev.

Novo gledališko poslopje, na katero so Videmčani morali kar dolgo čakati, bo letos gostilo 17 glasbenih in 16 plesno-gledaliških predstav. Zacetek bo seveda se posebej slovesen, saj bodo pripravili slavnostno otvoritev gledališče. Glasbena sezona, za katero v imenu videmske občinske uprave tudi skrbi center CSS, se bo zacela 18. oktobra z nastopom videmskega filharmoničnega orkestra, ki ga bo vodil Anton Nanut. Sezona bo dokaj raznolika, saj so vanjo vključene operne predstave, jazz koncerti in tudi ples. Z baletno predstavo se bo zacela tudi gledališka setona, in sicer 24. oktobra, ko bo Baletna skupina iz Monakovega izvedla Romea in Julijo. V »pravi« gledališki sezoni pa je vrsta zanimivih gostovanj, na primer tudi Maly Teatra iz Sankt Petersburga s predstavo Gaudeamus! v režiji Leva Dodina. Svojo zavezanost sodobni italijanski gledališki dejavnosti pa je CSS tokrat potrdil z vključitvijo v program skupine Teatrithalia, ki bo predstavila Shakespearov sen kresne noci.

V SOBOTO PREMIERA

Molierov Tartuffe v MGL

Režiser Mile Korun, ki v Mestnem gledališču ljubljanskem (MGL) dokončuje režijo Molierovega Tartuffa, je pred sobotno premiero v pogovoru z novinarji priznal, da je - "tako kot mi vsi, pokvarjeni od sodobnosti in senzacij časa" - tudi sam do neke mere nezaupljiv do gledališke klasike; "ko pa se vrže v ta ocean, spoznaš, da je v delih, npr. Shakespeara, Racina, prav tako Moliera, zbrana skušnja širšega spektra, srečanje z univerzalnim, zgodovino in predzgodovino sveta, z miti, mistiko itd., skratka s cloveskim univerzalnim...". Predstava, v kateri nastopa devet članov MGL in kar pet gostov (Zlatko Sugman, Nina Valič, Sebastijan Cavazza, Polde Bibič in Tina Kosi) - dramaturško jo je pripravila Alja Predan (asistirala ji je absolventka dramaturgije na AGRFT, Tina Kosi), scenografija in kostumi so delo Janje Korun -, naj bi po Korunovih besedah prispevala k spoznanju, da je Molierov Tartuffe delo, ki na sodoben način lahko govori tudi o današnjem cloveku in svetu.

Ko je Korun pojasnjeval, na kaj se je oprl pri "preseganju stereotipa o Tartuffu", je poudaril dve, tri

zanj ključne "zgodbе v drami": Orgonovo - zgodbo cloveka na vrhu svojih moči, ki se začena sprasovati o prehojeni poti in smislu svojega življenja...; ko se ob tem sreča s povzpeticnikom, ki je odkril "recept uspeha, bogastva in lagodnega življenja", ga pritegne ideja, nauk, ki ga, kot pravi, "odvezuje primeža tega sveta". Elmirino zgodbo (Orgonova žena) razume Korun kot zgodbo ženske, ki s svojimi sredstvi zeli prepričati, da bi ji Tartuffe z vabljivimi nauki "speljal moza"... Korun pravi, da gre pri odnosu med Orgonom, Tartuffom in Elmiro za nekakšen trikotnik med "duhovnima zaljubljenecema", ki ga skuša Elmira "razresiti" in po žensko, z zapeljevanjem, Tartuffa razkrinkati.

Orgonovo kasnejše razočaranje nad Tartuffom ni le razočaranje nad clovekom, je veliko hujše, ker je razočaranje nad idejo, ki se je oprijel, in temu primerno se bolj tragično. Ker pa gre v osnovi vendarle za komedijo - ceprav globoko, zlahkno, prefinjeno in na ozadju melanholije -, dodaja Korun, je bil avtorju očitno potreben kraljevi odposlanec, ki kot deux ex machina zadeve spelje v "srecen konec".

Direktor in umetniški vodja gledališča Boris Kobal je novinarjem tudi sporočil, da so jih iz Novega Sada nenadejano obvestili, da je MGL za svoje gledališke liste v minuli sezoni prejelo na zadnjem festivalu Sterijevo pozorje bronasto medaljo za vsebino in oblikovanje teh publikacij (urednici gledališkega lista MGL sta Alja Predan in Ira Ratej, oblikovalka pa Nena Gabrovec); podrobnejše informacije o priznanju se pričakujejo.

Jutri, 26. septembra, bodo v MGL podpisali protokol o sodelovanju z Divadlom komedie iz Prage; to pomeni določni prispevek MGL k spoznavanju, povezovanju, izmenjavi besedil in kadrov v - tudi na področju kulture - povezujoci se Evropi, je poudaril Kobal ter se napovedal, da se 23. oktobra ansambel z Norci iz Helma (režiser Zijah Sokolovic) odpravlja na festival Malih in eksperimentalnih odrov (MES) v Sarajevu. Skoraj ob istem casu bo MGL nastopilo tudi v tekmovalnem sporedu Borstnikovskega srečanja z Albejevim delom Tri visoke ženske. (STA)



OZN / GOVOR NA 52. ZASEDANJU GENERALNE SKUPŠČINE

Predsednik Kučan je podprl reformne napore Kofija Annana

Reforma VS mora odražati soglasje čimvečjega števila držav - Slovenijo predstavil kot vrednega kandidata za nestalno članico VS za leti 1998-99

NEW YORK - V svojem včerajšnjem govoru na 52. zasedanju Generalne skupščine OZN je slovenski predsednik Milan Kučan (na sliki) po priznanju generalnemu sekretarju Kofiju Annanu za predloge o reformi Svetovne organizacije poudaril, da so sedaj predstavniki držav članic in ljudstev sveta odgovorni za odločitve, ki naj z reformo OZN usposobijo za naloge prihodnjega stoletja. Slovenija po Kučanovih besedah podpira reformne predloge generalnega sekretarja, ki ponujajo možnost konkretnih odločitev, a ostajajo odprti za nove ideje in predloge. Prav tako Slovenija podpira opredelitev generalnega sekretarja za vključitev človekovih pravic v temeljna področja dejavnosti OZN. Pri tem je predsednik Kučan izrazil zadovoljstvo, da so na mesto novega visokega komisarja za človekove

pravice imenovali Mary Robinson, donedavno predsednico Irske, ki je zaradi svojega ugleda znana tudi zunaj meja svoje države.

Tudi Milan Kučan je kot njegovi predhodniki na govorniškem odru Generalne skupščine spregovoril o reformi Varnostnega sveta. »Cas po koncu hladne vojne potrjuje pomen učinkovitega delovanja mehanizmov kolektivne varnosti, hkrati pa vse bolj tudi opozarja na nujnost sprememb v njegovi sestavi in izboljšanju njegovih delovnih navad,« je navedel slovenski predsednik. Slovenija se zato zavzema za razumno in uravnoteženo povečanje stalnih in tudi nestalnih članov Varnostnega sveta, za omejitve uporabe veta in za večjo preglednost v delovanju. Seveda pa se Slovenija zavzema za tako reformo, ki bo izrazala soglasje čimvečjega števila držav.

Ob podpori Annanovih razorožitvenih prizadevanj je predsednik Kučan pozdravil dosedanja napredek pri prepovedi protipehotnih min in napovedal, da se bo Slovenija decembra pridružila tistim, ki bodo v Ottavi podpisali Konvencijo o prepovedi protipehotnih min.

V nadaljevanju pa je slovenski predsednik poudaril, kako bodo vsa prizadevanja za posodobitev Organizacije ostala brez jamstva za uspeh, »če Združeni narodi ne bodo sposobni prispevati k odpravljanju kriz, ki ogrožajo mednarodni mir, in k reševanju humanitarnih problemov, ki so danes večji, kot so bili v kaotičnem obdobju delovanja OZN.« Pri tem je predsednik Kučan navedel uspehe v Liberiji. Angoli in Burundiju ter napore na drugih kriznih območjih.

Precej besed je slovenski predsednik odmeril Bosni in Hercegovini. Daytonski sporazum je res ustavil vojno, tako da so se razmere do določene mere umirile, a mir se zdalec ni zagotovljen, ker vračanje beguncev poteka počasi, ovirano in v skromnem obsegu, ker državni organi se ne delujejo po smernicah mirovnega sporazuma in ker so glavni vojni zločinci se vedno na prostosti. Predsednik Kučan je tudi poudaril, »da je nujno izhodišče za reševanje krize v BiH natančna določitev narave uničevalne vojne, ki se vedno ni prepričljivo končana« in podčrtal: »Če ni pripravljenosti, da bi ugotovili vzroke in na-



ravo vojne, njenih ciljev in akterjev, potem je zdravljenje nujno dolgotrajno, drago, z veliko tveganja človeških življenj in sredstev, obstaja celo možnost, da bo neuspešno.« Pri tem se je zavzel za temeljit premislek o času umika mednarodnih sil iz BiH, ker bi »preuranjeni umik utegnil vrniti stanje v prvotno fazo nestabilnosti ali celo oboroženih spopadov«.

Ob koncu svojega posega je slovenski predsednik spregovoril tudi o kandidaturi Slovenije za mesto nestalne članice Varnostnega sveta OZN za obdobje 1998-99. Pri tem je navedel, kako Slovenija uspešno rešuje vprašanja svojega razvoja in odnose s sosedi ter si po svojih močeh prizadeva za dolgoročno stabilizacijo položaja v BiH in v

regiji. Je torej dejavnik miru in stabilnosti v Evropi in je sodelovala in sodeluje v mirovnih akcijah ter redno plačuje svoje članke prispevke.

Ob sklepnih besedah je predsednik Kučan ponovno poudaril pomen tega zasedanja: »Dosegli smo stopnjo, ko se kristalizirajo rešitve, ki bodo pri pravile OZN na naloge prihodnjega stoletja. Naša odgovornost je, da te rešitve oblikujemo dovolj jasno in celovito in tako omogočimo prihodnost naše skupne organizacije. Verjamem, da smo jo mi, sedanjí rodovi sposobni zagotoviti tako, kot so jo vzpostavili naši predniki v viharjih casih ob koncu druge svetovne vojne, zavezani nacelom miru, sodelovanja, razvoja in spoštovanja človekovega dostojanstva.«

OZN / V RAZPRAVI

Kinkel zagovarja nemško stalno članstvo v VS OZN

Danes mu bo nasprotoval italijanski zunanji minister Dini

NEW YORK - Kot je bilo pričakovano, je nemški zunanji minister Klaus Kinkel v svojem včerajšnjem govoru pred Generalno skupščino OZN podprl zahtevo po stalnem članstvu Nemčije v Varnostnem svetu, kot je dan prej podprl članstvo Japonske njegov japonski kolega. Podobno kot ameriški predsednik Clinton se je Kinkel zavzel, da bi Varnostni svet reformirali čimprej. Prav tako je 185 članic pozval, naj ne odlašajo s korenito reformo Združenih narodov, ker bo v nasprotju primeru ta organizacija izgubila na pomenu in teži. Seveda pa je Kinkla najbolj zulil Varnostni svet in nemško stalno članstvo. Ta najpomembnejši odločujoči organ Združenih narodov mora »odražati današnje politične realnosti«, tako da bo ohranil vlogo garanta miru tudi v prihodnjem stoletju. Pri tem je Kinkel poudaril, da je treba upoštevati povečano vlogo Afrike, Azije in Latinske Amerike. Nemski zunanji minister Kinkel je v bistvu podprl ameriški nacrt reforme Varnostnega sveta, ki pa ga Clinton ni orisal pred Generalno skupščino, ker se je dobro zavedal, da mu za sedaj nasprotuje prevec držav. Kinkel ni imel teh pomislekov in se je jasno zavzel, da bi po ameriški zamisli postali stalni članici Japonska in Nemčija, tri mesta pa bi rotacijsko odmerili Afriki, Aziji in Latinski Ameriki. Kljub taki pod-

pori pa je Kinkel vseeno kritiziral ZDA, ker se niso poravnale svojega dolga do OZN.

Po včerajšnjem Kinkelovem posegu vlada izredno zanimanje za današnji poseg italijanskega zunanjega ministra Lamberta Dinija, ki seveda nasprotuje ameriskemu predlogu reforme Varnostnega sveta, ker izključuje Italijo. Dini je optimist, ker računa, da države članice gibanja neuvrščeneh (113 držav) nasprotujejo ameriskemu nacrtu, ki uvaja neke vrste »sve-tovni direktorij«, katere-mu bi se morali vsi ostali podrediti. Italija zagovarja nacelo razširitve Varnostnega sveta s povečanjem števila nestalnih članic, ki bi jih izbirali glede na gospodarsko in populacijsko težo. Italija obenem poudarja protislovje ameriskega predloga, ki po eni strani predlaga večjo težo za Afriko, Azijo in Latinsko Ameriko, a ne pojasnjuje, na osnovi katerih kriterijev bi morali Japonska in Nemčija postati stalni članici. Prav tako je Dini mnenja, da bi bila vsaka preuranjena odločitev o reformi Varnostnega sveta zgrešena, ker bi vnesla razdor v Svetovno organizacijo. Kot izhaja iz njegovih dvostranskih stikov, večina držav Tretjega sveta zagovarja tako kompromisno rešitev, ki bi odražala soglasje čimvečjega števila držav. Tak kompromisni predlog pa zahteva temeljite premisleke, usklajevanje in seveda cas.

Svet Evrope zavrača zahtevo ZDA po izključitvi Hrvaske

STRASBOURG - Generalni sekretar Sveta Evrope Daniel Tarschys je v Strasbourg danes kritiziral ameriško zahtevo za izključitev Hrvaske iz Sveta Evrope, ne pa tudi njene utemeljitve. Tarschys je poudaril, da Svet Evrope deli zaskrbljenost Združenih držav nad hrvaškim izpolnjevanjem Daytonskega sporazuma in kršenjem človekovih pravic v tej državi. Vendar pa je izključitev iz Sveta Evrope, ki so jo za Hrvaško zahtevale ZDA, zadnja možnost, ki jo evropska organizacija predvideva za neko državo. "Nasa pot je konstruktiven politični dialog," je se do dal. (STA/AFP)

Dogovor o volitvah v Republiki srbski

BEOGRAD - Predsednica Republike srbske (RS) Biljana Plavšić in njen politični nasprotnik, srbski član predsedstva BiH Momčilo Krajišnik, sta se v Beogradu včeraj srečala z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem, s katerim sta se pogovarjala o rešitvi krize v Republiki srbski. Kot poroča beogradska tiskovna agencija Tanjug, so se dogovorili, da bodo predčasne parlamentarne volitve v RS pod nadzorom Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) potekale 15. novembra.

Volilna akcija Solidarnost začela koalicijske pogovore

VARSAVA - Volilna akcija Solidarnost (AWS), zmagovalka nedeljskih parlamentarnih volitev na Poljskem, je začela koalicijske pogovore. Vodilni predstavniki AWS so se se sestali z Gibanjem za obnovo Poljske, kasneje pa se nameravajo srečati se z Zvezo za svobodo. Uradni izidi volitev, ki so bili sicer napovedani za včeraj, bodo zaradi zapletov pri preštevanju glasov v Varšavi objavljeni se le danes. (STA)

Arafatov sodelavec odstopil

JERUZALEM - Eden najozlogovitejših sodelavcev predsednika palestinskih avtonomnih oblasti Jaserja Arafata Tayeb Abdelrahim je včeraj ponudil odstop zaradi spora v zvezi z nedavnimi bombnimi napadi v Jeruzalemu. Sekretar v palestinskem predsedstvu želi z odločitvijo prevzeti odgovornost za trditve palestinskih voditeljev, izrečene takoj po bombnih napadih, po katerih naj bi bili teroristi iz tujine in ne z zasedenih ozemelj. Za zdaj se ni znano, ali je predsednik Arafat sprejel Abdelrahimovo ponudbo. (STA/AFP)

Letos 130 kandidatov za Nobelovo nagrado za mir

OSLO - Odboru za podeljevanje Nobelovih nagrad so letos predlagali rekordnih 130 kandidatov za Nobelovo nagrado za mir, med njimi je več kot 100 posameznikov in 25 organizacij. Svojo odločitev bo odbor naznanil 10. oktobra v Oslu. Med kandidati, ki imajo največ možnosti za zmago, je tudi Mednarodna kampanja za prepoved min (ICBL), je poročala norveška tiskovna agencija NTB.

ALŽIRIJA / PRIŽGALA SE JE MEDLA LUČKA UPANJA

Oboroženo krilo Islamske fronte rešitve AIS je proglasilo enostransko premirje

Zmagovalci volitev leta 1991 hočejo razkrinkati storilce zadnjih pokolov

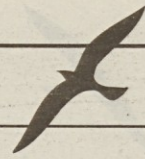


Na pokopališču v Barakiju so pokopali žrtve torkovega pokola (Telefoto AP)

ALŽIR - V Alžiriji, ki se se ni opomogla od shrlljivega pokola, v katerem so islamski skrajneži zverinsko zaklali več kot 200 ljudi, se je včeraj prižgala medla lučka upanja, ker je Islamska vojska rešitve (AIS) napovedala od 1. oktobra »enostransko premirje«. Njen komunike so alžirski casopisi objavili na prvih straneh, v njem pa vojsko krilo Fronte islamske rešitve, ki je zmaga la na političnih volitvah leta 1991, »ukazuje« vsem svojim voditeljem »naj prekinemo boj«. Vodja AIS Madani Mezrag obenem poziva vse druge oborožene frakcije, »ki hočejo dobrobit vere in naroda, naj se odzovejo temu pozivu, tako da bodo razkrinkali, kdo se skriva za temi strašnimi pokoli, pred katerimi se zgrazava ves svet, in tako da bodo osamili tako kriminalce med prezivelimi skrajneži GIA, kot vse, ki jim stojijo ob strani in ki

so sovražniki Alžirije in vere«. V svojem komunikeju obenem Mazrag poudarja, da je alžirska oblast sprejela pobude, ki vodijo k pomiritvi. Brzkone se to nanasa na osvoboditev zgodovinskega voditelja FIS Abasija Madanija, ki je bil obsojen na deset let zapor.

Za nekatere pa se ta medla lučka upanja sploh ni prižgala, ce je pravilna teza, ki navaja, da pokole izvajajo pripadniki GIA iz masčevanja nad rivalskim AIS, ki se je se pred včerajšnjim komunikejem v bistvu odpovedal boju. Nekateri pa gre do dlje in trdijo, da sedanjí pokoli civilistov le odražajo boj v vrhovih alžirskih oblasti med pristasi pogajan in trde roke. Ti navajajo, da si islamski skrajneži ne bi uspeli priskrbeti orožja in nemoteno klati ljudi po vaseh, ki so podpirale FIS, ce ne bi kdo namenoma mizal.



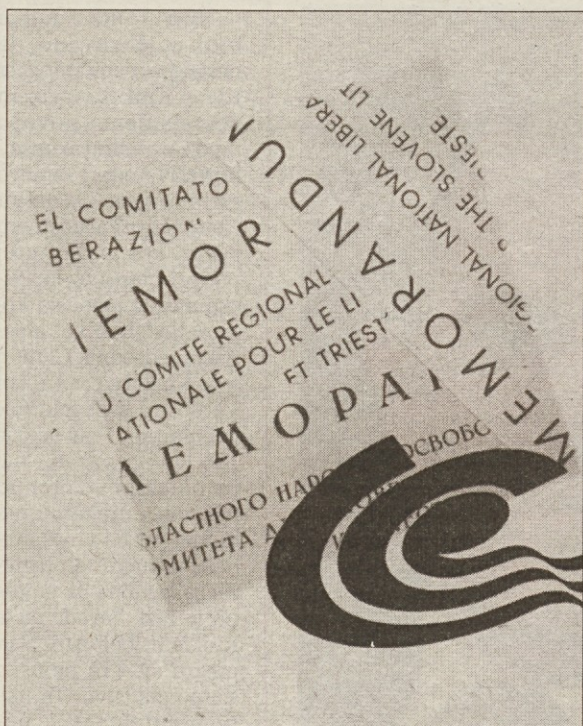
KOPER / POKRAJINSKI MUZEJ

Simpozij o pariški mirovni pogodbi

Glavni organizator tridnevne mednarodne konference, ki se začne danes, je ZRS

KOPER - Pol stoletja je dovolj dolga doba, da se dogodke osvetli iz nujne distance in jih oceni tudi v luci dokumentacije, ki zgodovinarjem ni bila takoj na voljo. To se posebej velja, ko gre za dogodke, ki so dolgo boleče odmevali, kot na primer pariška mirovna konferenca z vsemi posledicami. Pariški mirovni pogodbi, novi jugoslovanski-italijanski meji in priključitvi Primorske k Sloveniji je namenjena tridnevna mednarodna konferenca, ki se začne danes v koprskem Pokrajinskem muzeju. Glavni prireditelj je Znanstveno-raziskovalno središče iz Kopra, na znanstvenem simpoziju pa bo nastopila vrsta strokovnjakov.

Danes zjutraj, srečanje se bo začelo ob 9.30, bosta zbrane pozdravila direktorica ZRS Koper Lucija Cok in koprski zupanja Irena Fister, uvodni nagovor pa bo imel slovenski minister za kulturo Jožef skoljc. Prvi niz referatov se bo začel ob 10. uri, napovedanih je pet referatov, prav toliko pa v popoldanskem delu. Ob 19. uri pa bodo odprli razstavo »Pariška mirovna pogodba in zahodna slovenska meja 1945-47 - Prizadevanja za oblikovanje slovenske zahodne meje v luci zapuščine Franca Zwittera«. Drugi dan konference bo prav tako v Kopru, zbrane bo pozdravil slovenski minister za znanost Lojze Marinsek, medtem ko bo zaključni v Novi Gorici, in sicer v Kulturnem domu, tega dela se bosta udeležila tudi predsednik Državnega zbora Janez Podobnik in novogoriški zupan Spacapan.



TRST / NA AVTOCESTI A23 PRI POZZUOLU

Streljali proti tržaškemu kamperju

Nedavno je na tamkajšnjem področju šibra prebila šipo slovenskega avta

TRST - Slisal je udarec, vendar se 74-letni Tržanec K.B. ni ustavil in pogledal, kaj se dogaja: pomislil je, da je morda izpod koles odbilo v podvozje kakšen manjši kamen ali predmet, za kaj takega pa se le malokateri sofer ustavi. Ko pa se je moški, ki je bil skupaj z ženo v kamperju, pripeljal do črpalke v Devinu, je v odbijacu opazil dve luknji. Nemudoma se je obrnil do cestne policije, ki je ugotovila, da je nekdo v vozilo streljal.

Zaskrbljujoči dogodek se je pripetil predpocnjim na avtocesti A23, pri Pozzuolu del Friuli v videmski pokrajini. Kot so ugotovili preiskovalci, bi lahko luknji (vsaka je v premer merila okrog centimeter) v odbijacu povzročili dve

krogli kal. 22 in 7, 65, neznanec pa naj bi se poslužil pistole ali malokalibrske puske. Skupaj s karabinjerji so pregledali celotno področje, vendar niso našli nič sumljivega, o domnevnem strelcu pa ni bilo nobene sledi. Menijo, da je bil neznanec skrit na njivi s korožo na zahodni strani ceste.

Podoben dogodek se je na tistem področju že pripetil pred nedavnim, o njem smo na kratko tudi poročali, vendar ni zbudil večje pozornosti in tudi se ni izvedelo, da bi preiskava osvetlila, kaj se je dejansko zgodilo. Zadnje dni prejšnjega meseca, in sicer 28. avgusta, sta se slovenska državljana, ki sta bila po nakupih v Furlaniji, obrnila do policije v Palmanovi in

povedala, da je nekdo streljal proti njunemu avtomobilu in tudi razbil steklo. Ugotovili so, da je zadnja šipo res prebila šibra, vendar so domnevali, da je avtomobil po nesreči zadel kakšen lovec, ki je bil v bližini. Potnika v avtu nista znala natančno povedati, kje se jima je pripetil neljubi dogodek, kar je preiskovalcem precej otežilo delo.

Po streljanju proti tržaskemu kamperju pa je treba tudi na tednji primer gledati v drugačni luci. Verjetno ne gre za početje kakšnega divjega lovca, ki si skuša kosilo ali večerjo priskrbeti blizu avtoceste in brez večjih pomislekov pritiska na petelina, zato so poostriili kontrolo.

ŠPETER / PRISPEVEK K OHRANJANJU SLOVENSKE KULTURE

Študijski center Nediža slavi 25-letnico dela

Gonilna sila središča je bil profesor Pavel Petričič

SPETER - Te dni je poteklo 25 let od ustanovitve študijskega centra Nediža iz Špeta. Prvi sestanek je bil namreč 19. septembra 1972 v dvorani restavracije Belvedere, nakar je središče razvilo plodno in raznoliko dejavnost, s katero je dalo velik prispevek k ohranjanju in razvoju kulture med Beneškimi Slovenci.

Študijski center Nediža se je kmalu po ustanovitvi uveljavil v domaći in širši javnosti kot pobudnik in dolgoletni organizator »Beneskih kulturnih dnevov«, ki so bili namenjeni poglobljanju in javni obravnavi številnih tematik, tako ali drugače povezanih z zgodovino in aktualnim dogajanjem med Slovenci videmske pokrajine.

Ni dvoma, da je bil ravno študijski center Nediža s svojo dejavnostjo tudi dejanski predhodnik spetske zasebne dvojezične sole. Ta je nastala kot dolgo nacrtovani kakovostni skok v slovenskem izobraževanju v Beneski Sloveniji, in sicer na pobudo kulturnih delavcev centra Nediža,

potem ko so vrsto let krepili med ljudmi zavest o slovenskem jeziku z otroškimi narečnimi natečaji »Moja vas«. Tem so se pridružili rekreacijska letovanja otrok pod nazivom »Mlada brieza«, posolski pouk v Petlju, ustanovitev glasbene sole in druge pobude. Tako da lahko mirno rečemo, da brez študijskega centra Nediža danes ne bi bilo zasebne dvojezične sole, ki je v nekaj letih postala najštevilnejši in najkakovostnejši solski center Nediških dolin. Beneski kulturni delavci so torej z vztrajnim delom uspeli uresničiti to, kar jim desetletja ni hotela dati država, duša in gonilna sila med njimi pa je vsa ta leta profesor Pavel Petričič, ki je v te pobude vložil ogromno energije in ustvarjalnosti.

Mnoge pobude centra Nediža so dobile tudi mednarodno razsežnost. Med temi gre omeniti se zlasti ciklus predavanj »Po sledovih Andreja iz Loke« o umetnostnem premoženju Benecije in posvet o »Jeziku otrok in manjšinah« iz leta 1994. O

obeh srečanjih sta izšli tudi pomembni publikaciji, center Nediža pa je poleg njiju izdal se celo vrsto drugih, tako naprimer antologijo tekstov iz natečajev Moja vas, nekaj zgodovinskih ilustriranih brošur in tudi resnično lepih pravljič, med katerimi so se zlasti znane »Zimska pravljica«, »Jubica in Arpit« in nedavna »Sonce sjeje«, ki je prava ilustrirana knjiga, napisana v narečju Nediških dolin.

Center Nediža bo zabeležil 25-letnico 4. oktobra s posebno dokumentarno in fotografsko razstavo, iz katere bo možno razbrati prehojenih bogatih 25 let, ki so bila za utrjevanje slovenskega jezika in kulture v Beneciji bistvena. To bo tudi priloznost, ob kateri se bodo kulturni delavci Nediže s hvaležnostjo spomnili preminulih sodelavcev, med temi dr. Giancarla Strazzolinija, ki je lani umrl v prometni nesreči, potem ko je materialno in moralno podpiral delovanje centra vse od njegove ustanovitve. (du)

BOVEC / MEDNARODNA KONFERENCA

Prizadevanja alpskih občin za varstvo okolja

BOVEC - Danes se v Bovcu začne letni posvet mednarodne komisije za varstvo Alp (CIPRA). Zasedanje bo trajalo tri dni in se bo zaključilo v soboto popoldan, kot glavna tema pa je letos na programu vloga alpskih občin in možnosti razvoja.

Srečanje sovпада z zaključkom eksperimentalne faze projekta »Alleanza nelle Alpi«, v katerem sodeluje 27 občin alpskega loka iz Italije, Svice, Nemčije, Avstrije, Francije in Slovenije. Občina Bovec se je vključila v omenjeni projekt skupno z obcino Kranjska gora.

Vseh 27 občin iz sestih alpskih držav je več kot leto dni skušalo uvajati v svoje strukture ukrepe in metodologije, ki so usklajene s kriteriji EU in izhajajo iz spoštovanja Alpske konvencije. Gre za to, da se najdejo učinkoviti skupni prijem za zaščito alpskega okolja, ki je podvrženo degradaciji, krajevne uprave pa lahko imajo pri tem odločilno vlogo.

Srečanje se bo začelo dopoldne z zasedanjem predsedstva CIPRA, uradna otvoritev pa bo ob 18. uri. (du)

NOVICE

Ta in prihodni teden z žičnico na Višarje

ZABNICE - Svete Višarje so se odprte ob koncu poletne sezone. Svetišče na višini 1850 m, okrepčevalnice in razna gostišča ter seveda žičnica delujejo ob sobotah in nedeljah vse do prve nedelje v oktobru. Ob lepem, skoraj že jesenskem vremenu, je izlet v hribe se kako zanimiv in prijeten. Žičnica bo delovala se 27. in 28. septembra ter 4. in 5. oktobra. Ob sobotah obratuje od 9. do 16.30, ob nedeljah pa od 8.30 do 18. ure. Letosnja sezona je bila zelo uspešna, kar se tiče obiska na Svetih Višarjih in to predvsem po zaslugi slovenskih romarjev in ljubiteljev gora. Obisk na žičnici se naglo bliza številu 50.000 oseb v eni sami poletni sezoni. Družba Promotur, ki upravlja žičnico, je pripravila posebno presenečenje za 50.000-ega gosta.

Peter Gerdol

V Benetkah zapirajo slovi Arsenal

BENETKE - Predsednik družbe Arsenale Venezia Spa je včeraj obvestil beneskega zupana Massima Cacciarija, da lastništvo namerava zapreti slovito benesko ladjedelnico, ki je skoraj 800 let gradila ladje beneske republike. Obrat je bil omenjen med drugim tudi v Dantejevi Bozanski komediji in je eno od podjetij z najslavnejšo zgodovino. V obdobju največjega razcveta je v arsenalu delalo do 16 tisoč delavcev, danes je zaposlenih se 125 uslužbencev. Cacciari je povabil vse dejavnike, da sedejo za mizo in pripravijo nacrt prestrukturiranja, ki bi lahko zagotovil prihodnost Arsenalu, ki sedaj ni več sposoben kljubovati mednarodni konkurenci.

VIDEM / POLITIČNA KRIZA

Oljka videmskemu županu: Prekliči napovedani odstop!

VIDEM - Gibanje levosredinske Oljke poziva videmskega zupana Enza Barazzo, da prekliče napovedani odstop in tako prepriča nevarnost predčasnih občinskih volitev. V Oljki so namreč prepričani, da je se mogoče uglasiti spore med županom in koalicijskimi partnerji (posebno z Ljudsko stranko) ter izpeljati vse programske in politične točke županovega programa.

Prodijevo zavezništvo v tem okviru predlaga trajno posvetovalno omizje med komponentami in strankami Oljke, županom in občinskim odborom. Vlogo posredovalca naj bi pri tem igrala uprava, ki mora v prvi osebi razrešiti nastale težave, v občinskem svetu pa naj bi imenovali svetovalca, ki bi predstavljal stalisa županove koalicije.

Kriza na videmski občini pa je vse prej kot rešena. Apel gibanja Oljke ima sicer svoj politični pomen, do resitve krize, ce bo seveda do nje sploh prislo, pa bo prislo v morebitnem razčiščenju odnosov med Barazzo in Ljudsko stranko. Nekaj se je premaknilo v to smer, resitve pa se ni videti za vogalom, tudi zato, ker ima župan se malo dni casa za preklid odstopa.

Do »kratkega stika« med Barazzo in Ljudsko stranko je prišlo predvsem pri obravnavi nekaterih pomembnih upravnih sklepov. Kamen spora so bili predvsem nacrtovani občinski ukrepi na področju socialnega skrbstva, do te zav pa je prišlo tudi pri upravljanju novega videmskega gledališča, ki ga bodo odprli čez nekaj tednov.

Barazza, ki je nekot pripadal republikanski stranki, je bil na zadnjih volitvah županski kandidat Oljke, v drugem krogu pa je dobil tudi glasove Stranke komunistične prenove.

BOROVlje / SAMOPOMOČ SLOVENSkih STARŠEV

Zasebni dvojezični vrtec

Sredstva zagotovili zvezna vlada in deželna Koroška

CELOVEC - V obmejnem mestu Borovlje na Južnem Koroskem, kjer je začetek julija občinski svet odklonil dvojezično skupino v javnem občinskem otroškem vrtcu, je včeraj začel delovati zasebni dvojezični vrtec. Projekt je v nekaj tednih uresničilo domače slovensko kulturno društvo, novi vrtec v prostorih nekdanje slovenske posojilnice v centru mesta pa obiskuje zaenkrat 17 otrok.

Kot smo poročali, so se slovenski starsi takoj po negativnem sklepu občinskega sveta odločili, da ne bodo čakali na milost ali nemilost občinskega sveta in so skupaj s člani slovenskega kulturnega društva Borovlje začeli s konkretnimi akcijami, da bi se jeseni letos prislo do ustanovitve provizoričnega dvojezičnega vrtca. Ustanovili so društvo, poiskali in našli primerne prostore, oddali dela profesionalcem, ki so projekt

pravočasno z začetkom novega solskega leta realizirali. Investicije za ustanovitev provizoričnega zasebnega vrtca v višini 1, 2 milijona silingov ter tekoče obratovalne stroške vključno s stroški za dve vzgojiteljici bosta prevzela deželna Koroška in Urad zveznega kancelarja. Svojo podporo pa je napovedal tudi boroveljski zupan, ki si prizadeva, da bi popravil nastalo škodo po skandaloznem sklepu občinskega sveta. Društvu je obljubil, da bo občina prispevala večjo vsoto v podporo zasebni pobudi.

Težnja društva in staršev zasebnega dvojezičnega vrtca

cnega otroškega vrtca, v katerem bodo poleg slovenscine in nemščine nudili enkrat do dvakrat na teden tudi angleščino, pa ostaja integracija dvojezične skupine v javni občinski vrtec. Tudi osrednje politične in kulturne organizacije koroskih Slovencev, svet za koroške Slovence pri Uradu zveznega kancelarja ter številne nemško govoreče organizacije zahtevajo integracijo otrok v javne vrtece.

Po negativnih izkušnjah v zadnjih nekaj tednih - poleg boroveljskega so občinski sveti odklonili dvojezične skupine tudi v občinah Suha in Galicija - zahtevajo ureditev vprašanja z deželnim zakonom, ki bi slovenskim otrokom v dvojezičnih občinah na Južnem Koroskem dokončno zagotovil dvojezično predšolsko vzgojo v materinem jeziku in javnih in ne zasebnih otroških vrtcih.

Ivan Lukan

Bralcem

Iz tehničnih razlogov smo bili prisiljeni odložiti objavo mnenjske strani. Bralce in avtorje prosimo za razumevanje.

Uredništvo

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrtek, 25. septembra 1997

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

DAVKI / V PRVIH 7 MESECIH

Priliv v državno blagajno večji za skoraj 6 odstotkov

RIM - Uciniki gospodarske rasti dajejo svoje ucinke tudi na davcnem področju, kjer so prihodki v državno blagajno v prvih sedmih mesecih narasli za 5, 8 odstotka, njihova skupna vrednost pa je znašala 314.754 milijard lir. Po podatkih finančnega ministrstva se je davčni priliv samo v juliju povečal

za 2, 1 odstotka, medtem ko so se prihodki od bruto davka Iva povečali za 9, 1 odstotka. Večji davčni priliv gre pripisati predvsem naraščanju neposrednih davkov (+8, 3%). Se posebej pa sta se povečala davka Irpeg (+39, 5%) in Ilor (+18, 4%), medtem ko so se vplačila Irpeg povečala za 8, 4%.

CONFINDUSTRIA / POTRJENA RAST

Rast v industriji postaja bolj izrazita

RIM - Studijski center Confindustrie je potrdil, da je poprečna dnevna proizvodnja v industriji v septembru v primerjavi z avgustom narasla za 0, 4 %, kar v primerjavi s tretjim tromesečjem lanskega leta pomeni 3, 1-odstotno rast, če pa letošnjo rast primerjamo le z lanskim septembrom, je bila

proizvodnja letos večja za 3, 8 odstotka.

Skupna industrijska proizvodnja pa je v prvih devetih mesecih letosnjega leta večja od lanske za 1, 1 odstotka (1, 8 %, če upoštevamo korektiv zaradi različnega stevila delovnih dni). Precej se je povečal tudi celotni promet, in sicer za 8, 8 %, pri ce-

mer je vrednost prodaje na tuje narasla za 9, 8 odstotka.

Tudi narocila so se povečala za 5, 9 odstotka. Pozitiven trend je zabeležiti tudi pri notranji prodaji izdelkov, saj se je notranje povpraševanje v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta povečalo za 7, 9 odstotka.

NOVICE

Lloyd Adriatico ima po prvem poletju za 36% večji dobiček

TRST - Zavarovalniška družba Lloyd Adriatico (skupina Allianz) iz Trsta je v prvih šestih mesecih letosnjega leta povečala dobiček za 36 odstotkov oziroma za približno 40 milijard lir. Polletno poslovanje je včeraj ocenil upravni svet zavarovalnice in ob tem ugotovil se nekaj spodbudnih podatkov. Tako so se za 8, 8 odstotkov zmanjšali zahtevki za povrnitev skode, ki so jo povzročili njihovi zavarovanci, kar 25-odstotno rast pa so zabeležili pri življenjskem zavarovanju, kjer so v prvem polletju zabeležili za 146 milijard lir prometa. Skupno so v tem obdobju zbrali za 1.100 milijard premij, kar je 6.1 odstotka več. Kar zadeva različna področja zavarovanja, je opaziti naraščanje tako pri odškodninskem (+3, 6%) kot pri avtomobilskem zavarovanju (+3, 9%). Za 3 odstotke se je tudi zmanjšal čas za izplacilo odškodninskih zahtevkov, za 5 odstotkov so se zmanjšali skupni stroški, investicije pa so znašale 5.128 milijard (+12%)

GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE / DO NEDELJE

Zanimiva sejma v Ljubljani

Narava Zdravje za zdravo življenje in mednarodni sejma Učila

LJUBLJANA - Na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču so včeraj za uvod v sejemsko jesen odprli kar dva sejma: najprej 28. sejma ponudbe proizvodov, dejavnosti in idej za zdravo življenje Narava Zdravje, nato pa se 17. mednarodni sejma igre, vzgoje in izobraževanja Učila. Na prvem se na 6000 kvadratnih metrih razstavnih površin v halah A, A2, C, D in G predstavljajo približno 130 pretežno slovenskih razstavljalcev, na drugem, ki v hali B in Jurčku zaseda 2000 kvadratnih metrov razstavnih površin, pa vse, kar domaći in tuji proizvajalci ponujajo igre in znanja željnimi, predstavlja 86 razstavljalcev iz enajstih držav.

Sejma Narava Zdravje, ki ga je odprla soproga predsednika države Stefka Kučan, je eden zanimivejših sejmov v Ljubljani, saj je namenjen širokemu krogu obiskovalcev, ki iščejo napotke za zdravo in naravi prijazno življenje. Letos si je na njem mogoče ogledati široko ponudbo vsega, kar potrebujemo za naše zdravje in dobro počutje, od hrane in pijac, prehranjevalnih metod, zdravih sredstev ter naprav in pripomočkov za zdravljenje do kozmetike in telesne nege, naravnih oblačil in najrazličnejše literature. Pomemben del sejemskega dogajanja predstavljajo slovenska naravna zdravilišča, prvič pa se bo letos predstavila tudi Skupnost zdravstvenega turizma Hrvaske.

Novost na sejmu je tudi restavracija zdrave prehrane, v kateri bodo kuhali pod okriljem podjetja Okarina z Bleda. Po strokovni plati bodo sejma podčrtala se mnoga predavanja s področja zdravstva in zdrave prehrane, ministrstvo za kmetij-

stvo, gozdarstvo in prehrano bo predstavilo priporočila za ekološko kmetovanje v Sloveniji, Turistična zveza Slovenije bo organizirala posvet o načelih in možnostih zdravstvenega turizma, na samem sejmišču pa si bodo obiskovalci lahko po najrazličnejših pokusinah zdrave hrane in slovenskih vin izmerili se holesterol, sladkor ali krvni pritisk.

Nekaj pozneje je državna sekretarka na ministrstvu za solstvo in sport Teja Valencic odprla se sejma Učila, ki so ga organizatorji letos vsebinsko nekoliko spremenili. Ogledati si je mogoče številne knjige in casopise, najrazličnejša učila (od zemljevidov, globusov in reliefov do vzgojnih iger in igrar ter sportne opreme), demonstracijsko in eksperimentalno opremo, avdiovizuelna sredstva pa tudi notranjo solsko opremo in opremo posebnih prostorov. Sejma Učila se letos širi se na področje igrar in dopolnilnega izobraževanja za odrasle.

Poseben pečat daje letošnjemu sejmu Učila tudi prvi salon PPIP v hali B2, na katerem se predstavljajo proizvajalci, uvozniki, založniki in trgovci papirja, pisal in pisarniškega pribora. Sejmski nastop, bogat že po svoji vsebinski plati, bodo popestrili še z živo komunikacijo z obiskovalci, izobraževalnimi uricami in raznimi svetovanji. Predstavniki branže se bodo v času sejma sestali tudi na delovnem srečanju.

Sejma Učila in Narava Zdravje je mogoče obiskati do nedelje, 28. septembra, vsak dan med 9. in 19. uro oz. zadnji dan le do 17. ure. Cena vstopnice, ki velja za ogled obeh sejmov, je 600 tolarjev oz. s popustom 400 tolarjev. (STA)

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. septembra 1997 in zapadlostjo 1. septembra 2004.

■ Znesek prvega kupona in naslednjih kuponov izplačljiv 1. marca in 1. septembra za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila konec meseca pred zapadlostjo kupona, s poviškom premije 0,15 na semester.

■ Dohodki vrednostnih papirjev za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96, so podvrženi davčnemu odtegljaju v višini 12,5%.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim pooblaščenim operaterjem, brez osnovne cene. Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ CCT se lahko rezervirajo pri bančnih okencih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne 26. septembra. Najmanjši znesek za rezervacijo znaša 5 milijonov lir. Banca d'Italia ne sprejema rezervacij.

■ Obveznice CCT se koristijo s 1. septembrom 1997; ob vplačilu (1. oktobra) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznice bo vsekakor vnovčil cel kupon, neto po odbitku davčnega odtegljaja za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96.

■ Posojilo je izdano z enojnim globalnim certifikatom, ki ga ima v depozitu Banca d'Italia. Certifikat je lahko deljiv in odgovarjajoči stroški so v breme prosilca.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka 9.7.92 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ CCT se uradno kotirajo.

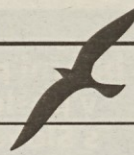
■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	24. SEPTEMBER 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1725,00	1760,00	
nemška marka	965,00	985,00	
funt šterling	2783,00	2838,00	
švicarski frank	1172,00	1202,00	
belgijski frank	46,26	48,28	
francoski frank	285,00	295,00	
danska krona	251,00	261,00	
norveška krona	235,00	245,00	
švedska krona	224,00	234,00	
kanadski dolar	1231,00	1271,00	
portugalski eskudo	9,09	9,99	
nizozemski gulden	851,00	876,00	
avstrijski šilling	136,00	140,50	
španska pezeta	11,05	12,15	
grška drahma	5,87	6,67	
irski šterling	2511,00	2591,00	
japonski jen	13,97	14,87	
avstralski dolar	1203,00	1273,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	270,00	280,00	
slovenski tolar	10,20	10,60	

KMEČKA BANKA - GORICA		
24. SEPTEMBER 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1722,00	1752,00
nemška marka	967,00	985,00
francoski frank	285,00	295,00
nizozemski gulden	852,00	877,00
belgijski frank	46,48	48,28
funt šterling	2763,00	2843,00
irski šterling	2528,00	2623,00
danska krona	252,00	262,00
grška drahma	5,99	6,59
kanadski dolar	1230,00	1265,00
švicarski frank	1175,00	1200,00
avstrijski šilling	136,29	140,79
slovenski tolar	10,30	10,60

MILANSKI DEVIZNI TRG	
24. SEPTEMBER 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1728,010
EKU	1915,500
nemška marka	976,280
francoski frank	290,570
funt šterling	2789,010
nizozemski gulden	867,000
belgijski frank	47,301
španska pezeta	11,569
danska krona	256,440
irski šterling	2550,200
grška drahma	6,177
portugalski eskudo	9,600
kanadski dolar	1243,980
japonski jen	14,436
švicarski frank	1185,680
avstrijski šilling	138,730
norveška krona	241,020
švedska krona	228,720
finska marka	327,150

MILANSKI BORZNI TRG					
24. SEPTEMBER 1997	INDEKS MIB-30: +0,85				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	16.810	-0,90	Mediolanum	23.620	+3,04
Bca Comit	4.977	-0,57	Montedison	1.304	-0,07
Bca di Roma	1.691	-0,05	Parmalat	2.909	+0,79
Bca Fideuram	7.698	+1,32	Pirelli Spa	5.115	-0,27
Benetton	28.687	-1,84	Ras	15.539	-0,05
Credit	4.236	-1,18	Rolo	24.729	-0,83
Edison	9.413	+0,31	Saipem	9.438	+1,13
Eni	10.860	-0,33	San Paolo To	13.083	+0,03
Fiat	6.202	-1,47	Sirti	10.090	+0,26
Generali	39.827	-0,91	TIIM	7.027	-1,87
Imi	19.381	+0,53	Telecom Ita	11.777	-1,06
Ina	2.753	-0,90			
Italgas	5.980	-1,34			
La Fondiaria	9.392	+2,79			
Mediaset	8.990	-1,79			
Mediobanca	13.945	-0,64			



NOVICE

Panis spodrinil Trullija

NURBURGRING - Kljub izredni voznji na VN Avstrije bo moral italijanski dirkač formule ena Jarno Trulli v nedeljo na VN Nemčije v Nurburgringu prepustiti svoje mesto Francozu Panisu, ki se v moštvo Prost vrača po 15. juniju, ko si je na dirki v Montrealu zlomil obe nogi. Sef moštva Alain Prost se zaradi velikega vpliva japonskih sponzorjev ni mogel odpovedati Japoncu Nakanu, brez dirkalnika je zato ostal Trulli. Kljub temu, da je v Zeltwegu vodil 37 krogov...

Belgijci ostro proti razgrajračem

BRUSELJ - Belgijska vlada bo v kratkem sprejela zakon, s katerim se bodo uspešneje zoperstavili nasilnim nogometnim navijačem. Po novem zakonu bodo najbolj razgreti dobili prepoved obiska nogometnih tekem ali denarno kazen brez sodnega postopka. Notranji minister Johan Vande Lanotte je dejal, da so se zato odločili potem, ko so navijaci Anderlechta, Sint-Truidena in Antwerpna vdrla na igrišče in prekinili tekme belgijskega prvenstva. To je sodu izbilo dno, zato notranje ministrstvo pripravlja spisek z imeni najhujših razgrajračev, ki jih bodo poslali klubom, ti pa jim bodo "podelili rdece kartone".

Šest golov SCT Olimpije

LJUBLJANA - V osmini finala slovenskega nogometnega pokala so bili danes doseženi naslednji rezultati: Triglav TeleTV - Rudar 0:1 (0:1); Goricanca - SCT Olimpija 2:6 (0:4); Železnik Maribor - Vevče 0:1 (0:1); Dravograd - Primorje 1:2 (1:1); Protonavto Publikum - HIT Gorica 5:4 (3:2); Elan - Potrosnik 1:0 (0:0); Lesce - Mura 0:6 (0:3); Maribor Teatonic - Korotan 2:1.

Žreb za EP 2000 bo v Gentu

ANTWERPEN - Organizatorji evropskega nogometnega prvenstva leta 2000, ki ga gostita Belgija in Nizozemska, bodo žreb kvalifikacijskih skupin za tekmovalne opravili 18. januarja prihodnje leto v Gentu. Na zaključnem turnirju, ta bo med 10. junijem in 2. oktobrom, bo sodelovalo 16 mostev. Pravico nastopa sta si že zagotovili le državi gostiteljici, v kvalifikacije pa bodo morali tudi aktualni evropski prvaki Nemci.

Se bo tradicija nadaljevala?

TRES COROAS - Ponoči po našem času se bo v Tres Coroasu na jugu Brazilije s slovesno otvoritvijo začelo svetovno prvenstvo v slalomu na divjih vodah. Na prvenstvu so se zbrali vsi, ki v tem sportu nekaj pomenijo, zlate medalje s svetovnega prvenstva v Nottinghamu ne bo branil le kajakas Oliver Fix, ki je medtem nehal z aktivnim tekmovaljem. V konkurenci 223 tekmovalcev (194 colnov) je tudi osemčlanska slovenska reprezentanca, ki bo poskušala podaljšati tradicijo osvajanja medalj s svetovnih prvenstev, ki traja že od leta 1983. Slovenci so doslej na svetovnih prvenstvih osvojili že 15 odličij, od tega tri zlata, sedem srebrnih in pet bronastih. Glavni cilj vodstva slovenske reprezentance je, da se vsaj dva kanuista in trije kajakasi uvrstijo v finale, nekoliko večji cilje pa imajo v ekipnih voznjah, kjer bodo naskakovali medalje. (STA)

TENIS / GRAND SLAM POKAL V MÜNCHNU

Šved Björkman zadal Beckerju hudo lekcijo

V četrtfinale se je uvrstil tudi Avstralec Rafter

MÜNCHEN - Na teniskem pokalu grand slam v Muenchnu z nagradnim skladom šest milijonov ameriških dolarjev se je v četrtfinale uspelo uvrstiti tudi Avstralcu Patricku Rafterju, ki z Avstrijcem Thomasom Mustrom ni imel veliko dela. Podobna usoda je doletela tudi ljubljenca domačega občinstva Borisa Beckerja, saj ga je Sved Jonas Björkman (na sliki) dobesedno odpilnil iz igrišča.

Trikratni wimbledonski zmagovalec Boris Becker je moral po 68 minutah priznati, da trenutno ni več "kralj" dvorane in da je to njegova prva sezona po 12 letih profesionalnega igranja tenisa, ki se zna končati brez osvojenega turnirja.

Kljub vsemu pa se je srečanje za Nemca začelo mnogo bolj spodbudno, saj je nasprotniku prvič odvzel servis že v prvi igri prvega niza. Sved se je po začetnem soku kaj hitro pobral, medtem ko se je pri Beckerju vse bolj poznalo, da mu letos manjka igranja na velikih turnirjih. »Na velikih turnirjih pred koncem kariere bom igral samo, če bom cutil, da na njih lahko zma-



gam,« je po dvoobju dejal Becker.

Rezultati: Rafter (Aus/2) - Muster (Avt) 6:2 6:3; Björkman (Sve/8) - Becker (Nem) 6:3 6:2; Sampras (ZDA) - Mantilla (Spa) 6:4, 3:6, 6:2; Korda (Ces) - Kuerte (Bra) 3:6, 5:3 b.b.

NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Pescara izločila Vincenzo Udinese potrdil formo

Videmčani so s 3:0 odpravili Reggino - Nekaj težav prvoligašev - V Turinu manj kot 800 gledalcev

TURIN - Sanje Bresciella, da bi po zmagi v prvi temi z 1:0 iz italijanskega pokala izločil prvaka Juventusa, so trajale samo pet minut. Po avtogolu Del Piana se je nad povprečnim tretjeligašem vsula Juventusova jeza (4:0, zadeli so se Amoroso, Fonseca, del Piano pa je svojo mrežo zatresel kar dvakrat), pa čeprav je v turinskem moštvu igral samo en standardni igralec. Zanimivo je, da si je srečanje v Turinu gledalo samo 782 gledalcev.

V osmino finala so se uvrstili tudi ostali prvoligaši, razen lanskega zmagovalca Vincenzo, ki jo je presenetljivo izločila Pescara. Izidi je se toliko bolj presenetljivo, če vemo, da je Vicenza vodila z 2:0, nato pa izgubila s 3:2. Milanu se je v Reggio Emilii uspelo izogniti predčasni izločitvi z zmago s 2:0 (Weah v 34. in Boban v 90. minuti). Videmski Udinese je potrdil dobro formo in je s stirim začetki premagal Reggino. Za Videmčane so bili uspešni Bierhoff v 8., Amoroso (11-m) v 68. in Capioli v 71. in 90. minuti. Nekaj več kot tri tisoč gledalcev si je ogledalo le dober »trening« Videmčanov, ki so povrh nastopili okrnjeni.

Sampdoria in Napoli sta obrnila izid s prvih tekem proti Torinu in Perugii.

Izidi: Juventus - Brescia 4:0 (prva tekma 1:1), kval. Juventus; Empoli-Lecce 1:1 (1-2) kval.: Lecce; Vicenza -

Pescara 2:3 (1:0), kval. Pescara; Fiorentina - Castel di Sangro 1:1 (2:0), kval. Fiorentina; Verona - Roma bo danes (3-5); Udinese - Reggina 4:0 (2:0), kval. Udinese; Napoli - Perugia 2:1 (2:3), kval. Napoli; Lazio - Fidelis Andria 3:2 (3:0), kval. Lazio; Inter-Foggia 3:2 (1:0), kval. Inter; Piacenza - Cagliari 2:1 (2:3), kval. Piacenza; Sampdoria - Torino 3:1 (1:2), kval. Sampdoria; Reggina - Milan 0-2 (0-0) kval. Milan; Atalanta - Genoa 4:0 (0:3), kval. Atalanta; Bologna - Ravenna 2:2 (5:0), kval. Bologna; Brescia - Bari 1:1 (0:1), kval. Bari; Parma - Venezia 3:1 (2:3), kval. Parma.

Prve tekme osmine finala bodo 15. oktobra.

NOGOMET / KVALIFIKACIJE ZA SP

Španiji uspel preobrat

Na Slovaškem je že izgubljala z 1:0



V kvalifikacijski tekmi za nogometno SP je Španija zmagala na Slovaškem z 2:1, potem ko je že izgubljala z 1:0. Vsebeje (na sliki) je bilo torej razumljivo. Ostala izida: Moldavija - Gruzija 0:1, Malta - 0:1.

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Težka poraza Kinderja in Union Olimpije pred lastnimi gledalci

Ljubljancane ugnal Aek, Bolonjčane pa Pau - Teamsystem Laško OK v Zagrebu

V evropski košarkarski ligi so sinoci že odigrali nekaj tekem 2. kola kvalifikacijskega dela.

SKUPINA A

Današnji spored: Olympiakos - CSKA Moskva, Maccabi Tel Aviv - Real Madrid, Limoges - Efes Istanbul.

Vrstni red: Maccabi, CSKA in Olympiakos 2, Efes, Real Madrid in Limoges 0.

SKUPINA B

Sinočni izid: Ankara - Estudiantes Madrid 80:88.

Današnji spored: Benetton - Porto; Split - Paok Solun.

Vrstni red: Estudiantes, Paok, Split in Benetton 2, Ankara in Porto 0.

SKUPINA C

Kinder Bologna - Pau Orthez 79:72 (45:42)

KINDER: Danilović 21, Amaechi 10, Makris, Ravaglia 3, Sconochini 6, Binelli, Savić 8, Morandotti 4, Rigau deau 15, Frosini 5.

PAU ORTEH: Fathoux 2, Sonko 7, Dubos 2, T.Gadou 14, Foirest 21, D.Gadou 3, Scholten 8, Veney 7, Evtimov 2, Norris 13.

Sodnika: Brazauskas (Lit), Jovčić (Jug). Prosti meti: Kinder 22:30, Pau 23:39; Pon: Scholten (36), T. Gadaou (38), Danilovic (39), Rigau deau (39). Tri točke: Kinder 2:17 (Danilović 1/7, Ravaglia 1/4, Sconochini 0/2, Rigau deau 0/4), Pau 6:14 (Fathoux 0/2, Sonko 1/1, Veney 1/4, Foirest 3/4, D.Gadou 0/1, Norris 1/2); Gledalcev: 6000.

BOLOGNA - Francozi so pokazali boljše atletsko pripravo. Kinder je vodil samo na sredini prvega polčasa (26:19), ko se je za nekaj dobrih pobud odločil Danilović, toda Pau je ne pričakovano dobil boj pod košema in povedel že pred koncem polčasa. V drugem delu so si gostje takoj nabrali prednost osmih točk. Thierry Gadou je dobro metal na koš, njegov brat Didier pa je v obrambi nadkrilil Danilovića, ki je igral iz minute v minuto slabše. Vse poskuse Bolonjčanov, da bi se približali Pau, je na koncu s trojo strl Foirest.

Današnji spored: Barcelona - Partizan Beograd; Hapoel Jeruzalem - Ulker Istanbul. **Vrstni red:** Pau Orthez, Kinder Bologna, Partizan in Barcelona 2, Ulker in Jeruzalem 0.

SKUPINA D

Cibona Zagreb - Teamsystem 87:92 (41:49)

Najboljši strelci: Atkins 23, Nakić 16, Wilkins 28, Myers 22, Rivers 15.

Union Olimpija - AEK 71:74 (30:37)

Dvorana Tivoli, gledalcev 3000, sodnika: Leeman (Svica), Dovidavicius (Litva).

Union Olimpija: Stepania 15 (4:7), Daneu 7 (1:2), Kraljević 4, Hauptman 16 (3:3), Tusek 11 (3:6), Taylor 2, Jurković 10 (2:3), McDonald 6.

AEK: Lasa 15 (4:4), Prelević 7 (2:2), Pierce 6 (4:4), Chatzis 10 (5:8), Larsen 6, Kakiouzis 8, Rivas 4 (2:2), Andersen 4 (0:2), Alexander 14.

Prosti meti: Union Olimpija 13:21, AEK 17:22. Met za tri točke: Union Olimpija 6:17 (Hauptman 3, Jurković 2, Stepania), AEK 7:8 (Lasa 3, Kakiouzis 2, Prelević, Chatzis). Osebnih napake: Union Olimpija 21, AEK 20. Pet osebnih: Daneu (40).

Košarkarji Uniona Olimpije so izgubili tudi drugo srečanje v evropski ligi, kar pa ni glede na prikazano nič presenetljivo. Ljubljancani so podobno kot v Zagrebu proti Ciboni igrali slabo v obrambi, malo zadevali v napadu, hkrati pa so bili Grki še sila natančni.

Zacetek dvoboja je sicer pripadel domačinom, ki so po zaslugi Stepanije povedli s 7:2 in nato 10:4, toda to je bil zal tudi njihov najboljši del igre. Grki so v naslednjih minutah prevzeli stvari v svoje roke, veliko težav sta Olimpiji in obrambi povzročala robustna Andersen ter Alexander, in sredi polčasa je bil izid 14:20. Po vstopu Hauptmana in Tuska so zelenobeli za trenutek ujeli nasprotnika (21:22), vendar sta nato na sceno stopila Kakiouzis ter Chatzis, tako da so gostje na odmor odšli z lepo prednostjo.

V nadaljevanju se slika ni bistveno spremenila. Grki so z mirno igro in natančnimi meti ohranjali prednost, domači pa so se z vsemi močmi poskušili približati. To jim je uspelo proti koncu srečanja, ko je odgovornost prevzel kapetan Hauptman in s meti z razdalje povsem izničil prednost gostov. V zaključku bi lahko slovenski prvaki ob malo več sreče in tudi pametne igre iztržili vsaj podaljšek, če ne že zmage, toda najprej je pri podaji zgrešil Hauptman, čisto ob koncu pa se je prekmalu za met odločil McDonald.

KOLESARSTVO

Vuelta brez novosti

Še vedno vodi Zülle

VALLADOLID - Na 185 kilometrov dolgi 18. etapi kolesarske dirke Po Španiji od Burgosa do Valladolida je slavil Nizozemec Leon Van Bon, drugi pa je bil Francoz Laurent Brochard. Skupina devetih kolesarjev, ki je usla glavnini in si na koncu privozi več kot stiri minute prednosti, je v cilj prispela skupaj. V skupni razvrstitvi po 18. etapi ni prislo do sprememb. Rumeno majico je zanesljivo obdržal lanski zmagovalec Švicar Alex Zülle; stiri dni pred koncem je skoraj zanesljivo spet skupni zmagovalec.

Trener Sagadin seveda ni mogel biti zadovoljen: "V prvem polčasu smo bili preveč nervozni, tako da marsikatera žoga ni šla na "pravi naslov". Sele v drugem delu, ko smo zaigrali agresivneje v obrambi, je bila igra podobna lanskemu, žal pa je v zaključku odločala tudi sreča. Spet ne morem mimo sodnikov, ki sta nas kar nekajkrat močno oskodovala."

Na drugi strani je trener gostov Ioanides žarel od sreče: "Smo relativno neizkušena ekipa, vsaj kar zadeva evropsko ligo, zato se te zmage toliko bolj veseli. V zaključku smo imeli kar nekaj sreče, toda tudi nekateri moji igralci so imeli svoj dan."

Današnji spored: Alba Berlin - Racing Paris.

Vrstni red: Teamsystem Bologna in Aek Atene 4, Cibona Zagreb 2, Union Olimpija, Racing in Alba Berlin 0.

EVROPSKI POKAL

Milanski Stefanel je v Londonu doživel pekoč poraz proti skromnim Angležem. Milansko društvo je že takoj na začetku sezone v krizi in položaj trenerja Marcellettija je cedalje bolj negotov. Polti iz Cantija je zmagal v Lizboni. Od slovenskih mostev je Pivovarna Laško dosegla lep uspeh v Rigi, Polzela pa je doma premagala grški Apollon.

Skupina B

Izidi: Broceni Riga - Pivovarna Laško 79:85; Wrocław - Opava 87:77; Fenerbache - Le Mans 83:85. Vrstni red: Wrocław in Le Mans 4, Fenerbache in Pivovarna Laško 2, Riga in Opava 0.

Skupina E

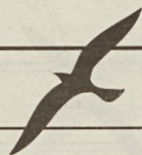
Izidi: London Towers - Stefanel 65:56; Beobanka Beograd - Honved Budimpesta 79:74; Hapoel Eilat - Rhoendorfer 107:71. Vrstni red: Hapoel 4, Stefanel, Rhoendorfer, Beobanka in London Towers 2, Honved 0.

Skupina F

Izidi: Kovinotehna Savinjska Polze 110:99; Charleroi - Praga 94:58; Den Bosch - Zrinjevac 79:78.

Skupina G

Izidi: Telecom Lizbona - Polti Cantù 69:72; Sunair - Kormend 88:79; Tuzla - Bayer Leverkusen 78:81. Vrstni red: Bayer in Polti 4, Telecom in Sunair 2, Tuzla in Kormend 0.



ROLKANJE

Mladinini člani od danes na SP v Nemčiji

David in Mateja Bogatec

Kot smo že poročali se bo danes v nemškem kraju Geyer začelo svetovno prvenstvo v rokanju. Na njem bodo letos nastopili tudi člani kriske Mladine David in Mateja Bogatec ter Remigio Pinzani. Danes bo na sporedu tekmovalni tek. V soboto bo na vrsti ekipni tek na kronometer (ekipo sestavljajo štirje tekmovalci, za uvrstitev pa upoštevajo tri najboljši iz vsake ekipe), v nedeljo pa se bo prvenstvo končalo s stafeto. Glede na značilnosti proge, ki je tehnično



zahtevna in razgibana, v Mladininem taboru z optimizmom pričakujejo novice o dosežkih kriskih rolkarjev.

NOGOMET / NAŠI FANTJE

V jutrišnjem finalu se bosta pomerila Primorec in Domio

V polfinalu so Trebenci tesno, a zaslužno odpravili Breg B

Breg B - Primorec 0:1 (0:0)

Strelec: Giassi v 75. minuti.

BREG B: Bolcato, Russo (Zobec), Luisa, Sibilja, Ota, Florido, Biondi, Babudri, Blau, Marussi, Svara.

PRIMOREC: Balzano, Parovel, Legiša (Procentese), Savino, Pollicardi, Srebernich, Pagliaro, Naperotti (Sorrentino), Giassi, Umek (Predonzan), Corona.

Prvi polfinalist Bregovega memoriala Nasi fantje je trebenski Primorec, ki je tesno, a zaslužno premagal Breg B. Srečanje je bilo v prvem polčasu dokaj izenačeno, najboljša priložnost pa se je v 42. minuti ponudila Luisi, ki je po prostem strelu resneje zaposlil vratarja Balzana. Brežani so obetavno pričeli tudi drugi del tekme, vendar se je nato boljši Primorec vse bolj uveljavljal. V 10. minuti je dobro priložnost imel Umek, po strelu Brežana Svara, ki ga je vratar odbil v kot, pa je bil Primorec spet nevarnejši. Zadelek je padel v 30. minuti, z diagonalnim strelom znotraj kazenskega prostora pa ga je dosegel Giassi. Po zadetku je Breg B še bolj popustil in Primorec je imel prosto po do zmage.

V finalu se bo trebensko moštvo pomerilo z Domiom, ki je sinoci kar s 7:1 (2:0) premagal Costalungo. Slednja je nastopila praktično z ekipo mladincev.

Disciplinski ukrepi

V zvezi z nedeljskimi tekmami v nogometnih amaterskih ligah je bil s prepovedjo igranja za eno kolo med drugimi diskvalificiran nogometaš Juventine Sachet.

TRIATLON

Iz štirih držav na tekmi v Sosljanu

Plavanje, tek in kolesarstvo

V nedeljo bo v Sosljanskem zalivu prva izvedba sprint triatlona. Tekmovanje obsega 750 m plavanja v Sosljanskem zalivu, 22 km kolesarjenja na progi Sosljanski zaliv, Nabrezina, Kriz, Bristje, Sempolaj, Mavhinje, Cerovlje, Sosljanski zaliv in nazadnje se 5 km teka na nabrezju Sosljanskega zaliva - imenovanega »Sistiana Bay«.

Start tekme bo ob 13. uri, predvideni cilj pa okrog 14.15. Tekme se bodo udeležili triatlonci iz Italije, Avstrije, Hrvaske, Slovenije in tudi iz zamejstva.

Tekmovanje organizira društvo Happidea Triathlon Club.

Obvestila

KK ADRIA

prireja v nedeljo, 28. t.m. kolesarski Maraton prijateljstva iz Ljubljane v Trst (Lonjer). Prijave sprejemajo na sedežu društva ali na tel. številko 910178.

SD MLADINA - SMUCARSKI ODSEK

vabi na informativni sestanek članov in vse, ki bi radi se seznanili s programom naslednje sezone, v ponedeljek, 29. septembra, ob 20. uri v domu Alberta Sirka. Ob priliki bo govora tudi o rekreacijskem delovanju. Na dnevnem redu: nadaljevanje smučarskih treningov, smučarski tečaj na plastiki za otroke in odrasle, tečaj telovadbe za otroke in odrasle, sejem smučarske in športne opreme, treningi in smučarska sola na snegu, društveno zimovanje, pregled koledarja tekem, problematika FISU in razno.

SD SOKOL

obvesča, da so pričeli redni treningi miniodbojke v telovadnici na Kontovelu. Urnik: torek in četrtek, od 14.45 do 15.45.

SZ DOM

vabi vse osnovnošolce na treninge minibasketa ob torkih, od 17. do 18. ure in ob četrkih, od 17.30 do 19. ure. Vpisovanja in informacije ob urah treningov.

SK KRAS - ODSEK ZA REKREACIJO

obvesča, da se bo s 30. septembrom 1997 pričela rekreacijska telovadba za odrasle v Športno-kulturnem centru v Zgoniku: Mlajša skupina: torek in četrtek od 20.30 do 22. ure. Vpisete se lahko direktno na prvi vadbeni uri ali poklicete v tajništvo društva, tel. 229477 ob ponedeljkih od 10. do 12. ure.

SD BREG - KOSARKARSKA SEKCIJA

sporoča, da so pričeli treningi po sledenem urniku: minibasket (letniki '87 in mlajši) v torek in petek, ob 16.30 do 18. ure; propaganda (letniki '85 in '86) v torek, sredo in petek, od 15. do 16.30; decki (letniki '84) v ponedeljek in četrtek, od 15. do 16.30 in sredi od 16.30 do 18. ure. Za vse podrobnejše informacije lahko telefonirate na št. 228334 (David Pregarc) od 9. do 13. ure.

PLAVALNI KLUB BOR

obvesča, da se nadaljuje vpisovanja v začetniški plavalni tečaj (od 4. leta dalje), osnovno in nadaljevalno solo plavanja za otroke in mladino, športno solo plavanje, tekmovalno skupino ter rekreacijo za odrasle vsak dan, od ponedeljka do petka (do konca meseca) od 11.00 do 13.30 na tel. št. 51377

SZ DOM GORICA - sekcija orodne telovadbe

in športne ritmične gimnastike sporoča, da so se treningi SRG že pričeli in da so vpisovanja novincev in novink možna med urami treningov v telovadnici Kulturnega doma v Gorici ali na tel. št. 0481/82087 v večernih urah.

SD KONTOVEL - kosarkarska sekcija

obvesča, da se kosarkarski treningi nadaljujejo na odprtem igrišču na Kontovelu, kot sledi: ob ponedeljkih in sredi od 16.30 do 17.30 za letnike 1987/88/89 ter ob torkih in četrkih ob 16.30 do 17.30 za letnike 1990 in mlajše. Za informacije: Kristjan Brisic tel. 229470.

GIMNASTICNI ODSEK SZ BOR

sporoča, da se nadaljuje vpisovanje telovadk za letosnjo sezono v Borovem športnem centru (tudi po telefonu na št. 51377) vsak dan od 11.30 do 13.30. Vpis je mogoč tudi preko telefonske tajnice, ob navedbi priimka, imena, rojstne letnice in telefonske številke prijaviteljke.

MINIBASKET BOR

obvesča, da se je začela vadba minibasketa. Treningi so na Stadionu 1. maja s sledenimi urniki: najmlajši (letniki 89, 90, 91) ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.00 do 18.00; starejši (letniki 87, 88) ob torkih od 17.30 do 18.30 in ob petkih od 16.00 do 17.00 v mali telovadnici. Pojasnila: Corbatti 361476 ob uri kosila.

ODBOJKARSKO DRUSTVO BOR

sporoča urnike treningov za najmlajše skupine: letnik 1987 in mlajši - ob ponedeljkih in četrkih od 17.30 do 19.00; letniki 1984/1985/1986 - ob ponedeljkih od 17.00 do 18.30 in ob četrkih od 16.00 do 18.00. Vpis na licu mesta ali po tel. št. 569785 (Nadja) in 303211 (Sabina). Vabljeni tudi novinci in novinke.

KONJSKI ŠPORTI / POGOVOR Z MLADO TEKMOVALKO ANDREJKO STAREC

Da lahko res uspeš, moraš imeti svojega konja

S konjskim športom se ukvarja sorazmerno malo ljudi. Se zdalec ne dosega značaja množičnosti, ki je značilen za mnoge druge popularnejše športe. To velja tudi v naši skupnosti, kjer je ta čudovita panoga vse pre malo poznana. In vendar se tudi s konjskim športom zadnje čase ukvarja vedno več mladih ljudi. Med njimi je tudi Andrejka Starec, ki je že v otroštvu kazala posebno ljubezen do živali sploh in do konja se posebej. Andrejka se je sicer ukvarjala in se še ukvarja tudi z drugimi športi (odbojka in kosarka), vendar ostaja na prvem mestu njenega zanimanja konj.

Pred kratkim je dosegla na tekmovalni za deželno prvenstvo v kategoriji A3 junior v Vivaru prestižno prvo mesto v dresuri. Ob tem prestižnem uspehu smo jo zaprosili za krajši pogovor.

Kaj ti pomeni ta zmaga? Si na takšne dosežke že navajena, ali gre za prvi tako pomemben vzpon?

Priznati moram, da je to prva zmaga na tako visoki ravni in dejansko nisem pričakovala tako dobrega uspeha. Po dolgem treniranju so se pokazali prvi sadovi in z njimi sem zelo zadovoljna.

Od kdaj se pravzaprav ukvarjaš s tem športom?

S konjskimi sprehodi sem začela približno pri 10 letih, z lekcijami pri 12 pri Portuale, medtem ko sem resno prišla za vajeti pri 14 letih pri društvu Alpe Adria, kjer sem v enem letu dosegla prvi patent.

Kaj je patent?

Patent A1 predstavlja praktično začetek agonistične poti. Dosežes ga na zelo enostaven način, dovolj, da se redno ukvarjaš s tem športom v jahalnem klubu,

kjer poučuje instruktor FI-SEja (Federazione italiana sport equestri). Za naslednji patent, A2, moraš opraviti ustni izpit. Poznati moraš osnove konjskega športa, malo anatomije konja in pravila raznih tekmovalnih A3. Isto velja za patent 1. stopnje. Za patenta 2. in 3. stopnje pa se moraš ukvarjati že s tekmovalni na državni ravni.

To kar zadeva teorijo, katere patente pa si doslej dosega v praksi?

Do sedaj sem dosegla patent A3. Poleg tega sem nabrala že 7 kvalifikacij v kategoriji A3, tako da mi do 1. stopnje manjkajo le še tri.

Kakšne cilje si si glede tega zastavila?

Ko sem pred leti dobila patent A1, sem ciljala le na naslednjo stopnjo - A2. Ko pa sem ga dosegla, sem si želela samo se A3. Sedaj sem že tik pred patentom 1. stopnje in mislim, da se bom kar tukaj ustavila, ker se lahko že na tej stopnji udeležujem tekmovalni precej visoke stopnje, tudi na državni ravni.

Znano je, da je ta šport med najbolj dragimi. Kaj misliš glede tega?

Konjski sport je res zelo drag. Vzdrževati konja zahteva veliko denarja, poleg tega pa so veliki stroški ob vsakem tekmovalju. Treba je poskrbeti za prevoz konja; če trajajo tekmovalja več dni, je treba plačati prenočišče, ki je dražje za konja kot zame, pa tudi vpis na tekmovalni ni brezplačen. Nadalje je za tekmovalja obvezna tudi oprema (hlace, srajca, skornji, krava, jopić, cepica....), ki zahteva nove stroške.

Kaj je pri tem športu potrebno za uspeh?

Da lahko res uspeš, moraš imeti svojega konja. S konjem moraš vzpostaviti dober odnos in biti z njim v sozvočju. Trenirati moraš vsak dan, kar ti vzame veliko časa, saj moraš konja pred treningom pripraviti in ga prav tako potem "pospraviti".

Tekmuješ s svojim konjem?

Dve leti in pol sem tekmovala s solskim konjem Efforie (na sliki), pred kratkim pa je prijateljica kupila se enega konja, Ulana in mi predlagala, da bi ga upravljali skupaj. Ulan je zelo dober konj, dobro dresiran in dobrega značaja, zato upam, da bom imela v prihodnje z njim dobre uspehe.

Govorili smo o tekmovaljih, nismo pa se povedali, v katerih panogah pravzaprav tekmuješ.

Najraje imam preskakanje ovir, občasno pa tekmujem tudi v dresuri, za kar je manj tekmovalj v FJK.

Kakšen je tvoj odnos do konja?

Od vedno mi je bil konj najlepša žival. Občudovala sem ga že od majhnega in si želela imeti svojega konja se preden sem začela s tekmovalni.

Kakšni so tvoji cilji v prihodnosti?

Najprej bi rada, kot sem že povedala, dosegla patent 1. stopnje. Potem pa se bom zadovoljila s kakim tekmovaljem tu pa tam. Drugače se bom s konjem sprehajala v naravi, kar je vedno najlepša stvar.

Pa še zadnje vprašanje: tvoje skrivne želje

Konjska farma!

Pogovarjala se je Mojca Kalc



PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Izlet na Due Pizzi

SPDT pripravlja za 5. oktobra, v letosnji sezoni enega zadnjih izletov v visokogorje. Tržaški planinci se bodo povzpeli na neprimerno lepsi in razglednejši dvojni vrh Due Pizzi.

Izletniki se bodo s svojimi avtomobili peljali do kraja Dunja, nekaj kilometrov dalje od Kluz, in zavili na lepo speljano cesto, ki se po dolini reke Dunje v mnogih ovinkih povzpne skoraj tisoč metrov višje do sedla pod Poldanjsnjo spico, katere Due Pizzi je njen zahodni sosed. Na dvojni vrh vodi nekoliko strma steza, ki se odcepi na levo, približno poldrugi kilometer pred sedlom Somodogna. Do zidane, neoskrbovane koč Bernardinis in dalje, mimo strelskih jarkov in rovov iz prve svetovne vojne, do vrha Due Pizzi, je za približno tri ure hoje. Na vrhu pa se odpre lep razgled na vse zahodne Julijske, v nasprotno smer pa na Karnijske planine. Če se bo nadaljevalo sončno vreme, ne bo manjkalo planinskih užitkov.

Odhod je v nedeljo, 5. oktobra, ob 6.30 s trga Oberdan in ob 6.50 s pocivališča Devin sever na avto-

cesti. Za vse pojasnila je na voljo Elci Abram (tel. 415534), ki izlet vodi. (L.A.)

Na Slivnico, grad Snežnik in v okolico Cerkniškega jezera

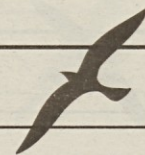
Skupina članov SPDG se je v nedeljo podala na Notranjsko. Zjutraj so se povzpeli na Slivnico in uživali ob izrednem razgledu. V Dolnjem Jezeru so si ogledali "živo" maketo Cerkniškega jezera in ob tem dobili spodbudo se za ogled velikih požarnikov na severozahodnem delu kotline, Velike in Male Karlovice. Hoja po jezerskem dnu, ki je sicer tačas lepo pokoseno in čisto suho, je bila prav cati užitek. Popoldne so se izletniki napotili se do gradu Snežnik na ogled starinskega objekta pa tudi bližnjega lovskega in polharskega muzeja. Prav ob najbolj primernem času, saj se je polharska sezona začela prav te dni, v soboto pa prireajo znano polharsko noč. Izlet so si pri planinskem društvu zamislili z avtobusom, a je bil odziv preskromen. Tako so se odločili za izlet z avtomobili. Res škoda, saj je bilo enkratno. Tudi zaradi vremena.

Drugo prijateljsko srečanje na krasu

V nedeljo, 5. oktobra bo pri jamarskem domu na Vrhu prijateljsko srečanje, ki ga prireja SPDG v sodelovanju s Kraskimi krti. Prireditve, ki so prvo pripravili lani, so so pri planinskem društvu zamislili kot prijetno športno-rekreacijsko srečanje vseh članov in prijateljev društva. Posebej bodo veseli družinske udeležbe. Program srečanja je kar razčlenjen: vožnja z gorskimi kolesi po kraskih strminah, poligon za predšolske in osnovnošolske otroke ter tudi za večno mlade, ogled Kraljice krasa, voden obisk arheoloških in drugih zanimivosti v bližini jamarskega doma. Društvo bo poskrbelo za topli obrok in da nihče ne bo zejen. Pridite, ne bo vam zal!

Praznik kostanja bo 19. oktobra

Jesen je (tudi koledarska) v deželi. Goriski planinci že razmišljajo o vsakoletni družabnosti za svoje članove in že zdaj vabijo v nedeljo, 19. oktobra k Stekarju. Letos bodo praznik kostanja priredili že dvajsetič.



Drevi v Portorožu SSG s Kobalovo komedijo

Pred začetkom sezone na domačem odru Slovensko stalno gledališče iz Trsta nastopa drugje in to predvsem z veliko uspešnico lanske sezone, s Kobalovo komedijo Afrika ali Na svoji zemlji (f. KROMA). Drevi bodo komedijo odigrali v portoroškem avditoriju, začetek ob 20.30. Satirična komedija pa bo tudi uvodna predstava letošnjega Borštnikovega srečanja v Mariboru, kjer bi SSG v spremljevalnem programu moralo nastopiti se s Staromodno komedijo, vendar kaže, da bodo predstave iz tega dela programa crtali.



Leslie Caron: 'Pikin festival mi je veliko bolj všeč kot Disneyland'

Francoska igralka in nekdanja baletna plesalka Leslie Caron je pokroviteljstvo nad letošnjim 8. Pikinim festivalom prevzela, ker ji je otroški svet se vedno zelo blizu, kot je sama povedala na včerajšnjem pogovoru s slovenskimi cineasti, publiko in novinarji, ki ga je v dvorani Slovenske kinoteke vodil Marcel Stefancic jr. Predsnočnim se je Caronova tudi uradno pridružila vrsti Pikinih ambasadorov, med katerimi sta tudi Astrid Lindgren, ki je Piko Nogavičko ustvarila, ter soproga slo-

venskega predsednika Stefka Kučan.

Leslie Caron je včeraj obiskala vseh šest prizorišč največjega slovenskega otroškega festivala, ki ga je samo včeraj obiskalo 10.000

obiskovalcev. Igralka, ki je uprizorila mnogo vlog v hollywoodskih in francoskih filmih od petdesetih let naprej, je po včerajšnjem druženju z otroki dejala, da ji je Pikin otroški festival

mного bolj všeč kot Disneyland. Pikin festival poteka med 19. in 24. septembrom v Velenju.

Caronova, ki je zagrajala v vrsti legendarnih filmov (Amerikaneec v Parizu, Lili, Gigi) in bila dvakrat nominirana za oskarja, je prisla v Slovenijo na povabilo nekega oboževalca, ki je njeno kariero spremljal od samega začetka. Na vprašanje publike, kakšna se ji zdi Slovenija, pa je odgovorila, da se počuti kot doma ter da so se ji Združene države zdele veliko bolj tuje. (STA)

Ivo Pogorelić odpovedal turnejo dobrodelnih koncertov

Koncertni pianist Ivo Pogorelić je odpovedal več kot 200 napovedanih dobrodelnih koncertov, ki naj bi se zvrstili v obdobju petih let in s pomočjo katerih naj bi zbrali sredstva za sarajevsko pediatrično kliniko, je sporočil pianistov predstavnik Ino Mirković.

Napovedanega koncerta Iva Pogorelića konec novembra v Ljubljani tako ne bo. (STA)

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI Z DESETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Desetletne obveznice BTP se koristijo od 1. julija 1997 in zapadejo 1. julija 2007.

■ Desetletne obveznice dajejo letno **6,75%**bruto obresti. Izplačilo obresti se vrši dvakrat: 1. januarja in 1. julija za vsako leto trajanja posojila.

■ Dohodki vrednostnih papirjev, za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96, so podvrženi davčnemu odtegljaju v višini 12,5%.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem, brez osnovne cene. Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Varčevalci privatniki si lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia, pri bančnih zavodih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne **26. septembra**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 1. julijem 1997; ob vplačilu (**1. oktobra**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznice bo vsekakor vnovčil cel kupon, neto po odbitku davčnega odtegljaja za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka 9.7.92 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ BTP se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19 ob delavnikih), lahko podpisete nov abonma. Za informacije lahko pokličete zeleno številko 167-222088 (v sodelovanju s Telecom Italia). V teku je predprodaja vstopnic za abonma prostega reda. V ponedeljek, 29. t. m., ob 20.30 (red premiera): »Dante« po Bozanski komediji. Nastopajo Vittorio Gassman, Roberto Herlitzka, Ugo Pagliai in Paola Gassman. Pri predstavi sodeluje Komorni orkester Furlanije-Juljske krajine, ki ga vodi Romolo Gessi. Predstava v abonmaju: odrezek št. 1 (rdec).

Gledališče Verdi

Jesenska simfonična sezona 1997

Jutri, 26. t. m., ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 28. t. m., ob 18. uri (red B) koncert orkestra Gledališča Verdi pod vodstvom Stefana Antona Recka. Na programu G. Mahler. Prodaja vstopnic za neabonente pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Pri blagajni gledališča Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpisete nov abonma. Za informacije tel. 390613.

Nova gledališka sezona se bo začela v petek, 3. oktobra s predstavo La Contrade »Antonio Freno«. Režija Francesco Macedonio.

Gledališče Miela

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

CELOVEC

Pastoralni center: danes, 25. t. m., ob 19. uri Knjižne presoje. Grad Welzenegg - Mohorjeva založba: v soboto, 27. t. m., ob 20. uri večer komorne glasbe.

BOROVLJE

Mestna cerkev: jutri, 26. t. m., ob 20. uri

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Park bivše umobolnice - Bar Il posto delle fragole

Jutri, 26. t. m., ob 21. uri koncert s skupino jazz Whawha.

REPENTABOR

Repentabska cerkev - Glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe

V nedeljo, 28. t. m., ob 18. uri koncert, na katerem bodo nastopili Vania Pedronetto in Sonia Altinier (violina) Irena Pahor (violončelo) in Dina Slama (orgle). Na programu Mozartove »Sonate da chiesa«.

ZGONIK

Župnijska cerkev

V nedeljo, 28. t. m., ob 19. uri koncert Godalnega kvarteta Glasbene matice in kitarista Marka Ferija.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TK Galerija - Trzaska knjigarna: razstavlja slikarka Claudia Raza.

Miram - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dežele FJK. Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII, 1): do 12. oktobra je na ogled starodavna japonska grafična umetnost. Urnik: vsak dan (razen ponedeljka) od 9. do 19. ure, ob torkih in sredo od 20. do 24. ure. jutri; 26. t. m., ob 17. uri voden obisk z dr. Danielo Mugittu. Gledališče Miela: do 30. t. m., razstavlja svoja olja s pasjimi portreti Rachelle Oatman iz Zda. Urnik: ob delavnikih: 18-20. Galerija Torbandena: razstavlja Wolfgang Wiedner. Konferenčna dvorana Krozka zavarovalnice Generali: do 27. t. m., razstavlja 25 trzaskih umetnikov.

TREBČE

SKD Primorec: na ogled je razstava olj Milana Bizjaka in vezenin ter gobelinov Veronike Bizjak. Urnik ogleda: 27. in 28. t. m. od 17. do 20. ure ter 26. t. m. od 18. do 20. ure.

BOLJUNEC

Gledališče France Prešeren: do 28. t. m., bo v okviru pobud Provinciasieme '97 odprta razstava »Stene« Davida Skerlja in Antonia Sofianopula. Urnik: ob delavnikih 16.30-20, ob praznikih 11-13.

NABREŽINA

Župnijska dvorana: na ogled je fotografska razstava o delujočih opuščenih kamnolomih.

REPENTABOR

Na Tabru: v okviru pobud Provinciasieme '97 je do 28. t. m. na ogled razstava novejših del na

V soboto, 27. t. m., ob 21. uri glasbeno-gledališka predstava »De anima et corpore: quale è più importante?«, tekst in glasba Davide Casali. Sodeluje otroški pevski zbor »I piccoli cantori della città di Trieste« in Trzaski mladinski pevski zbor.

Provinciasieme 1997

Brisciki - Dom Brisciki: danes, 25. t. m., ob 20.30 predvajanje televizijske oddaje Rai »La classe di Stuparich« (Stuparichev razred) Lile Cepak. Režija G. Penco.

TRZIC

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 - tel. 0481 - 494368) lahko do 2. oktobra podpisete nov abonma ali potrdite že obstoječega. Od 4. oktobra bodo abonmaji na razpolago tudi pri UTAT v Pasazi Protti, pri Appiani v Gorici in pri Discotex v Vidmu.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Na upravi KC »S. Kosovela« lahko vpisete gledališki abonma (do 10. oktobra) ali glasbeni abonma (do 17. oktobra). Za informacije: vsak dan, razen sobote in nedelje od 9. do 11. ure in od 13. do 15. ure (tel. 00386-67-73355).

PORTOROŽ

Avditorij - glavna dvorana

Danes, 25. t. m., ob 20.30 gostovanje Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta s satirično komedijo »Afrika ali Na svoji zemlji«. Režija Boris Kobal.

koncertz Akademskega pevskega zbora M. Glinka iz Sankt Petersburga.

Pri Cingelcu na Trati: v soboto, 27. t. m., ob 19.30 literarno branje »Turrini liest Turrini«.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

Farna cerkev: v soboto, 27. t. m., ob 20. uri koncert Akademskega zbora »M. Glinka« iz Sankt Petersburga.

BOLJUNEC

Obcinsko gledališče France Prešeren: jutri, 26. t. m., ob 21. uri bo v okviru predstav Provinciasieme na sporedu koncert zbora Hrast iz Doberdoba, ki ga vodi Hilarij Lavrencic in zbora Piccolboni iz Medune pri Pordenonu, ki ga vodi Italo Piovesana. V soboto, 27. t. m., ob 21. uri, bosta nastopili vokalna skupina Resonet pod vodstvom Aleksandre Pertot ter zbor Clara Schumann iz Trsta pod vodstvom Chiare Moro. V nedeljo, 28. t. m., ob 21. uri pa bo nastopil zbor Obala iz Kopra pod vodstvom Walterja Lonigra.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 25. t. m., ob 19.30 bo v Gallusovi dvorani (modri abonma I. in II) koncert orkestra Slovenske filharmonije. Dirigent Tadeusz Strugala, Matej Sarc (oboa). Na programu van Beethoven in Mozart. Ponovitev koncerta bo jutri, 26. t. m., ob 19.30.

barvanem lesu Giuseppeja Torsellija. Urnik: ob delavnikih 16.30-20, ob praznikih 11-13.

PADRIČE

Raziskovalni center Area- paviljon E1: do 27. t. m. je na ogled razstava »Realfiction - Natura Naturans 2« - razstavlja umetniki iz Slovenije, Hrvaske, Češke, Avstrije, Poljske, Nizozemske, Nemcije in Italije. Urnik: 10.30-13, 16-18.30, ob praznikih 10.30-13, zaprto ob ponedeljkih.

MILJE

Sedež turistične ustanove: na ogled je fotografska razstava Silvia Stagnija »Muja med preteklostjo in sedanostjo«.

SESLJAN

Sedež turistične ustanove: razstavlja Luigi Perelli.

GORICA

Pokrajinski muzej na gradu: razstavo »Perurjski zakladi« so podaljšali do 5. oktobra. Urnik ogleda: torke, sreda, četrtek in petek 10-18; sobota in nedelja 10-22.

Kulturni dom: jutri, 26. t. m., ob 18.30 otvoritev fotografske razstave Valterja Nanuta o Doberdobskem jezeru.

Ars Galerija v Katoliški knjigarni: danes, 25. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Claudie Raza. Umetnico bo predstavil Jurij Paljk.

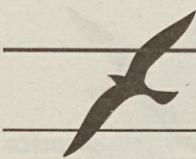
SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 26. t. m. bodo na ogled dela španske slikarke Marise Casado.

KROMBERK (Nova Gorica)

Grad Kromberk: na ogled je retrospektivna razstava Negovana Nemca »Poezija v kamnu« - deset let pozneje.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25 Gustav	
20.30 TV DNEVNIK	
20.50 Na počitnice (ponovitev)	

RAI 1	
6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik	
10.00 Film: Maddalena (dram., lt. '53, i. Marta Toren, Gino Cervi, J. Sernas)	
11.30 Dnevnik	
11.35 Aktualna oddaja o vrtarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella, Janina Majello), vmes Zeleni nasveti in astrologija	
12.25 Vreme in dnevnik	
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Družinska posebnost (i. Angela Lansbury)	
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo	
14.05 Film: Totò, Fabrizi e i giovani d'oggi (kom., lt. '60, r. Mario Mattoli)	
15.55 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Scooby Doo in nan. Boy meets world	
18.00 Dnevnik	
18.10 Nan.: Gospa iz Westa - Vrh miru (i. Jane Seymour, Joe Lando)	
19.50 Vreme, dnevnik, sport	
20.40 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)	
20.50 Film: Cool runnings - Stiri pod niclo (kom., ZDA '93, i. Leon, Doug E. Doug, John Candy)	
22.50 Dnevnik	
23.00 Dokumenti: Kvark - Skrivnostni svet rastlin	
0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved	
0.30 Tempo - Sequenze, 0.55 Filozofija: Elizabeth Roudinesco	
1.00 Nočni pogovori	

RAI 2	
6.25 Variete: Videocomic	
7.00 Nad.: Zelene jagode	
7.25 Variete za najmlajše, vmes (10.00) nan. Lassie	
10.25 Sereno variabile	
10.35 Nad.: Quando si ama, 11.00 Santa Barbara, 11.45 dnevnik	
12.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)	
13.00 Dnevnik	
13.30 Dok.: V kraljestvu narave	
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (2. del)	
15.30 Film: L'oro del mondo (kom., lt. '68)	
16.15 17.15 Dnevnik flash	
17.20 Nan.: Bonanza	
18.10 Vreme, dnevnik, sport	
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile	
19.05 Nan.: Rex, 19.55 Extralarge - Black and White	
20.30 Vecerni dnevnik	
20.50 TV film: Legami violenti (thriller, ZDA '96, i. John Ritter, H. Jane Kozak)	
22.50 Aktualno: La storia di Franca	
23.30 Dnevnik	
0.00 Aktualno: Le stelle del mese, 0.05 Danes v parlamentu, vreme	

RAI 3	
6.00 Jutranji dnevnik	
8.30 Dok.: Geo magazine	
9.05 Film: Le Olimpiadi dei mariti (kom., lt. '60)	
10.30 Italijanska ustava, 11.00 Grand Tour	
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport	
12.20 Nad.: In nome della famiglia	
14.00 Deželne vesti, dnevnik	
14.50 Nan.: Ma che ti passa per la testa?	
15.30 Sportno popoldne: rubrika Onda azzurra, streljanje, kolesarstvo	
17.00 Dok.: Geo magazine	
18.20 Vremenska napoved	
18.25 Nad.: In nome della famiglia	
19.00 Dnevnik, deželne vesti	
19.55 Aktualno: Regione Italia	
20.10 Variete: Blob	
20.30 Nan.: Friends	
20.50 Dokumenti: La grande storia - Zanimivosti polpretekle zgodovine	
22.30 Dnevnik, deželne vesti	
22.55 Aktualno: Top secret, 23.55 Report	
0.30 Dnevnik, pregled tiska	

RETE 4	
6.00 Nad.: Lasciati amare	
6.50 TV film: Disperatamente Giulia (dram., lt. '88)	
8.50 Nad.: Vendetta d'amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell'amore, 11.00 Regina, 11.30 dnevnik	
11.40 Aktualno: Forum	
13.00 Kviz: Kolo sreče	
13.30 Dnevnik Tg 4	
14.30 Nad.: Sentieri - Steze	
15.30 Film: Suor Letizia (dram., lt. '56)	
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)	
18.55 Dnevnik in vreme	
19.30 Variete: Game Boat	
20.35 Film: Piccolo Buddha (fant., VB-Fr. '93, r. B. Bertolucci, i. K. Reeves, B. Fonda, C. Isaak)	
23.10 Film: Travolti da un insolito destino nell'azzurro mare d'agosto ('74)	
1.35 Pregled tiska	

CANALE 5	
6.00 Na prvi strani, vreme	
8.00 Jutranji Tg5	
8.45 Nan.: Komisar Scali	
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show	
11.30 Variete: Ciao Mara (vodi Mara Venier)	
13.00 Dnevnik TG 5	
13.25 Sgarbi quotidiani	
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss)	
14.10 Aktualno: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)	
15.45 Aktualne teme: Verissimo (vodi Marco Liorni)	
15.50 TV film: Piccole vittime (dram., ZDA '90, i. Veronica Hamel, Susan Rutan)	
17.50 Aktualna kronika iz vsakdana: Verissimo (vodi Marco Liorni)	
18.35 Kviz: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)	
20.00 Dnevnik TG 5	
20.30 Variete: Paperissima Sprint (vodi Michelle Hunziker)	
20.45 Variete: Beato tra le donne (vodi Paolo Bonolis)	
23.10 Dnevnik	
23.20 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik	
1.30 Paperissima Sprint	
1.45 Nočni dnevnik	

ITALIA 1	
6.10 Otroski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke	
9.20 Nan.: Mc Gyver, 10.25 Le strade di San Francisco, 11.30 Chips	
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Li-guori)	
12.55 Variete za najmlajše, vmes risanke, nan. Beetleborgs	
13.55 Varieteji: Telepanzane, 14.00 Le iene vodi Simona Ventura), 14.20 Colpo di fulmine	
15.00 Nan.: Beverly Hills	
16.00 Variete za najmlajše	
17.30 Nan.: Sweet Valley High, 18.00 Willy, princ Bel Aira	
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio	
19.05 Aktualno: Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)	
19.45 Glasba: Sarabanda (vodi Enrico Papi)	
20.40 Film: Tango & Cash (krim., ZDA '89, r. A. Koncalovski, i. S. Stallone, Kurt Russell)	
22.40 Film: Senza tregua (pust., ZDA '93, i. J.-C. Van damme, L. Henriksen)	
0.50 Italija 1 sport	

TELE 4	
16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi	
13.40 Sotto questo sole	
17.00 Film: Dogodivscine Olivera Twista	
19.00 Dokumentarec	
20.30 Non siamo mica americani, 21.30 Film: Il volto della paura	

MONTECARLO	
12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport	
9.00 Professione pericolo	
13.15 Nan.: Ironside	
14.15 Film: Imputazione omicidio (dram., ZDA '59)	
16.00 Variete: Tappeto volante	
16.30 Nan.: Switch	
18.00 Variete: Poletni Zap zap	
20.10 Aktualno: Quinto potere?	
20.30 Nogomet: verona - Roma (pokal Italije)	
23.00 Sportna oddaja: Olimpo	

Slovenija 1	
7.30 Vremenska panorama	
9.50 Včeraj, danes, jutri	
9.55 Videoring	
10.25 Tedenski izbor: nan. Haganova druscina (ZDA, 10. epizoda), 10.50 Film: Nebo ve, gospod Allison (ZDA)	
12.30 Poljudnoznanstvena oddaja: Divja Avstralija	
13.00 Porocila	
13.05 TV igrice: Kolo sreče	
13.35 Videostrani	
14.50 Novice iz sveta razvedrila	
15.20 Drama: Poslednja odločitev (Nemčija, pon.)	
16.25 TV Prodaja	
16.55 Videostrani	
17.00 Obzornik	
17.10 Otroski program: Sprehodi v naravo, 17.25 Quasimodove carobne dogodivscine (Francija, 23. del)	
18.00 Po Sloveniji	
18.30 EPP	
18.35 Tv igrice: Kolo sreče	
19.05 Včeraj, danes, jutri, 19.10 Risanka	
19.20 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov	
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport	
20.05 Tednik	
21.05 EPP	
21.25 Nan.: Frasier (ZDA, 16. epizoda)	
21.55 Včeraj, danes, jutri	
22.00 Odmevi, vreme	
22.35 Sport	
22.40 Odstiranja: Starost	
1.00 Videoring	
1.30 Videostrani	

Slovenija 2	
8.45 - 0.55 Teletekst TV Slovenija	
9.00 Euronews	
11.10 Tedenski izbor: Filmski triki	
11.35 Orchestra di Padova e del Veneto	
12.05 Nemski komorni orkester iz Frankfurta (2. del)	
12.45 Nanizanka: Grace na udaru (ZDA, 4. epizoda)	
13.10 Nad.: Pacific Drive (Avstralija, 53. del)	
13.35 Kosarka: Union Olimpija - AEK Atene (EP)	
15.00 Kolesarska dirka po Spaniji	
17.15 17.30 Sportni film	
17.40 Nadaljevanka: Tri krone (Svedska, 5. del)	
18.30 Dokumentarna serija: Ocividec (VB, 5. del)	
19.00 Resnična resnicnost	
19.30 Nadaljevanka: Pacific Drive (Avstralija, 54. del)	
19.55 Včeraj, danes, jutri	
20.00 Film: Cruz de Iberia (Spanija)	
21.35 EPP - Sejem	
21.40 Gobljive slike	
22.10 Film: Modri zmaj (Kitajska 1993, r. Tian Zhuangzhuang, i. Ti Tian, Zhang Wenya, Chen Xiaoman)	
0.25 Gobljive slike (pon.)	

Koper	
15.00 Euronews	
15.40 Kosarka: Union Olimpija - AEK Atene (Evroliga, pon.)	
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si	
18.30 Reportaza	
18.45 Primorska kronika	
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport	
19.25 Risanke: Super Book	
20.00 Četrtekova sportna oddaja	
20.30 Film: Sovražnik moje zene (lt. '59, r. Gianni Puccini, i. Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli)	
22.00 TV dnevnik Vsedanes, 22.10 Euronews	
22.15 Dokumentarna oddaja: Castel Santangelo	
22.30 Program v slovenskem jeziku - Zabavno glasbena oddaja: Karaoke - Dobra volja je najbolja	

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 18.30 Simfrock; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.	
Slovenija 2	
5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.40 Planinske informacije; 9.35 Povejki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Povejki tedna; 17.00 Glasba ob 5-ih; 18.50 Črna kronika; 19.30 Jazz; 20.30 Sence adolescence; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.	
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na	
ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.40 Življenje kot izziv; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Znanjepolitični feljton; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.02 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Lirični utrinek.	
Radio Koper (slovenski program)	
6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Poročila - Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Italijanska glasba: Pizza Connection; 11.00 Intervju; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.0-19.00 Glasba in še kaj; 18.45 Informativni koledar; 19.00 Prenos RS; 20.00-22.00 Večer oskarjev; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Glasba.	
Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu;	
18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.	
Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Glasb. vrtljak; 8.30 Pravljični kotiček; 8.50 Glasba za vse okuse; 9.30 Izbrani listi, nato New Age; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga: Moja Kitajska (K. Kjuder, 12. nad.), nato Poskočne melodije; 12.00 Sestanek ob 12-ih, nato Slov. lahka glasba; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na barko kliče strel, nato Potpuri; 15.15 Jazz - to sem jaz; 16.00 Made in England; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Zadnje Aleksandrinke; 18.40 Made in Italy; 19.20 Napovednik.	
Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.	
Radio Koroška	
18.10-19.00 Rož - Podjuna - Zila.	

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

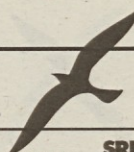
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT.
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povečanje 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje priteka z visinskimi severozahodnimi vetrovi toplejši in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.59 in
zatone ob 18.53.
Dolžina dneva 11.54.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.10 in
zatone ob 16.04.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.52 najvišje 18 cm, ob 13.36 najnižje 0 cm,
ob 18.24 najvišje 12 cm.
Jutri: ob 1.19 najnižje -30 cm, ob 8.22 najvišje 26 cm,
ob 14.19 najnižje -10 cm, ob 19.36 najvišje 17 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 19
stopinj C.

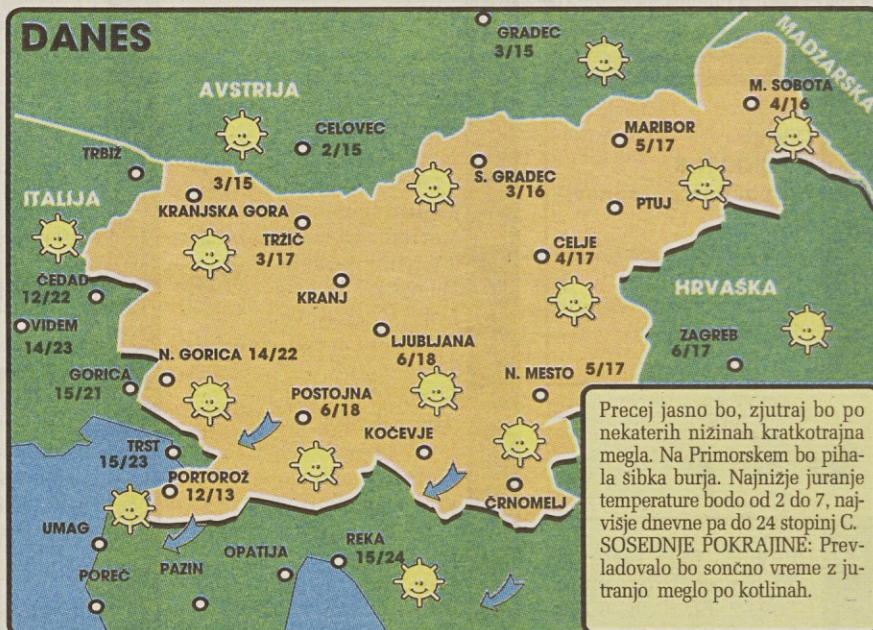
BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
počutje in razpoloženje
zdravih ljudi bo ugoden
in spodbuden.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	16	2000 m.....	6
1000 m.....	11	2500 m.....	5
1500 m.....	7	2864 m.....	4

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Navdušenje nad U2 v Sarajevu



SARAJEVO - Irska rockovska skupina U2 je v torek zvečer nastopila na sarajevskem stadionu Koševo pred 40.000 oboževalci. Dveinpolurni koncert je publika sprejela z navdušenjem. Glasbeni del programa so dopolnjevali svetlobni efekti in 700 kvadratnih metrov velik monitor, na katerem so lahko gledalci spremljali koncert, za tehnične zadeve pa je skrbelo se 250 ljudi. Skupina U2 je gostovala v Sarajevu v okviru svoje svetovne turnee in bo do konca tega leta obiskala 62 mest v 20 državah. Koncert v Sarajevu velja za prvi veliki dogodek te vrste po sklenitvi mirovnega sporazuma v Daytonu leta 1995.

Kazen zaradi prehitre vožnje

CAMBRIDGE - Policist v angleskem mestu Cambridge je ustavil kolesarja in mu naložil skoraj 200 dolarjev kazni. Vzrok - prehitro je vozil skozi mesto. Kolesar kazni ni hotel plačati, čes da ni vozil več kot 40 kilometrov na uro, medtem ko je policist trdil, da je "pedala vrtel kot nor". Prehitri kolesar je Anthony Adams, ki se pripravlja na naskok na hitrostni rekord v kolesarjenju. Adams kazni se ni plačal. (STA/AFP)

Kip sovjetskega vojaka pretopili v cerkvena zvonova

BUKARESTA - Kip sovjetskega vojaka, ki je več deset let gospodoval na osrednjem trgu v romunskem mestu Roman, so te dni pretopili v cerkvena zvonova. Bronasti kip so že po revoluciji leta 1989 razstavili ter občinske oblasti zadolžili, da odlucijo o njegovi uporabi. Po sedmih letih je neka verska skupnost dobila dovoljenje, da kip uporabi za izdelavo dveh zvonov, težkih po 200 in 400 kilogramov. (STA/AFP)

Biolog odkril 800 let staro žival

GOETTINGEN - Nemski biolog z instituta za geologijo in paleontologijo v Goettingenu trdi, da je pred obalo Jamajke na globini 20 m odkril najstarejšo se živečo žival. Spužva vrste Cerato porella naj bi bila stara 800 let, starost pa ji je določil s pomočjo določanja razpolovne dobe nekaterih atomov. Helmut Lehnert, ki že deset let odkriva spužve, je svojo najdbo opisal kot "mehko plast oranžne barve s kanali v obliki zvezde", ki je debela le en milimeter. V večjih globinah so po njegovem mnenju se starejši primerki, morda pa je življenjska doba te živali, ki ima površino do enega kvadratnega metra, neomejena. (STA/dpa)

Saudijka rodila sedmerčke

RIJAD - Neka 24-letna Saudijka je rodila sedmerčke, stiri dečke in tri deklice. Dojenčki so se rodili prezgodaj, vendar so zdravi, piše arabski dnevnik Okaz de Ryad. Dojenčki, ki so se rodili pri šestih mesecih in pol, tehtajo od 650 do 800 gramov in bodo morali ostati v inkubatorju še dva meseca. (STA/AFP)

Kokoši valijo več jajc, odkar poslušajo klasično glasbo

JERUZALEM - Nek izraelski par je povedal, da njune kokoši izvalijo več jajc, odkar poslušajo klasično glasbo. Ester in Josi Dvir trdita, da je količina jajc narasla za 6 odstotkov, odkar sta prejšnji teden v kokosnjak namestila zvočnike, s pomočjo katerih 7000 kokosim predvajata glasbo Mozarta, Brahmsa, Beethovna in Vivaldija. Zakonca si namreč prizadevata za bolj naravno vzrejo kokoši. "Tukaj je kot v hotelu s petimi zvezdicami," je izjavila Ester za izraelski radio. "Kokoši se lahko svobodno sprehajajo naokrog in jedo crve, hranimo pa jih samo z naravnimi sestavinami." Gospa je se povedala, da sta z možem na predlog psihologa poskusila z glasbo, potem ko so se ostali poskusi - med drugim sta dala kokosim tudi igrice izkazali za neucinkovite. (STA/AP)

Kordonas Nora prizadel zahodno obalo Mehike

CIUDAD DE MEXICO - Kljub optimističnim napovedim meteorologov, ki so upali, da bo orkan Nora svojo moč iztrošil nad Tihim oceanom, je ta kordonas dosegel zahodno obalo Mehike in povzročil ogromno gmotno škodo, a ne žrtev. Najbolj sta bili prizadeti zvezni državi Colima in Jalisco. Veter ki je pihal od 170 do 200 kilometrov na uro je povzročil 13-metrške valove, ki so opustosili priobalno območje, tako da je brez strehe nad glavo ostalo več kot 3.000 družin. Gmotna škoda znaša več milijonov dolarjev in le pravočasnemu preplahu se je treba zahvaliti, da Nora ni povzročila žrtev. Nora se je sedaj usmerila proti Kalifornijskemu zalivu, kot prikazuje ameriški satelitski posnetek. (Telefoto AP)

